

врата, и прансисрама поуттъ, како
 ден ва живота . наамо не . иже
 обрѣтлаютъ его: **Свѣ. Сне. рѣга.**
 рѣмѣ мантеже, шлѣжн парисъ .
 иже прнходеть ис вама, наодежахъ
 свѣтахъ . Самуутъ же соутъ ва
 цн нхъ шншнцн . шпладъ н пог
 етпе не . **Сла** обрѣмаютъ шптръ
 ндгъ оуе, нн шрестн смосны
 талсо васако дръво док ро глады
 док рѣн творить . васако око да
 ко, иже не творить глада док раа,
 поскисаетъ се нна оуть на мѣтлѣсе .
 тѣм же оубо шпладъ н пог наетпе не:
Свѣ. Сне. рѣга. не вьсека гавенннн
 гн, ванндетъ на црѣтко мѣное
 ндгъ творен волю шпладъ оубо иже ма
 нѣтѣхъ : **исо** **Свѣ.** н прѣтнмнннн
 шпсн рѣсуютъ мнѣ вадншомъ
 . не ттвонман ниснема
 . повахомъ . нтквонма
 . ксы нзгоннхомъ . н
 . ма снакн мншогн

106

107

Handwritten notes in a cursive script, likely a marginal commentary or gloss, written in dark ink on the right side of the page.

МАНЮ РОУИ Б ТВОИ НОЖИВЕТТА.
НВДАСТАВЪ ІСТОРИЕМЪ НДЕ НОУЧЕНИ
ЦН ЕГО . НСЕ ЖЕНА ІСРАВОПТОИ
ВЛАДІТА, ВІ ТРИСПОУПЛАШН СЯ
ЗА ДН, ТРИСОСНУСЕ ВАСКОМАТО РИЗЕ
ЕГО . ГИШЕГО ВДСЕКЕ . АШЕ
ТВИСО ТРИСОСНУСЕ РИЗЕ ЕГО, СПЕ
МА БОУДЕТТА . ІСЖЕ ОБРАЩАЕЕ
НВНДІ ТВАЮ РЕ . ДРОУАН ДАШН
ВБРАТВОД СТЕПТЕ . НСПЕМА БЫ
ЖЕНА ШТАГОГО . НПРИШЕ ІС В
ДОМЪ ІСНЕЖЪ . НВНДЕВЪ СОПЦЕ
ННАРОДЪ МАВЕШЪ . ГИНАМА Ш
НАВІПТЕ, МЕОУМРЪ ПІГО ДВНЦАМЪ
СПИПТЪ . НРОУТАХУСЕ ЕМУ . Н
ЕЩАД НІГМАНА БЫМАРОДЪ . ВАША
НЕСПТЮ ЗАРОУІСУ ІЕЕ НВДЕСТА ДВН
ЦА . ННБІДЕ ВІСЕТТА СІА, ПОВІСН
ГОМИНТОИ : ІКО, СОВУ : НПРОХОДІШН
ШТОУ ІСВН . НЕ . **В**АВРІМЕ СМО
ПРОХОДЕШУ ІСАИ, ПОНЕМЪ ПЛОСІ
ДВА СІВІЦА ЗОВОУЩА НІНОША, ПО
МУИНЫ СНЕ ДВЪ . ТРИШЪШУЕМ

ВДОМЪ . ТРИСТЪІГІСТА ІСАИМУ
САВІЦА, НІВІАНИКІС . КБРОУЕТАН
ІАІСО МАГЪ СЕ САПТВОРНТИ ПІАСТА
ЕМУ, ЕНГІ . ТОГІСОСНУСЕ ШІЮ ЕЮ
ГІЕ . ПОВ КРЪ ВАЮ, БОУАН ВАМА
НІШКРАСОСТЕСЕ ШІНИА . НІЗАП
ТИНІА ІС, ГІЕ . КИВА КІТЕ ДАНИ
ІСПОЖЕ ОУКІСЕТТА . ШНАЖЕ НІ
ШІАША, ПРОСЛАКІСТА ЕГО ПОКАСЕН
ЗЕМНТОИ . НШІКЖЕ НСХОДІ
ШІМА . СЕ ПРІКІКЛАШЕ ІСАИЕМ
ІСАИ КІМА КЕСМА . ННІГІМУ
КІКЕСХ ПРІОГІА НІВІМІН . НІДІВІШЕ
МАРОДЪ ГІАШЕ . ІАІСО ННІСОІКЖЕ
ТАІСО ІАКІСЕ КІІСАІ . ДАРІСЕНКЖЕ
ГІАХУ . ОІСНІБЫ КІКЕСОКІРІМЪ НІГО
МІТЪ КІБЕА . НПРОХОЖАШЕ ІС
ГРАДА КСЕ НІКЕА, ОУЧЕ ПІСАМІШІН
НІА . ПРІОПОВІДАЕ ЕУІНЕ ЦІРКІА .
НЦІРКІА ВІСАІСА МЕАДІА НІСАІСА СІУ
КАІОХА : ІКО ГЕ, СНАДІКЖЕ ПІНЕ КІМЕ
ВАВРІШ, КІНДІВІ ІСМАРОДА ІМАРОДА
ШІНІ, ІАІСО КІХУ СМІТЕНА НІШ

ВЪ ВРАТИТЕ СЕ . НИЖЕ АШЕ НЕ ПРАЕ
АМЕТТЬ ВАСЪ НИЖЕ ГОСЛОУШАЕТТЯ
СЛОВЕСЬ ВАШН . ИСХОДЪ АШЕ НЪ
ДОМУ НАННТРАДАТОГО . СЪТ ДЕСЕ
ТЕ НТРАХЪ СЪ ПОГА ВАШНЪ . АМНЬ
ГЮ ВАМЪ . СЪ РАДНЪ Е КОУДЕТТЯ ЗЕМН
СОЛОМШЪ ННГО МОРСЪ Н ВАДНЪ
СОУДНЫН . НЕЖЕ ГАД ОУТ ПОМУ : **ГО**
ВТО : СРЪ Г Н Е Р Е Г Я С В О И О У Ч Е Н Н И С Ю .
С А Д А Т О С И М Л Ю В А С Я . М А С О О В Ш Е П О
С О В Я В А Х С Я . К О У Д Е Т Е О Б О М У Д Р Н
М А С О С М И Е . Н Ц Ъ К А Н М А С О Г О Л А З Ъ Е .
Б Ы М Е М И Н П Т Е К Е С О Ч И С Я П Р О С Л А Д Е Т
Б О В Н Н А С Ы М И Ш А . И Н А С Т Ъ В О Р И Ш И
Н У Х Ъ К И П О Т Ъ В А . Н И Т О В Л А Д Н И С Я К Е
Н Ц А Р Е Б Ы М Ъ К О У Д Е Т Е М Е Н Е Р А Д Н
В А С Ъ К И П Т Е А С Т В О Н А М Ъ Н Е З А П С О М А
С Р А Ж Е Т Р О Б Л А Д Е Т В Ы Н Е П Т Е К Т Е
К А К О Н А Н Ч Т О В А С Т А Н Т Е . Д А К О С Е
В А М А В А Г Ъ Л А Ч Т О В А С Т А Н Т И . Н Е Б Ы
Б О К О У Д Е Т Е С Ю Ш Ч Е Н Н Я Д Х А С О Ц А
В А Ш Е С О Г А Н Е Н В А В А . П Р О К Л А Ж Е К О В А
Б Р А Т Я Н А С А М Р И Г Я . И С О Ш Ъ Ч Е Л О . И

мнше оци :-

В А С Т А Н У Т Т Я Ч Е Л А М А Р О Д И Т Е Л Е Н О У К Т Ю
И К О У Д Е Т Е М Е М А Н Т И М А К А С К М А И . Н А М Ъ
М Н М О Г О Р А Д Н . Т Р О К Т Р О Т Т Е В Ы
Ж Е Д О К О М Ц А Т Ъ С Т Е М Ъ К О У Д Е Т Т Я
ГО . СРЪ Г Н Е Р Е Г Я С В О И М Ъ
О У Ч Е Н Н И С Ю . С Р А Ж Е Т О М Е Т Т В Ы В А
Г Р А Д Е С К М Ъ Б Ъ К А Н Т Е В А Д О У Т Ъ Н .
А М Н Ъ Г Ю ВА М Ъ . Н Е М А К Т Е С К О М У
Т Р И Г Р А Д А Т И С Л Е В Ъ Х А Д О М А К Ж Е
П Р И Н А К Т Я С Н Ъ Ч И К А И . Н И К Т Я
О У Ч Е Н Н И С Я М А О У Ч И Т Е Л Е М А . М И Ж Е
Р А Б Ъ М А Г Т О Д Н И С Ю С В О И М Ъ . Д О В
А К Е Т Т Я О У Ч Е Н Н И С Я Д А Б О У Д Е Т А М А С О
Н А О У Ч И Т Е Л Я С Г О . И Р А Б Ъ М А С О П Т О Д Ъ
С Г О . А Ш Е П О П О Д И М А Д О М У К Е Е Л С Т
В Х Л А М А Р О К О Ш Е . К О С А М И Т А Ч Е Д О М А
Ш М Н Е Е С Г О . Н Е О У К О Н Т Е С Е О У К О И
Н И Ч Т О Ж Е К О Т Е П О С Р А В Е Н О С К Е П Е С Ю
К Р А Е Т С Е . И Ч Л И Н Н О Е Ж Е Н Е О У В Ъ
М О К О У Д Е Т Я . С К Е Г Ю Г Ю В А М Ъ
В А Т И Е Р Ц Ъ Т Т Е В А С В Ъ Т Т Е . НЕЖЕ
Н А О У Ш И С М Ъ Ш И Т Е . Т Р О П О В Ъ Д И Т Е
Н А К Р О В Ъ Х Ъ . Н Е О У К О Н Т Е С Е С О О У Б И

ВАНЦІН Т'БЛО, ДШУЖЕ НЕМОГЦІШІН
ОБІТН . ОУБОНТЕЖЕСЕ ПЛАЧЕ, МОГЦ
ШАГО Н ДШУ НТ'БЛО ОУБІТН ВІДТЕ
Н'К . МЕА ВІАН ПІПНЦЕ Ц'ВІНТЕСЕ
АССІРІО, ННН БАННА ШНІЕЮ ПІЕТЬ
НАУЕМОГО БЕЗ ОЦА ВАШЕГО . ВАМЖЕ
НКАМІ СЛАВНАН Н ЧАТЕНАІ СОУПТЬ
НЕОУБОНТЕСЕ ОУВО, МНОВ С'ХАТІПН
Ц'В ЛОУЦІШІН ЄСТЕ ВАІ: ІСО, НЕ: ПЕР, НЕ

РЕГЬ СВОИМЪ ОУЧЕНИКОМЪ РУСАКС
УВО НЕПОВ'ЄСТІЕ ПР'О ЧЛАСКІ, НЕПОВА
МЪ ЄГО НА Ч'Т'КОШЕВЬ МОНИМЪ
НЖЕ НАМ'АХ' : ПР'О В'Є С'ТІНІМЪ:
НЕ МНІТЕ МАСО ПІНЦ'В В'В'Р'АШІ
МН'В, Н'В М'УЧ'В . ТР'ІНЦ'В РАЗ'ОУ
ЧІТНІ ЧЛАСКА МАСОЦА СВОЕГО . Н ДАШЕ
РА МАМ'ГЕРЬ СВОЮ . Н НЕК'ЄСТ'ОУ
НА С'В'ІС'Р'АВА СВОЮ . Н В'Д'АШІ С'У
ДОМАШНІН ЄГО: ПР'О П'Є Ч'ТНІ В'С'МЪ
С'П'ІНІМЪ: **С**ОУ, Р'ЄГЬ НЖЕ ЛЮХІ
Т'В ШІД'А НН М'П'ЕР'В' Т'АЧЕ МЕНЕ Т'В
МЕНЕ Д'ШІН'В . НЖЕ ЛЮБ'Н'ТЬ С'НА
НАН Д'Ш'ЕР'А Т'АЧЕ МЕНЕ, Н'К МЕНЕ ДОН

С'В'ІС'Р'АВА СВОЮ .

157
158

159

НЬ . ННЖЕ НЕ В'ІС'Т'ІТ'А ІСОТ'А СВОЕГО, Н
В'С'М'А Д' МЕНЕ НЕ П'ЕР'В'А, Н'К МЕНЕ ДОН
НЬ: ПР'О К'ІД'Н В'Є С'М'А С'Т'ІНІ П'АСТ'ОК:
І, О, А, ТОГ'А Ш'В'ІЩ'А П'ЕР'В'А: ОУБІТН
ДШУ СВОЮ ПОГ'УБ'ІТ'А . АНЖЕ ПОГ'У
Б'ІТ'А ДШУ СВОЮ, МЕНЕ РАД'Н, ОУБ'ІТ'Ш'ЕЮ,
НЖЕ В'АС' ПР'ІЕМ'АЄТ'Ь МЕНЕ ПР'ІЕМ'АЄ,
НЖЕ МЕНЕ ПР'ІЕМ'АЄТ'Ь, ПР'ІЕМ'АЄТ'Ь
П'ОС'Л'В'ІЩ'АГО М'Є . ПР'ІЕМ'АЄТ'Ь П'ОС'К
В'АН'ІЕ П'ЕР'В'Е, М'А ОУ ПР'ОЧ'О ПР'ІЕМ'АЄ,
Н ПР'ІЕМ'АЄТ'Ь П'АК'С' МНІС'А В'АН'ІЕ П'А
К'С' МНІЧ'Е, М'А ОУ ПР'АВ'ЕН'ІС'Ю ПР'ІЕМ'АЄ,
ННЖЕ Л'Ш'Е М'ІТОП'Н'Є С'Д'А ННОГО М'АШІ
С'ІН Ч'АШ'У С'ІТ'А Д'ЕН'Е В'ОД'А, Т'А С'МО
В'АН'ІЕ ОУЧЕНИКА . А М'Н'В'І П'ОВ'А
НЕ ПОГ'УБ'ІТ'А М'А Д'І С'ВОЄ: Ч'ТН, П'Є:
НК'АІ ЄГ'А С'ІВ'ІР'АШ'ІН ІЄ, ЗАТ'ОК'ІД'А ОУК'Є
МА НА Д'ЄГ'Є ОУЧЕНИКОМ'А СВОИМ'А .
ПР'О К'ІД'Є Ш'П'ОУ, ОУБ'ІТ'Н Н ПР'ОП'ОК'ІД'А
Т'Н В'І РАД'К' НХ'А: ІСО С'ОУ, Н П'Є: НКА
М'Н'В'Є С'Л'АШ'АК'А - П'Є, Д, П'Є, П'Є:
ВЗ'В'Р'АЩ'ІЕ Ш' . С'Л'АШ'АВ'А ІСОМ'ІН'А С'В'А
В'ОУЗ'В'ІНЦ'ІН Д'К'ІД'А Х'В'А . П'ОС'Л'А Д'В'А

С'В'ІС'Р'АВА СВОЮ .

160

ТОТЪ СРЪДНІЕ: ВЪРЪМЕШО.
НАТОТЪ ІС ПОНЕСУТИ ГРАДОМЪ ВЪНІШЕ
ВЪШЕ МНОЖАНШЕ СНИ СГО. А
НЕ НЕПОНЕСАШЕ: ІСО. СГО: ГОРЪТЕ
ВЪ ХОРАЗЪМЪ. ГОРЪТЕ ГЕ ВЪ САН
ДА. ІАКО ЛІШЕ ВЪ ФЪРЕ НІСНДОНЪ
ВЪШЕ СНИ ВЪ ІЛІН. ВЪШЕ ВЪ ВЛІО.
ДРЕВІЕ ОУГО ВЪ ВРЪТНИШІН НІ ПЕЛІ
ТО СЛАНСЕ ОУГО ВЪШЕ. ОБЪЧЕ ГІО
ВЛМА. А ВЪ ОУ ІСНДОНУ ШРАДНЪ
БЪУДЕТЬ ВЪ ДНА СУДНА, НЕЖЕ ВЪ
НТЪ ІСАТЕРМА, НЕЖЕ ДОНЪСЪ ВЪ
СІСЕ ДО ДА СМЦА ГІШІН. ЗАНЕ ЛІШЕ
ВЪ СОНЪХЪ ВЪШЕ ВЪ ІЛІН СНИ ВЪШЕ
ВЪ ГЕ ВЪ. ПРЪ ГІЛІН ОУГО ВЪШЕ ДО
НІАШІНІАГО ДНЕ. ОБЪЧЕ ГІО ВЪ
ІАКО ЗЕМІНЪ СМЦЕ ГІ ШРАДНЪ КЕ
ДЕТЬ ВЪ ДНА СУДНА, НЕЖЕ ГЕ ВЪ.
ВЪ ГІО ВЪРЪМЕ ШЪ КІШАВЪ ІС. РЕЧЕ. Н
СПОВЪДАНІСЕ ОЧЕ ГІН МЪ СЫ ІУ
МАН. ІАКО ОУТІАМЪ СЕИ СІА Ш
ПРЪ МОУ ДРІНІН РАДОУ МНІН. ПС
ІСРІМЪ СЕИ СІА МЛНЦЕМЪ. ЕН ОЧЕ.

10
СЕ ИСПОСМАИ 7 И
ІАКО ТАКО БЫ ВЪ ОКОЛЕНІЕ ПРЪ ГІО:
ІСО СРЪ: ЧЕ ДНЕ: РЕЧЕ СВОИ ОУЧЕНИСІ.
ВСА МНІКЪ ПРЪ ГІАМЪ СОВІТА ОЦЕМЪ МОН.
ІН МНОГОЖЕ ЗНАЕТЪ СІА. ТАКО ОУ СІА
МНОГО ІСО ЗНАЕТЪ ТАКО О СІА. Н
СІА ЖЕ ЛІШЕ КОЛІГА СІА ШІСВІТІН.
ПРІА КІТЕ ІСА МНІКЪ КЕНТРОУЖАЮЩЕ
НСЕ НО ВРЪКМЕНЕНІН, ПЛЪ ГІО СІО ВЪ
КАЖЕ ПЕНІО ПЕ ПАСЕБЕ. Н МЛЮЧІТЕ
СІЕМЕ, ІАКО КРОКІСА СІОМА НІ ШІ ВРЕМЪ
СРІЕМЪ. Н ВРЪКМО ГЕ ТАКО СІА ДІАМА
ВЪШІМА. Н ІОКО МОЕ КІО, Н ВРЪКМО
МОЕ ЛІАГО ГЕ: ІСО. ЧЕ. Н ПРЪ ГІА: ПЕ ДНЕ:
ВВРЪКМЕШО. Н ЗРІЕ ІС КАСОУКОТИ
КІСРОСЪ СЪ КІА ГІА. ОУЧЕНИСІ ЖЕ ГІО
ВЪ ЗЛАКАШЕ СЕ. Н ІАЧЕШЕ КІСТРА
ЧІН ІСА СІА НІАСТІН. ФА РІСЕ ЖЕ
РЪШЕ СІМЪ. СЕ ОУЧЕНИСІН ТВОИТЪ
РЕЧЪ. СГО ЖЕ НЕ ДШІНІТЪ КОРІНІН ВЪ С
КОТЪ. ОН ЖЕ РЕ МІМЪ. Н ВЪ СІА
ЧІА ЧТО СЪ ТВОИ ДВА. СІА ВЪ ЗЛАКА
САМЪ Н СОВЪШІН СІА МІМЪ. ІАКО СІА
НІЦЕ ВЪ ХРІМЪ КІЖІН. Н ХРЪ КІ ПРЪ ГІО

сѣхнше . Едакоша оузреть отица .
ноушим оуслышеть . и сирема ра
з оу мѣ ютъ . и оурапетсе и не сѣ
лю ихъ . в аша же в ажема отеса .
іако видѣтъ . ноуши ваши . іако
слышеть . а мнѣ бо главо кама .
іако мнѣ оу си н прѣци и траженіици
в аже меше видѣти . іаже в ажема н
те . и не видѣше . и слышати
іаже слышете . и не слышаше . в а
же оуслышете стрѣчию сѣвошаго .
в асако ихъ слышеша ихъ слово цѣтви
и мерз оу мѣ воуш . прих оури
лоу сави и в асакоша мѣти в асакоше
в асѣци сѣо . сѣ те еже стрѣчиюти
сѣкѣ мое . а мнѣ менныи сѣан
ное . сѣ те . слышен слово глѣе
сѣрадоутию прѣмѣе . не мѣ
же іако рѣмѣ в асѣе . глѣ в рѣ менна
іе . в а в иши же пѣмѣ . нѣи гоме
нѣо словесе рѣдн . а вѣ сѣама ж мѣе
тсе . а сѣанное в атрагын . сѣ те .
іаже слышен слово . и пѣмѣ в аса

74
М
сѣо . и в асакоша мѣти . глѣдѣа
слово и в асакоша мѣти . а сѣанное
на док рѣи землі сѣе . и же слышен
слово и рѣдн мѣ в аеіа . и же оуко гла
тѣи носитѣ . и глѣвѣтѣ . **Ово оуко**
р . Ово же . а . Ово же . а . іако глѣ :
И нѣмѣ прѣтию прѣчию ж нѣмѣ глѣ :
Вѣо . сѣ не . рѣ глѣ прѣтию сѣо . Оуко
сѣ цѣтви . е мѣное глѣсѣ . в ашакоша
докое сѣе мѣе в асакоше . Спѣши
іаже глѣсѣ . прѣиде врагѣ его и
в асакоша мѣти глѣсѣ . глѣ мѣне . но
тѣиде . е глѣ же глѣоу же чѣрава . и
глѣдѣ сѣтѣвѣи . тѣи глѣнше и глѣ
в асакоша . прѣидѣше рабѣ глѣдѣи
рѣше сѣдѣ . глѣ . не док рѣи сѣе
сѣмѣ сѣи мѣе в асакоше . сѣоу
нѣмѣ глѣ в асакоша . о мѣ рѣи мѣ .
к рѣи мѣ сѣ сѣтѣвѣи . рабѣ же
рѣше сѣдѣ . хоушешни оуко
глѣнше и сѣтѣ в асакоша . о мѣ
рѣи . Едакоша в астрадоуше
глѣ в асакоша . в астрадоуше іакоу глѣ

праведницъ правосвѣтсе іако снѣце въ
 цркви оуби . нмѣн оуши сѣи
 шати да слышатъ : ісо те , нагнѣсе
 тиса . **ПѢС. ПѢ. РЕГАРИУТЧЮ СІЮ.**
Покно іе сѣтвѣи нѣкое сѣрокнишѣ сѣскъ
 веннѣ маслѣ . еже обрѣтѣахъ сѣ
 шери . н ѿ радости сего нѣхѣтѣ н всѣ
 сѣмѣи имѣтъ продаго , н сѣ поучѣтъ
 село то : пакы іако іе сѣтвѣи нѣкое
 іако купцѣ . н сѣхъ дохѣе бѣсе
 ры . н еже обрѣтъ сѣмѣи много
 цѣмѣи въ сѣри . шѣ прода всѣмѣи сѣ
 нмѣише н сѣмѣи того . тисѣ тѣ
 ко іе цркви нѣкое , неводѣ въ брѣже
 нѣ въ мѣре . н ѿ всего родѣ сѣрѣн
 шѣ . н еже сѣдѣ неплѣннѣе , ннѣжѣ іако
 шѣ сѣо іако сѣдѣн . н ѿ шѣе не краше
 добрыѣ въ сѣсѣудѣ , азѣ не нѣ врагоше
 бѣмѣ . тисѣ коудѣтѣ въ сѣсѣмѣи тѣе
 въ іако . н ѿ мѣдѣтѣ дѣтѣи , н ѿ поучѣтъ
 зѣбѣ сѣсѣрѣдѣ праведнѣи . н ѿ вѣрѣ
 рѣтѣ нѣ вѣтѣшѣ оуби нѣмо . тоу
 коудѣ гнѣтъ н сѣрѣжѣи доукова . іа

нмѣ іе , разоумѣстѣи сѣа всѣа . н ѿ шѣе
 емѣннѣ . оубе рѣимѣ . сѣго рѣн
 всѣсѣ ісѣмѣннѣсѣ маоу сѣ цркви іо
 нѣмоу . тобѣ нѣ іако до мѣннѣ .
 н еже нѣносѣи сѣсѣрѣкнишѣ своето моу
 н ѿ кѣтѣа . н ѿ іако сѣа сѣсѣмѣи іе сѣтѣ
 тѣе сѣе , трѣбѣе шѣгоу : ннѣрѣшѣ нѣ
 шѣтѣсто сѣо оучѣашѣ нѣхѣ : іако іе ,
 нѣтѣмѣ . **ПѢС. ПѢ. СѢВРѢШНО.**
Прѣдѣтѣ въ шѣтѣсто сѣо , н оучѣашѣ
 маоу іако сѣа ннѣшнѣ нѣхѣ іако
 сѣннѣтѣсѣ нмѣ ннѣдѣтѣи . шѣкоу
 сѣишѣ трѣбѣа до сѣтѣи нѣсѣннѣ . н сѣ
 ннѣ іе тѣсѣтѣо нѣ сѣнѣ . н сѣмѣтѣи
 ннѣ сѣго маоу сѣтѣсѣе мѣрѣмѣ . н ѿ
 сѣго іако сѣа іако сѣннѣ , н сѣмоу нѣоу
 да . н сѣсѣтѣрѣннѣ сѣго , н сѣ сѣсѣннѣ
 сѣуѣтѣ . шѣкоу оубѣ сѣи сѣа . н
 бѣа жнѣахѣ сѣо нѣмѣ . іако рѣимѣ .
 нѣ прѣрѣсѣ бѣсѣстѣи , тисѣ нѣ вѣшѣ
 сѣтѣи сѣо сѣи . н ѿ доу сѣо сѣи . н
 нѣсѣтѣвѣннѣ тоу сѣи ннѣоуби , зѣнѣ
 вѣсѣтѣво н : іако іе : **СѢВРѢШНО**

22
п. 4.

народъ . и гаше всѣ и мѣстѣ
 шесе . и възеше и зѣмлю оубо
 и . и соша и стѣна . и ашнѣ же бѣ
 мовѣ и нѣко третѣи стѣна . ра
 и вѣ же ма и дѣ стѣн . и нѣе . **Не 4:**
Вавръ же . оубо кѣмѣ оучениси свое
 вѣлѣхоти вѣсоркѣ . и клонити и
 ма шомѣмъ плоху домѣ же шпоушѣ
 тѣ народы : **исо не и :** и шпоушѣ
 народы . възиде ма сороо сѣднѣмъ то
 мѣстѣнсе . **Нозѣ же** кѣишѣ еси
 бѣ тѣмо . и сорѣмѣ же вѣтѣ по сорѣ
 мѣрѣ . възиде кѣмѣмѣ . бѣ вѣтѣ тро
 тивнѣ вѣтѣрѣ . вѣтѣ вѣтѣ же сѣдѣ
 жу моши . нѣе ісѣмнѣ іе . ходѣ по
 мѣрѣ . възиде же сѣго оучени
 цн по мѣрѣ ходѣшѣ . сѣ мовѣ и
 шѣ . възиде ісѣотѣнѣ ісѣ іе . и
 шѣ стѣраха възидѣшѣ . дѣ же рѣте
 нѣмѣ ісѣ іе . дѣ рѣтѣ дѣ же сѣмѣ
 мѣгонѣесе . шѣ вѣтѣ же петръ
 рѣ . гн . аше гѣ сѣн повѣлѣннѣ
 прѣити ісѣтѣкѣ по водамъ . онѣ же

исѣ

рѣтѣ ісѣ іе . и нѣзѣмѣ и сорѣмѣтѣ
 тѣрѣ . хо жашѣ по водамъ прѣити ісѣ
 ісѣмѣ . възиде же вѣтѣ ісѣтѣ ісѣ на
 колѣсе . и шѣтѣмѣ оубо ісѣтѣмѣ възидѣ
 ісѣмѣ . гн сѣтѣмѣ . нѣкѣ прѣогрѣвѣ
 ісѣ іе сѣтѣ сѣго . нѣ ісѣ сѣмѣ малѣ оубо
 тѣсо оубо сѣмѣтѣ . нѣ възиде ма и нѣ
 вѣ сорѣмѣ прѣтѣгѣ вѣтѣрѣ . Соушнѣ
 же вѣ сорѣмѣ прѣнѣмѣше по ісѣмнѣше
 сѣмѣ . тѣ шѣ сѣмѣнѣтнѣмѣ жѣн сѣмѣ
 сѣн . и прѣ ісѣмѣ прѣнѣмѣше вѣтѣ
 гн сѣрѣтѣ сѣмѣ . **исо . 4 не :** и позѣмѣ
 шѣ сѣго мовѣ и вѣтѣтѣго . **Вавръ же**
Вавръ же шпо позѣмѣше ісѣ мовѣ и
 вѣмѣн гѣн сѣрѣтѣ сѣмѣ . по сѣмѣше
 вѣ вѣсоу сѣтѣмѣтѣмѣ . и прѣнесѣше ісѣ
 нѣмѣмѣ вѣсѣ кѣмѣшѣе . и нѣмѣхѣ сѣго
 дѣтѣ ісѣмо прѣнесѣмѣтѣе вѣ ісѣмнѣтѣ
 рѣ ісѣ сѣго . и сѣнѣ прѣнесѣмѣше
 сѣтѣмѣ вѣшѣе . то гѣ прѣогрѣтнѣше
 ісѣ ісѣоу . нѣ же шѣ ісѣрѣмѣ ісѣнѣ жнѣ
 цн и сѣрѣсѣне . тѣ шѣ . тѣ шѣтѣ дѣ
 ннѣтнѣтнѣ прѣстѣтѣтѣ ісѣтѣ дѣмѣ

исѣ

А ВЪРЪСІЕ НОВАГОРОДСКІЕ: **ІСО** **ІЕ**: **Н** **С**
 ЖЕНА ХАНАНЕНСКИА СЪТРАБЛѢННА
 ИЗЪШЛАШІИ . ВЪЗВІІИ ІСАНІЕНУ СІЮ
 ШІИ . ПОМАУИМЕ ГИ СМЕ ДВА . ДВА
 ШІИ МОДЪЛЕ ВЕСИДУЕТСЕ . ОМЖЕ МЕ
 ШВѢЩАЕН СЛОВЕЕ . И ТРИ ГОУЛА
 ШЕ ОУЧЕНИИ СГО . МІАХА И СІЮЩЕ .
 СЪТРОУСТІЮ ІАКО ВА ПІЕТЪ ВЪ СЛАДЪ МІА .
 ОМЖЕ ШВѢЩАВА РЕ . МІСМА ПОСА
 НАТА ІСНО ІСЪ ОВІАМА ПОГАКІШІИ
 ДОМУ ІСЛАЕВА . ОМЖЕ ПРИШІАШІИ
 ПОКЛОНИСЕ СІЮ СІЮШІИ ІН ПЛОУШІИ
 МН . ОМЖЕ ШВѢЩАВА РЕ . МІС ДО
 ГВО СЪТЕГИ ХАБЪА ЧЕДОМЪ И ПОВРІШ
 ВЪ СМЬ . ОМЖЕ РЕ ЕН ГИ НГО ПІА
 НА ОУГА СІС ОУПІЩІА ПЛОУШІИ СІ
 ТРАГЕ ВЪ ГОТЛО ІН СВОИ . ТОГА СЪК
 ЦІА ВЪ ІС . РЕ ЕН . СЪЖЕМО ВЕІА ВЪ ОА
 ТВОА . БУДІА ГЕБЕ ІА СЪЖЕ ХОШЕШІИ .
 И НЕСЕ ВЪ ДАШІИ ЕЕ СІЮГО ЧІ: **ІСО** **П** **Н** **Е**:
 И ПРІШІА СЪТРОУ ІСТРИДЕ **ТІЕ** **С** **І** **Н** **Е**:
В **В** **О** **В** **І** **Е** **С** **І** **П** **Р** **І** **Д** **Е** **І** **С** **М** **А** **М** **І** **В** **О** **Р** **Е** **Г** **А** **Н**
 АНЕНСКОЕ . И ВЪШІА НА ГОРЮ СЪКІШЕ

ТОУ . И ТРИ ДАШІЕ ІСАНІЕМУ НАРОДУ
 МНОГОШІИ . И МОУШЕ СЪСВОЮ ХРОМІИ
 СІЮШІИ НЪКІИИ ВЪ КЕМА ІНІИ ИНОШІИ .
 И ТРИ НАРАТОШЕ НЕ ІСАМО ІАМА ІЕКО МА
 НІСІА БАН ІЕ . ІАКО ЖЕ НАРОМА ДН
 ВІТІСЕ . ВЪНЪШЕ НЪКІИИЕ ІІЮ
 ШЕЕ . БЪКІА МАЕ УВАБЫ . ХРОМІЕ
 ХОДЪЩЕ . СІВІШЕ КІАКІШЕ . И
 СІВІАХА КІА ІСІЕКА : **ІСО** **ТІЕ** : **ІС** **К** **Е**
 ПОНЪКАВА . **С** **О** **В** . **В** **А** **В** **Р** **К** **С** **І** **П** **Р** **І** **В** **А**
 ІС ОУЧЕНИИ СІА СКА РЕ . МІАХА ІО ОМІА
 ДЕ ІАКО ОУЖЕ Т ДНА ПІРІЕ СІТА МІК
 И МІА ІМ ДГА ЧЕСО ІАСТІИ . И СІЮ ПІСТІ
 ТІИ И НЕ ДАШІИ НЕХОШІИ . ДА НЕКА
 ІСО О СЛАБЕ ІО ГЪ НА ПОУТИ . И СІАШЕ
 СІЮ ОУЧЕНИИ СГО . СІЮ ОУ НАМЪ
 ВЪ ТРОУСТІИНЫ СЕН . ХУБЪА ІТО ІЦІИ .
 ІАКО ДА НАСА ГІТІ ГЕЕ ГО ІІНІСА НАРОДА .
 НЕ ІА ІІА ІС . ІСА ІІНО ХУБЪА И МІТЕ .
 ШІИ ЖЕ РЪШЕ . И ІАЛО РІАБІЦА .
 И ТОВЕКА НАРОМЪ ВЪ КАЗЕШІИ НА ЧЕМАІИ .
 И ТРО ІЕМА . ХУБЪА НРІВІКА ІХУАХУ
 КАЗАКЪ ПРІЛО ІІНКА . И ДА ОУЧЕНИИ СІ

21
 34

исрѣла . ннн же іаііо . д роуѣн
же і ереііо . ннн єдиногѣ штрѣсь .
гланнѣ . вѣже ісогѣ метлѣте бѣгнн .
штрѣшав же сѣмомѣ петрѣ . рете .
ты єсн хс снѣ ба жнвѣго . н шѣ
щавь і ерете єснѣ . бѣ жнн єсн сѣ
мѣнє вѣрѣ шннѣ . іа ісо глѣтѣннѣ
вѣ нєшнєн мєнє рете . нѣ шнѣ
мопн і же мамѣ бѣхѣ . н лѣ же іа іо
тѣбє . іа ісо гѣ єсн глѣтѣ . н нѣ сѣ
іа мєнн єсн єснѣ црковѣ моє . н вѣ
длова нє оудѣлѣ ютѣ єсн . ісо ошє
цѣлѣтн іа іо тє цркѣ вѣ нѣтѣго . н
єже аше свѣ жєшн нѣ землѣн . ко дє
свєдѣннѣ мамѣ бѣхѣ . н єже аше
лѣ рѣ шншн нѣ землѣн . ко дє тѣ
лѣ рѣ шєннѣ мамѣ бѣхѣ . ісо . аплѣмн .
тогѣ . **Срѣ н нє . Вѣ вѣтѣ мє шншѣ .**
Запрѣтн іс оучєнннєсѣ твоємѣ дѣнн
ісо нѣ же рє ісѣтѣ іа ісо тѣ іє хс . н
штрѣго лѣ матєрѣ іс єсн оудѣтн оучєнн
ісо мѣ своємѣ . іа ісо поклєтѣ єснѣ
нѣтѣ вѣ ієрѣііємѣ . н мнѣнѣго тѣ

срѣтн іа істарѣ іа рѣ хє рєн нєсн
жннєсѣ . н оучѣннѣ єснн . н трѣтн
днѣ вѣснєннѣтн . н ітѣ мѣ єснѣ пєрѣ
нѣтє трѣтнєтн єснѣ іа іє . мѣ рѣ
тѣ ітн . нєннѣтѣ єснн тєкє сє . ош
же обрѣщєсє рѣ петрѣ оуєннѣ . н нѣ
мнѣ оуєннѣ сѣтѣ нѣ єснѣ лѣтѣ мнн єсн .
іа ісо мєннѣ єснннн іа іже сѣ оуєтѣ вѣ іа
нѣ іа іже чѣ ісѣлѣ . тогѣ іс рѣ оучєнн
ісо мѣ своємѣ : **тє . н . нє . рѣ іѣ своєн**
оучєнннєсѣ . ошє ісѣтѣ хѣ шєтѣ
тѣ мнѣ нѣтн . дѣ шѣ вѣ рѣ жєсє вєтѣ
нѣ вѣтѣ ісрѣтѣ своєн . н тѣ мнѣ гѣ рє
тѣ : **ісо Срѣ :** н жє вѣ аше хѣ шєтѣ
дѣ шѣ своєн єснѣтн . погѣ ннѣтѣ іа іо . н жє
аше погѣ ннѣтѣ дѣ шѣ своєн мєнє рѣ дн
обрѣщєтѣ іа іо . ісѣлѣ тѣ оуєннѣ
аше вєсѣ мнрѣ прѣ оуєннѣ шєтѣ
дѣ шє жє своєн оуєннѣ єсннєтѣ . н нн
чѣтѣ дѣ чѣ ісѣ нѣтѣ нѣтѣ дѣ шѣ своєн .
тѣ ннѣтѣ нѣтѣ сѣтѣ чѣ ісѣ . сѣ
сѣтѣ оуєннѣ своєнѣ сѣлѣтѣ своєнн .
н тѣтѣ вѣзѣтѣ ісо мѣ оуєннѣ погѣ ннѣ єснѣ .

ЦН ІС ХІСОУ ГЛЮШЕ . ІСГО ОБО
КОЛІН ІЕ ВЦІРТВІ МБНІМЬ . НІ ПІ
ЗВАВЬ ІЕ ОТРОЧЕ ПОСТАВНІЕ ПОСОДЬ
НХЪ . НРЕНІМЬ . А МІНЬ ГЛЮ ВАМА .
АЩЕ НЕ ОВРАТИТЕ СЕ І БОУДЕТЕ ІАКО
ДІТІ . НЕ ВАНИДЕТЕ ВЦІРТВО МНІМОЕ .
Н ІЖЕ ОУГО СМІАРИТЕ СЕ ІАКО ОТРОЧЕ СЕ .
ГІА ІЕ БОЛІН ВЦІРТВІ МНІМЬ : ІСО СФ :

Н ІЖЕ АЩЕ СТІІНІ МЕНЯ ОТРОЧЕ ТАКОНО
ВАНІЕ МОЕ . МЕНЕ ПРІЕМЛЕНІА . Н
ІЖЕ АЩЕ СБІАЗНІТІА СДІНОГО МА
ЛІІ СІНХЪ В КРОУІШІІН КІМЕ . ОН ІЕ
ІЕ СІМЪ ДОВОБІСНІ СЕ ЖРІВНЬ О СД
СІСВІН ПІАВІН СГО . Н ПОГО НЕГІА КІАГОУ
ЧІНІМЬ ШІРІТІІН . ГАРЕ МІРУ ШЕ СЬ
КІАМЬ . МОУЖАГО ПРІІІТІІН ІЕ СБІА
ЗНОМЬ . ОКАТЕ ГОВЕЛІСХУ ТОМУ .
Н ІЖЕ СБІАЗНІА ПРІІХОДІТІА .
АЩЕ ІН РОУІСАТВОД ІАІН МОІА СБІАЖ
НІМІТЕ . ШЕ СІІІА НІРІВНІ ШЕ СЕБЕ .
ДОВОБІСНІ ІЕ ВІНІТІІН ВІЖІВНОТІА ХРО
ІУ ІАІН КІАМЬ . Н ІЖЕ ІАІН ДІВІ РОУ
ЦІВ ІАІН ДІВІ НІОСІІН І МОУЦІА . ВІВРА

ЖЕМОУ БІВІГІН ВІСОГІА ВІБІУНІ . Н
АЩЕ ОІСОТІВНОЕ СБІАЖНІДЕТІЕ ІІХ
МН ІЕ НІРІВНІ ШЕ СЕБЕ . ДОВОБІСНІ
ІЕ СБІАДНІМЬ ОІКОМЬ ВІЖІВНОТІА
ВІНІГІН . Н ІЖЕ ІАІН ДІВІ ОІН ІМЬ
ЦІА . ВІВРАЖЕ МНОУ БІВІГІН КІА СЕ ІНОУ
ОГІНАЮ : ПІНЕ . А . НЕ . ПІО . Н . ЦН :

РЕВІА КІА ОУДІТЕ ДІА ПОРІВІ РІІГІЕ СДІНО
ГО ШІМАЛІІ СІНХЪ . ГІА ОГО КІАМЬ ІАКО
АГІА ІНХЪ ПІАВІ БІХЪ . ВІНІДІВІА
АЩЕ ОЦІА МОЕГО Н ІЖЕ ІЕ ПІАВІ БІХЪ :
ІСО ПІНЕ . А . МЪ : ЧТО СЕ КІАМЬ МІНІА .
АЩЕ БОУДЕТІА НЕ ІСО ЕМУ ІА СІА . Р . О КІА .
Н ІЖЕ ОУДІТІА СДІНІІ ШІНІ . НЕ О
СТАВІІН . С . П . ПІАГО РАХЪ . Н ІШІА Н ІШІА
ЗАМОУЖІАЩЕЕ . ПІАЩЕ БОУДЕТІА О КІА
СТІО . А МІНЬ ГЛЮ ВАМА . ІАКО ОУДЕТІЕ
О МІЕН ПІАЧЕ . НЕЖЕ ІАІН Ш . С . П . НЕЗАМОУ
ЖІАШІІН . ЧІАКО Н ІЖЕ ВОІА ОЦІА ВІАЩЕ
Н ІЖЕ ІЕ ПІАВІ БІХЪ . ДІА ПОГІБІНЕ СДІНІА
ШІМАЛІІ СІНХЪ . АЩЕ ЖЕ СІА ГРІШІІН
КРАТІА ЧІВОН . Н ДІН ІОКІА ІІН СГО ІЕЖЕ
СОКОГО Н ІЖЕ ІА СДІНІМЬ . АЩЕ ЖЕ

24
99

тебѣ послушаше, прѣобрѣсь еси бр-
а твою. аще ли тебѣ не послушаше,
то и мнѣ съ собою не еше единого ни
два. да и поновотѣхъ двою или
трехъ свѣтель, стигнетъ вѣдѣсь тѣхъ.
аще же не послушаша, и ршн цркви.
аще же не црковна прѣслушаша епта.
боудити тако сътмниа и мистарь:
Его, а не: реть своимъ оутеннсомъ,
амимъ гию камь. . Елика аще све-
жете на земли, боудь светанса и на
мь бхъ. не елика аще разубише,
на земли, боудь разубиши на мнѣхъ.
гисы ламинъ гию камь. тако аще
да свѣщаша на земли, о вѣскан
вкши еже аще просита, боудеть
нима шоща моего иже ес мнѣ бхъ.
идеже во еста два ни црнъ свѣданы
вѣнне мое, чюу еста посрѣ и: **его, тне и**
Того прнотѣлъ петръ, ре, ги. . Иска
исрати сага вшигы вѣме братъ мой,
испоушущи. доз, исрати;
та еси ис, не мнѣ тебѣ доз, исрати.

31
08

мь доз, исрати семницею: **прѣ, вго:**
Его ра, не ли: реть прнотѣлю сго,
убо бнсе цркви мнѣ, тисъ црво:
ниже вѣдохте стелатнсе о словесахъ
рѣкъ своимъ. начашу же смюу
отвѣдатнсе, трн келоси смѣла
жннса чюмоу, камитъ, не мнѣ шу же
смѣ вѣдти, по кемъ нѣ бго, про-
дѣти иже мѣ сго нчеда. ниса блн
ка нмаше шдѣти. тѣда оубо
рѣкъ, ис мнѣ шесе смѣ гнѣ. ги, то
гратн мамнѣ, н вѣсги вѣдми
мрдованъ же гѣ рава того. тѣдѣти
сго, н дѣтъ оставн смѣ. н шу же
рѣкъ, а обрѣте единого искрѣ
свой, иже вѣдалъ жн смѣ, р. не мѣхъ.
н сѣмъ сго двѣдѣше н, гнѣ. да жн
мнѣ нжкелн еси да жн. тѣда
обо искрѣтѣ сго мнѣ шѣ сго, нмѣ
ше сго, гнѣ. потрати мамнѣ нка
дѣти. он же не хотѣаше. нѣ
вѣда вѣсдн сго вѣталншу, до нѣ
же вѣзѣста да жное. н вѣдѣнше

27
33
05

ТАКО ДИНА НЕ СЪЖЕНОГО ЧЛВКУ. ОУ
НИЕЕ НЕЖЕ НИГДІСЕ. ОМЖЕ РЕ
НИМЬ, НЕВІН ВЪМЪЩАЮТЬ СЛОВЕСЕ
СЕГО, МЪ НИЖЕ ДАМНО НЕ. СОВУКО
СІСОПІНІНЖЕ НЕУРЪКА МІТЕРМЕА
РОДНІШЕСЕ ТАКО. ИСОУТЬ СІСОП
ІНІНЖЕ НЕСОІТНІШЕ СЪТІСЪ. И
СОУТА СІСОПІНІНЖЕ НЕКАЗАШЕ СА
МЫ СЕКЕ ЦРЪВІА РАДНІННАГО.
МЪЩЫН ВЪМЪЩІТІ ДАВАМЪ
СТІТА **КО СОВУ: ЧТІН КТО:** ТОГА
ПРІКЕЛОШЕ ІСАИЕМУ ДЪКТИ.
ДА РОВІШЕ КАЗАЮТІ НАНІЕ. ОУ
ТЕНІНІНЖЕ ДІПРІКЪПІШЕ НИМЬ.
ІСЖЕ РЕ НИМЬ, ОСТАВІТЕ ДЪКТИ
НЕКАЖАМБАНТЕ НИМЬ ПРІНІТІ ІСА
ИМЬ. ТАКОВІНКО ІЕ ЦРЪВІЕ
НЪНОЕ. ИКАЖАЖЕ ПАНТЕ РОВІШЕ.
ОТІДЕ СЪТОВ ДУ: **КО, СТО ИСЕ**
САМНА НІКІСІН ПРІСОУТІА РЕ
СМУ **НЕКІ СЪРЪВІШЕ МОЩА**
НІКІСІН ПРІНОУТІА СІСОУСА
ИНА СЕ СМОУНІАРЕ. ОУ ЧІНГЕЛІО

†

24
ОН

29
БІГІН, ЧТО КЛІО СЪТНОГО ДАМІМЬ
ЖИКОТЬ ВЪ ЧУМІН. ОМЖЕ РЕ СМУ.
ЧТО МЕ ПІЩЕШІ БІСІА. ИНІСЪЖЕ БІА
ТАКОМО СЪМІА КІА. АЩЕЖЕ ХОЩЕ
ШІН ВІМІТІ ВЪЖИКОТЬ, СКАКОДІ ЧІНО
ВЪДАІ. ПІА СМУ ІСІЕ. ІСЖЕ РЕ СЖЕ
НЕОУБІЕШІ. НЕПРІВІОКІ СЪТНОІ
ШІН. НЕОУКРАДЕШІН. НЕКАЖЕ
СВІТЛОГЪХУШІН. ЧТІН ОЩІНАУТЕ
РА. ИВІВІОКІШІН ИСКРАМІАГО СВЕ
ТАКО САМЬ СЕКЕ ИТІА СМУ ТОМОША
ВЪСА СІА СЪХРАМІА СЪТНОСТІ МОБЕ ЧТО
ИЩЕ СІМЬ НЕДОСОУМАІ. РЕЖЕ
СМУ ІС. АЩЕ ХОЩЕШІН СЪКРАШЕНЬ
КАРТИ. ИДИ ПІРОДАЖА ИМЕНІЕ ТВОЕ.
ИДАЖА ИЩІНІМЬ, ІСІВІОКІ ІСІМІШІН
СІСРОВІЩЕ МАМЪБЫ. ПІРЕДЫ КЪ СЪВІА
МЕНЕ. СМІШІАЖЕ СЛОВО ТОМОША. О
ТІАДЕ СІСРОВІЕ. КЪКО НИМЬ СЪРЪКА
ІАІ МІМОША. ІСЖЕ РЕ ОУЧЕНІСОМА
СКОМЬ. АМІМЪ ЧІОКАМЬ. ТАКО
НЕОУДОКА БОГІТІН ВЪ ЦРЪВІЕ КЪЖЕ
ВІНІА БІА. ТАКО СІЖЕ ІСІО ВАМА.

удомленъ въ оубоудъ сиротъ и ни
нѣ оуби проити неже боити
вспротиво кже вимити . Ръшайше
оученици сго днвмху ескаи .
глаголюще сго оубо можетъ ситисе .
вдъ рѣжетъ веина . шмаисе не
вдъмоуно не . шмаисе ввса ввзмож
маисо не ввдти не ввдт стын :

Тога шмаиса петръ ре ему . Ре
ма оставихомъ вса и ввса ввдъ .
и тебе и доухомъ . что оубо ввдъ
мама . то же ре мама . аминъ
глаго вмама . како ввдншн еи то ии
ввдншн са бытисе . Сидл сѣпта
снъ члчсн на пркстолѣ славы
свое . сѣте ии ввдншн ввдншн
сете пркстолу . Судешо оуб
мама есете колѣнома и болюко
ма . исаиса иже оубакитъ до
ма ии крччн . ии се стори ии
оуба . ии ии тора . ии жемъ ии
тедъ . ии се ии вименн моего ра
сторншею трнметъ ии жнкога

24
+

24
II

ввдншн мама са ствуета . амо
снко боутъ пркн послѣтншн .
и послѣтншн пркн . то не ввд
стын : **Срѣдъ не ре га прччн**
сно . Пома не прччн мамо . мамо
домовнгу . иже нма ввс оубн
оубо . мамо ии крччн ввдншн
гвдла свои . иса ввдншн са дъ
мамо ии пркнгу мама . по
ма не ввдншн ра свои . ии шн
ввдншн члчн дъ тнне стое
ше мамо жншн прччн . ии
ре . ии крччн ии крччн ра свои .
иже коудеть трака дма ии .
они же ии оше . мамо ии шн
кв стн . ии . ии . ии . ии . ии .
тако же . ввдншн мамо ии
ии шн . оуби ии дъ оуби стое
ше прччн ии . что оуб стон
те ввдъ ии прччн . ии шн
ему . мамо ии стое мамо мамо .
ии ии . ии крччн ии крччн ра
мои . иже коудеть тракено трн

септима . ии шншн мамо .

мече . поуже въвѣду . слагнѣ
книговъ . а сѣ прѣстѣвннхъ своему .
прѣзюкн дѣлателѣ . нѣдѣжнѣ
мѣюу . ннѣнѣ шѣпослѣднѣн
допѣвнѣн . нѣтрѣнѣше нѣже
вѣдѣннѣ нѣдѣтѣнѣ . прѣше прѣтѣ
нѣюу . прѣнѣше нѣже прѣвнѣн
мнѣху . тѣко ннѣже прѣнѣюу .
ннѣрѣше ннѣтѣтѣтѣнѣху . прѣе
мѣше нѣже . рѣтѣтѣху . нѣтѣнѣ
ше . тѣко снѣтѣсѣ . нѣмѣдѣннѣ
тѣ сѣтѣвнѣше . прѣвнѣннѣ сѣ
тѣкорнѣнѣ снѣ . тѣнесннѣнѣ
тѣнѣ днѣнѣкарѣ . онѣже шѣвѣнѣ
нѣрѣдѣннѣмѣнѣху . дѣоуже
нѣоуже нѣтѣе . нѣтѣтѣнѣ
ху . ннѣ сѣвѣнѣ сѣмнѣо . вѣнн
сѣо ннѣн . хушѣоуже сѣнѣ
тѣослѣднѣмѣу . дѣтѣ . тѣкоже нн
тѣе . ннѣнѣнѣнѣдѣтѣ сѣтѣ
рнѣнѣ вѣсѣо ннѣ . днѣ сѣо
тѣоѣ лѣу . сѣоѣе . тѣко дѣвѣнѣ
снѣ . тѣко нѣоу дѣтѣ тѣослѣднѣ

пѣрѣнѣ . ннѣтѣрѣнѣтѣсѣ . сѣтѣннѣ
мнѣсѣннѣко сѣу . нѣдѣжнѣнѣ
кѣлннннѣ . тѣо . сѣрѣннѣ . ннѣсѣхѣ
тѣ . тѣ . **нѣрѣвѣнѣ** . ннѣо . вѣсѣхѣ
тѣсѣтѣсѣннѣ . тѣоѣ . сѣкѣмѣрѣе .
оуѣннѣсѣ сѣднннѣннѣтѣоуѣтѣ . нѣе
ннѣнѣ . сѣкѣсѣхѣ . ннѣвѣсѣннѣмѣ .
нѣнѣ . тѣсѣннѣннѣтѣрѣдѣтѣнѣ
дѣрѣтѣрѣсѣннѣннѣснѣннѣсѣмѣ . нн
оуѣдѣтѣннѣ нѣсѣннѣрѣдѣтѣннѣрѣдѣ
сѣо . сѣннѣсѣмѣ . тѣоѣ . ннѣоуѣтѣннѣ
ннѣ . ннѣтѣрѣтѣе . ннѣтѣсѣтѣннѣ
дѣннѣ вѣсѣсѣрѣтѣ . тѣоѣ . прѣнѣтѣннѣ
ннѣннѣннѣмѣннѣннѣ снѣ . сѣннѣсѣннѣ
сѣснѣо
мѣсѣо ннѣ . сѣннѣннѣоуѣннѣсѣннѣ
прѣсѣтѣннѣннѣтѣсѣо . ннѣо . он
же ннѣ . тѣсѣо . хѣсѣннѣннѣ . тѣлѣснѣ
рннѣдѣсѣтѣннѣ сѣлѣ . оуѣснѣмѣ .
сѣннѣ . оуѣснѣмѣ . тѣоѣ . ннѣдѣннѣ
оуѣннѣтѣе . ннѣсѣтѣннѣтѣоѣ .
шѣвѣннѣ . ннѣ . нѣ . ннѣкѣсѣтѣ
сѣо . прѣсѣннѣ . мѣкѣ . тѣлѣннѣ .
тѣннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ . ннѣ .

и

СА
ТА

и

ИСТО ВАМА РЕЧЬ ПГО. РЦКТА ТАКО.
ГЛА ТРЪДЕТЪ СГО. НАКЪ ГЛОСА ТГА.
СЕЖЕ КАСЕ КЪ ДАСА ОУДЕТСЕ ВЕННОЕ
ПТОКОМЪ ТА ОШЕМА. РЦКТЕ
ДА ШЕРА СІ СНОВН. СЕ ЦРАТНОИ
ГРЕТЬ ІСТЕ КЕ ІСРОТІСЬ. И КАСЕ ДА
НА ОСАМЪ ИЖО РІКЪ СМА ІА ВЕМІТА.
ШЫШАЖЕ ОУЧЕНИСА. НЕАТВОРЕША
КАКОЖЕ ПОВСА КЪ НАМА ІС. И ПТОКЪ О
СТА ОСАМЪ ИЖО РІКЪ. И КАУДОЖИ
ШЕ ВРЪХУ СЕ ВЪ И СНОЕ. И КАСЕ КЪ
ВРАХУ ПХА. И ПТОКЪ ИШЫЖЕ НА
РОДА ПЛОТНА ХУ ОУ И СНОЕ ПТОУ
ТИ. НАРОДЪЖЕ ТРЪХО ВЕЩЕН.
ИТО СЛЪСЪТЪ ОУШЕНУ НАХУ СЛОШЕ
ОСАМНА СМУ ДЪВУ. БЛАНЪ ГРЕДАН БАН
МЕ ГНІ. ОСАМНА БЪ КЪ ШМАН. С
ШЫШУ СМУ КЪ СРАШІМЪ. ПТОПРЕ СЕ
КАСЪ ГРАДЪ ІІТЕ. ІСТО ІЕ СЪ. НАРО
ДЪЖЕ СЛАХУ. СЪ ІЕ ІС ПТОКЪ. ИЖЕ
ШМАН ДРЕДА ГАНЛЕНІСАМО. И ПТОКЪ
И ВЪ ИДЕ. ПЕ. А. ПЕ. Р. ПТОКЪ. И ПТО
ДЕ ІС КЪ ЦРІСОВЪ КЪ ІТО. И ПТОКЪ ІС

ПТОДАТОШЕЕ ИТОУ ПТОШЕЕ И ЦРІС
КАТ. И ПТОКЪ СЪА ТРАЖНИКОМЪ ІЕ
ПТОШРАЖЕ. ИТО КДА ИША ПТОДАТО
ІІВНАХА ГОЛОВКАТ. И ПТОКЪ ІІМА ПТОСА
ИМОЖЕ ХУ ІІМА МОИ ХУ ІІМА ПТОКЪ
НАРЕЧЕ СЕ. И КАСЕ СЪА ТВОРЕ СЕ И КР
ТО ПТА РАДЪ КОНИКОМЪ. И ПТОКЪ
ПТОШЕ ІСА ПТОМЪ ХУ ОУ ІІМА ИСА ПТОКЪ
И ЦРІС ВЪ. И ПТОКЪ ІЕ. ПРЪ ПТО ПТО
ЦВЪ. ЕНА БЪ ІІШЕЖЕ ДУ ІЕ РЕИ И ПТО
ЖИ ПТО И ПТО СЪА КАСЕ СЪА ТВОРЕ. ИТО
ПТОКЪ ІІ СЪА ПТОШЕЕ ВЪ ІІ ЦРІС ВЪ. И ПТО
ШЕЕ. ОСАМНА СМУ ІА КЪ. НЕГО
ДОКАШЕ ПРЪ ІІШЕ СМУ. ПТОСЛЫШ
ІІША И ЧТО СІ ІІ ПТОТА. ІЕЖЕ РЕЧЕ
ІІ. И ПТОКЪ ІІ ЧАН ПТОСА И ПТОКЪ
ІА СЪ ІІ ОУ СЪ ПТО МАНЦА И ПТОСОУШІ
СА ПТОКЪ ІІМА СІ ІІ ХУ КАЛОУ. ПТО ПТО
ИТО СЪА ІЕ. И ПТОКЪ ІІ ВЪ ІІ ПТО ПТО
ВЪ ІІ ПТО ІІ ПТО. И ПТОКЪ ІІ ПТО ПТО
ОУ ПТОКЪ ІІ ПТО ПТО СЪА ПТО ПТО. ПТО
ВЪ ІІ ПТО СЪА. ВЪ ІІ ПТО СЪА ІІ СЪА ПТО ПТО
И ПТОКЪ ІІ СЪА. И ПТОКЪ ІІ СЪА ПТО ПТО

+

115

Служити вѣрнѣ и правдѣ твоей
и не сожже обидѣти насъ такъ
молюще вѣе Служити . и гдѣ еи
данно сожже штебѣ глѣда бѣуде
вѣкѣ вѣкѣ . на гдѣе нѣше смогов
ннѣ . и нѣ вѣше оученици тво
днѣи штебѣ глѣше . и како акѣ
нѣше смоговннѣ : **тѣо . тѣ :**
шѣ вѣкѣ же тѣе нѣнѣ . аминь
гдѣо кама . аще нѣмѣе вѣдѣи нѣсоу
мнѣтесе . не гдѣсмо смоговннѣ
ное сѣтворите . не гдѣше нѣгори
сен рече днѣи нѣше и вѣдѣше ва мо
ре бѣуде гдѣ . и вѣдѣ Служити аще вѣс
просите кама гдѣ . вѣдѣоуше тѣи
не : **тѣо . тѣне .** и вѣдѣи штебѣ глѣше
цѣрковѣ . тѣи нѣшѣе гдѣи нѣшѣ .
тѣо . тѣне . **рѣвѣе вѣе штебѣ**
тѣи штебѣ глѣше оученици . архіереи
нѣстѣи нѣшѣи гдѣи штебѣ . тѣо
окластїю сѣятворннѣи . нѣи
тѣо гдѣи да окластѣ сѣю . шѣ вѣшѣ
вѣе тѣе нѣи . вѣтѣрошѣи нѣзѣ

215

100. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Служити Служити . нежелѣше рѣмнѣ . и
лѣ кама рѣсѣ . тѣо сѣо окластїю
сѣятворю . тѣо штебѣи штебѣи штебѣи
тѣо вѣе . сѣмѣлн . нѣи шѣи шѣи
онѣи жтебѣи штебѣи штебѣи штебѣи
тѣе . аще рѣмѣ сѣи нѣ . рѣгѣ
нама . тѣо тѣо вѣе . нѣи вѣо вѣе
сѣи . аще сѣи рѣмѣ шѣи шѣи . бѣи
нѣе нѣо рѣо . нѣи нѣи штебѣи штебѣи
нѣи нѣи штебѣи . и шѣи шѣи штебѣи
тѣи рѣе . нѣи вѣи . рѣи нѣи .
нѣи . нѣи вѣи кама тѣо сѣо окла
стїю сѣятворю : **тѣо . тѣо .** тѣо сѣ
кама нѣи нѣи **сѣи** . тѣе : **рѣгѣи**
тѣи сѣи . **тѣи** нѣи нѣи нѣи штебѣи
чѣи дѣи . и тѣи штебѣи штебѣи штебѣи
рѣ . чѣи . нѣи нѣи нѣи кама штебѣи
тѣи нѣи нѣи . шѣи же шѣи шѣи
рѣи нѣи штебѣи . тѣи нѣи нѣи рѣи нѣи
нѣи нѣи . и тѣи нѣи штебѣи штебѣи
тѣи рѣи нѣи нѣи . онѣи же шѣи шѣи
вѣи рѣи нѣи штебѣи . тѣи нѣи
оубѣи штебѣи сѣятворннѣи нѣи .

215

24
25
26

Въ вѣрѣ не съзиданомъ въ некоемъ
 оучителю . тѣмъ же заповѣда въ нѣмъ
 въ законѣ . тѣмъ же ре сѣмъ . въ законѣ
 шнъ . тѣмъ же ре сѣмъ . въ законѣ
 твомъ . нѣкъ сею дѣшею твоею . мѣ
 къ сею мѣсѣю твоею . Сѣмъ же
 въ законѣ заповѣда . Второ же
 повѣмъ ен . въ законѣ шнъ некорнѣ
 го скогого . тѣмъ сѣмъ сѣмъ . къ сею дѣ
 ю заповѣда тѣмъ законѣ шнъ тѣмъ
 нѣсѣга : Въ законѣ же фарисеймъ
 въ законѣ тѣмъ . что се въ мѣмъ
 тѣмъ же мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же сѣмъ
 дѣмъ . тѣмъ же мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же
 тѣмъ маршиарѣ тѣмъ . ре тѣмъ
 мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же мѣмъ . мѣмъ
 де положу въ законѣ твоемъ . тѣмъ же
 мѣмъ мѣмъ твомъ . дѣше оубо въ
 маршиарѣ сѣмъ тѣмъ . тѣмъ сѣмъ
 мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же мѣмъ . тѣмъ
 сѣмъ сѣмъ . тѣмъ же мѣмъ . тѣмъ
 дѣмъ въ законѣ твоемъ . тѣмъ же :

24
25
26

тогда тѣмъ . Соубога . дѣмъ
Въ вѣрѣ не съзиданомъ въ некоемъ
 оучителю . тѣмъ же заповѣда въ нѣмъ
 въ законѣ . тѣмъ же ре сѣмъ . въ законѣ
 шнъ . тѣмъ же ре сѣмъ . въ законѣ
 твомъ . нѣкъ сею дѣшею твоею . мѣ
 къ сею мѣсѣю твоею . Сѣмъ же
 въ законѣ заповѣда . Второ же
 повѣмъ ен . въ законѣ шнъ некорнѣ
 го скогого . тѣмъ сѣмъ сѣмъ . къ сею дѣ
 ю заповѣда тѣмъ законѣ шнъ тѣмъ
 нѣсѣга : Въ законѣ же фарисеймъ
 въ законѣ тѣмъ . что се въ мѣмъ
 тѣмъ же мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же сѣмъ
 дѣмъ . тѣмъ же мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же
 тѣмъ маршиарѣ тѣмъ . ре тѣмъ
 мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же мѣмъ . мѣмъ
 де положу въ законѣ твоемъ . тѣмъ же
 мѣмъ мѣмъ твомъ . дѣше оубо въ
 маршиарѣ сѣмъ тѣмъ . тѣмъ сѣмъ
 мѣмъ сѣмъ . тѣмъ же мѣмъ . тѣмъ
 сѣмъ сѣмъ . тѣмъ же мѣмъ . тѣмъ
 дѣмъ въ законѣ твоемъ . тѣмъ же :

ЕДИНЪО ЕЕ СѢТЬ КАШЬ НЖЕ МАНЪА.
НИЖЕ МАРШАНТЕСЕ НАСТАВНИЦН.
ЕДИНЪО ЕЕ НАСТАВНИСЬ ВАШЯ ХС.
БОЛНЖЕ ВЪВЪ ДА БОУДЕ ВАША СЛОВА,
НИЖЕ ВЪВЪ НЕЧТО СМЪРТИТЕСЕ, НСМЪ
ДВЕНСЕ ВЪВЪ НЕЧТО: ТСО. **СОВУ. ПНЕ. АНЕ:**
РЕТЬ КСІПРИШІШІМЪ КСІНІЕМУЮ
ДЕШІМЪ. ГОРЕ ВАМЪ КСІНІЖНИЦН
И ФАРИСЕЕ ИЛИЦЕ МЪРІИ. ІАКО
СМЪ ДАДЕТЕ ДОМА ВДОВИЦЪ. НИКИ
МОГО ДАДЕТЕ МАТЪВЪ ТВОРЕТА. РЕ
ГО РАДІА ИЛИЦАЩЕ ТРИИ МЕТЕ ОСОВУ
ЖЕНІЕ. ГОРЕ ВАМЪ КСІНІЖНИЦН
И ФАРИСЕЕ ИЛИЦЕ МЪРІИ. ІАКО
ЗАТЪ ДАДЕТЕ ЦРКВІЕ НАШЕ ПРЪДЪ
ВЕСЬСІ. ВІБЪ НЕ ВЪХОДИТЕ НИИВЪ
ХОДЪШІИ ОСТАВЛЯЕТЕ КЪНИГН.
ГОРЕ ВАМЪ КСІНІГОЧІЕ И ФАРИСЕЕ
ИЛИЦЕ МЪРІИ, ІАКО ПРЪХОДИТЕ
МАШЕ И СОВУШУ, СЪТВОРИТИ СІА
МОГО ПРИШІАЦА. СІА ДА БОУДЕТЬ
ТВОРИТЕ СІА СМЪ ГЕЕМЫ СОВУХЪ
ШІА ВЪА. ГОРЕ ВАМЪ КОЖИ СМЪ ПІИ.

СА
СЕ

39
М
ІАЮЩЕН, ИЖЕ ИШЕ ТСОМЪ СЕ ЦРІСВІЮ
НИИТОЖЕ ІЕ. А ИЖЕ ІСАМЕТСЕ ДА
ТОМА ЦРІСОКНАМА ДАЖНІЕ ІЕ. ВЪИ
ИСАКІІИ, КОЕ БОЛІЕ ІЕ. ЗАГОЛІИ
ЦРІСВІ СІА ПТЕШІА ЗАТО, ИЖЕ
ІСАМЕТСЕ СМЪ ДАДЕТИ НИЧЕТОЖЕ ІЕ.
А ИЖЕ ІСАМЕТСЕ ДА РОМЪ, ИЖЕ ВЪВЪХЪ
ЕГО ДАЖНІЕ. БО И ИСАКІІИ
ІТОГО БОЛІЕ ІЕ, ДАРИИИ ОТАРЬ
СВЪТЕН ДАРЬ. ИЖЕ ОУБО ІСАМЕТСЕ
ОТАРЕМА, ІСАМЕТСЕ ИИМЪ, ІСОВУ
ШІИ ИИ ВЪХЪ. НИЖЕ ІСАМЕТСЕ
ЦРІСОКІЮ, ІСАМЕТСЕ ЕГО, ИЖИ ВЪШІИ
КЪНИЕН. И ІСАМЕНСЕ ИБЕМА, ІСАМЕ
ТСЕ ПРЪКОТОЛОМЪ БЖІЕМЪ, НЕЧІШІИ
НАИЕМЪ: **СО. ПНЕ. СТО. АІ. НЕ.**
РЕТЬ КСІПРИШІШІМЪ КСІНІЕМУЮ
ДЕШІМЪ. ГОРЕ ВАМЪ КСІНІЖНИЦН
И ФАРИСЕЕ ИЛИЦЕ МЪРІИ. ІАКО
ОДЕТЪ СІУДЕТЕ МЪТЪХЪ, НИСО ДАРЬ
И ІСЪМІИ. И ОСТАВИТЕ ВЪКШ
ШІА ЗАКОМЪ. СОВА ИИ МАТЪ, И
КЪРЪ. СІАЖЕ ПОВАШЕ ТВОРИТИ.

СА
СЕ

Степесе: **Ико** Сов: и протопь стесе
Свие се щотъ вѣа, то въ сен въ селе
мнѣ и въ свѣтѣ ство въ стѣмъ
Съискомъ. и тога ттрѣнцѣтъ
исонина. Сѣи оубо оузнѣте
и рѣзостѣ затпоустенѣ, реченнѣ
ю дѣмнѣ оубо ттрѣскомъ. Сгобѣшу
намъ кѣ стѣ стѣ. иже чтрѣгда
ражовѣ кѣ стѣ. тога соушнѣ вѣ
гоудѣн, дѣкѣ жетѣ нагорѣ. и
иже на кровѣ, дѣнесѣходѣ иже
тнѣ иже соутѣ вѣдохѣ стѣ. и
иже на семѣ дѣне вѣ вѣ рѣтѣ се вѣ
стѣ стѣ вѣ стѣ рѣзѣ стѣ стѣ. тога
же не стѣ рѣзѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
вѣ стѣ стѣ стѣ. и иже стѣ дѣне кѣ
дѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
мнѣ вѣ соу стѣ стѣ. вѣ оубо стѣ стѣ
сѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
мѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
и мѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
тѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
оубо стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ

92
М
браниые же ттрѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
тнѣ. тога дѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
се стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
рѣ. вѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
иже стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
нѣ вѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
тнѣ дѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
сѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
рѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
менѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
нѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
своиѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
мѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
вѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
и стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
же стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
беровѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
посѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
то стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
свѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
тнѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ
тнѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ

ВЪСТАИТЕ ВСЯКО СЕРДЦЕ НА ЗЕМЛѢ
МАЛА НОВА ЗЕМЛЯ СНА ЧАИ СЛАГО ГРЕ
ДУША И ДОБРАШЕ МЫШЛИ САСНО
Ю И СЛОВО МНОГО . И ПЛОС
ТЬ АГТИ СВОЕ СТРОУБНЫМЪ ГЛА
СОМЪ ВЕЛІЕМЪ . И СЪ ВЕРУТЬ И
БРАТНІЕ СІО ШЧЕТНІ РИХЪ ВЪ ТРЪ
ШКОМЪ МЕСІ ДО КОНЦЪ НХЪ
ШМО СОННІЕ ЖЕ МЛВУ ЧТЕ СЕ СОН
ТНІ . СЕДЖЕ КЪ ТІВЪ ЕЕ КОВДЪ
МАДА ИНО СТВІ ТВО ЖЕ ДЕТЪ . ВЪ
ДНТЕ ТАКО БАНЪ ІЕ ЖЕТКА . ТАКО
И ВЪ СЛАВНІ ДТЕ СІА ВСА ВЪ ДНТЕ
ТАКО БАНЪ ІЕ ПРІД ВЕРХЪ ПРІ
ІЕ . СОВЪ : РЕГЪ СВОИМЪ ОУЧЕНИКЪ .
А ИМЪ ПЛОКІМЪ НЕ МНО ДЕТЪ
РОДА СЪ ДОМЪ ЖЕ СІА ВСА КОВГЪ
НЪО И ЗЕМЛІ МНО ДЕТЪ СЛОКЕ
СІА ЖЕ МЛА НЕ МНО ДЕТЪ : КО И
ВЪ : СТО ВЪ МАЪ : РЕГЪ СВОИ ОУЧЕНИКО .
О ДНЪ ЖЕ ТОМЪ И СЕ : И ИНО СЪ ЖЕ ВЪ
СГЪ И МЛГІМЪ МЪШНІ . ТАКО МО
ЩІ МОНЪ СІА ИМЪ . ТАКО ЖЕ БЪ ТІА

43
ВЪ ДНЪ И СЕ КЪ ТАКО КОВДЪ И ПРІНІА
СГКІЕ СНА ЧАИ СЛАГО . ТАКО ЖЕ КЪ І
ВЪ ДНІ ПРІ ЖЕ ПОТОТІ . ІА ДНІЕ
И ПІОЩЕ ЖЕНЪ ІЕ И ПОСАДІОЩЕ .
ДО ИЕТО ЖЕ ДНЕ КАНДЕ И СЕ КІСОВ
ЧЕГЪ . И НЕ ОУВЪ ІЕ ДОМЪ ЖЕ ТРІН
ДЕ ПОТОТІТЬ И ВЪ ЗЕТЪ КЪ СЪ ХЪ . ТАКО
КОВДЪ И ПРІНІА СГКІЕ СНА ЧАИ С
ГО . ТОГДА ДВА КОВДЧА НА СЕЛЪ
ЕДНЪ ПОЕМІЕТСЕ ДА РОУТА И ОСТА
КІА ЕТСЕ . ДКЪ МЕЛОШІН ВЪ ЖРЪ
КІА ХЪ . ЕДНЪ ПОЕМІЕТСЕ И СІА
ИМЪ ОСТА КІА ЕТСЕ : И ТІЕ РЕГЪ
СВОИМЪ ОУЧЕНИКЪ . СІА И ПЕ ОКО
ТАКО НЕ КЪ БТЕ КЪ СІА ІА ГЪ ВАНЪ
ПРІНІ ДЕТЪ . СЕ ЖЕ ВЪ КІ ГЕ . ТАКО
АЩЕ КЪ КЪ ДА ДОМУ КІА КІ СКОУЮ
ОУРАЖЪ ЧІА ГЪ ТРІН ДЕТЪ . КЪ СІА
ОКО КІ . И НЕ КЪ ДА СЪ ПІО РІ ГІ ХРА
МА СВОЕГО . СЕГО РАДІ И КІА КОВД
ТЕ ПОТОКІ . ТАКО КАНЖЕ ІА НЕ МНО
ТЪ СНА ЧАИ СІА ТРІА ДТІА ІА СОВЪ
КТО ЖЕ ВЪ ТРІНІИ РАДЪ И МОУ ДІН .

ЕГОЖЕ ПОСТАВИ ГИЬ ЕГО НА ДОМО
 СКОИМЪ . ИЖЕ ДАТИ ИМЪ ПИЩУ
 ВЪВРЕМЯ ВЪЗЖЕМЪ РАКА ГЪ ЕГО
 ПРИБЫ ГИЬ ЕГО . ОКОУЩЕ ГИ
 ТРАКО ТКОРЕЩА . АМИНЪ ГИ ОУКА
 РАКО ПАКА СМЪ ИМЕНЕМЪ СВОИ
 ПОСТАВИ ГИ ЕГО **СЛАВУ**
ЩЕ СЛАВЖЕ РЕ ГИ РАКА ГИ КСАШИ
 СКОИМЪ . КСАМИ ГИ ГИ МОИ ГИ
 ГИ . МАТИ ГИ БАРТИ СЛАВ ГИ
 БАСИ ГИ И ГИ ГИ СЛАВ ГИ
 ПРИБЫ ГИ РАКА ГИ . НА ДИ
 ВЪНЖЕ НЕЧАЕТЪ . И КАЧА ВЪНЖЕ НЕ
 ВЪ СЕТЪ . И ГИ ТРОЩЕ СЕТЪ ЕГО ПО
 АМЪ . И ЧЕ СЕТЪ ЕГО СЛАВЖЕ МА ГИ
 ПОЛОЖИ ГИ . МОУ БОУ ДЕТЪ ПЛАТЪ
 И СКАЖЕТЪ У ОУКОМЪ : **ИСО ГИ ТО ГИ**
СОУ ГИ . РЕ ГИ РАКА ГИ СЛО . ОУ ГИ
 ГИ СЕ П ГИ МОНОЕ ДЕТ ГИ ИМЪ ДИ
 МА ЕЖЕ ПРИБЫШЕ СВЪТИ ИМЪ СКИ
 СКОЕ И ОУКАШЕ ВЪ СЕТ ГИ ИМЕНЕ ЖЕННУ
 ЕЖЕ ВЪ ШИИ МОУ ДИИ . НЕ БОУЕ
 БОУЕЖЕ ПРИБЫШЕ СВЪТИ ИМЪ СКИ

4
 81
 81

10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

СКОЕ . НЕКАЖЕШЕ СВОЮ ОУ И СЛА
 МОУ ДИЕЖЕ КАЖЕШЕ И СЛА И КСА ОУ
 ДЕ СВОИ СВЪТИ ИМЪ СКИ СКОИ ИМ
 ИКСИ МЕНШЕЖЕ ЖЕННУХЪ . КАЖЕШЕ
 КСЕ И СЛА ОУ . ПЛОУ МОУ ИЖЕ ВЪ
 ГИ ГИ . РЕ ЖЕННА ГИ РЕ ГИ . НЕХО ДИ
 ВЪ СЕТ ГИ РЕ ГИ . ТО ГИ ВЪ СЕТ ГИ РЕ ГИ
 ДКА ГИ ГИ . МОУ СЛАВЖЕ СВЪТИ ИМЪ
 ИМЪ СКОЕ . БОУЕЖЕ МОУ ДИИ МА
 РЕ ГИ . МАТИ ГИ МА И МА СЛА ЖА
 ШЕ ГИ . РАКО СВЪТИ ИМЪ СКИ МАШИ
 ОУКА СЛО ГИ . ШЪ ВЪ СЛАВЖЕЖЕ МОУ
 ДИЕ ГИ ОУШЕ . СЛА И СЛО НЕ ДОСТА
 НЕ ГИ МА ИМА . НАКА ПТЕЖЕ
 ПЛА ГИ СЛА ГИ ОУШЕ ГИ ИМЪ . И СЛОУ ГИ
 ТЕ СЕ ГИ . И ОУ ГИ ИМЪЖЕ ИМА И СЛО
 ГИ ГИ . ПРИБЫ ГИ ЖЕМЪ . И ГИ ОУ ГИ
 КА И ДОШЕ СЛА ИМЪ МА ГИ СКИ . И
 ЗА ТКОРЕМА КЪШЕ СЛА ГИ . ПЛО СЛА
 ДИ ЖЕ ПРИБЫ ДОШЕ И ГИ ТРОЩЕ ДКА ГИ
 ШЕ . ГИ ГИ ШЪ ВЪ СЛАВЖЕ . ОУЖЕ
 ШЪ ВЪ СЛАВЖЕ . АМИНЪ ГИ ОУКА
 НЕКАЖЕ КА . МАТИ ГИ ОУ . РАКО НЕКАЖЕ

блнзъ те . оупрѣке сѣтпкорю гласху
своученика мнми . гсѣтпкорнше
оученици ꙗкоже токо ебъ нмъ те . поу
гогпобаше гласху . керѣже бнвнш
вѣдѣже сѣбѣ о мнѣ те : прѣдн
че ве . **ісѣ ме шго . ѿднже іс :** и
гласъ чпшнхъ : Нѣ доушн мнмъ
ре . Амнмъ сѣо вѣмъ ꙗко сѣднмъ шкѣ
прѣдмѣ . нсѣрѣвещенъ сѣо мн
чешесѣптн смхъ кѣ жонхъ . Сѣд
лъ сѣмъ гн . шнже шкѣ шкѣ ре
нмъ . о мочнвн сѣмною нсѣмнѣ
роуісхъ тѣ метѣ прѣдсѣтѣ . Снѣже
члкъсн нѣдѣтѣ ꙗкоже гѣтпслнно
шнсмъ . гѣреже члкъсѣтп о нхъ . н
мже смъ члкъсн прѣдсѣ . докѣре
бѣлогы смхъ ашсѣснмъ рѣднмъ члкъ
тѣ . шкѣ шкѣже гѣдѣ прѣдсѣн
гѣтѣ . Сѣдлъ сѣмъ рѣвн . глѣ смхъ
ты ре : Нѣ доушн мнмъ . прѣіей
ісѣ хъ кѣ нѣ бнвн прѣіо мн . нѣ мш
оученикомъ нре . прѣіейте нѣдн
тпѣ сѣ ісѣтѣ шѣ мѣ . н прѣіей члкъсн

98
укалѣ вѣдѣ дѣнмъ глѣ . гѣнѣгѣіо нсѣ
всн . сѣ ісѣ ісѣрѣкѣ мѣл мѣкѣ мѣгѣтѣ
нѣже сѣ мѣгѣ ісѣ нѣ нѣкѣ мѣ вѣ оушн
мѣнѣ ісѣ рѣ хѣ мѣ . нѣ нѣже вѣ мнѣ ꙗко
мѣн мѣ мѣтпн шѣ мнѣ шѣ сѣгѣ глѣдѣ
лоу мѣгѣ доушн гѣгѣ . Сѣдѣте нѣ ісѣ
нѣ мн мѣкѣ вѣ оушн шѣ мѣ мѣгѣ . н
нѣ сѣтѣ нѣ нѣ мѣ доушн вѣ гѣгѣ ісѣ шѣ
сѣсѣ ісѣ . гѣгѣ глѣ нѣ мѣ ісѣ . всн вѣ сѣ мнѣ
нѣ нѣтѣ сѣ шѣ мнѣ вѣ нѣ шѣ сѣіо . тѣ нсѣп
мѣгѣ ісѣ гѣтѣ рѣ мѣ глѣтп нѣ . нѣ рѣдѣдѣтѣ
оушн сѣтѣ днмѣ . тѣ оушн сѣрѣснѣже
мѣ мнѣ нѣ рѣ оушн вѣ мнѣ мѣгѣ . шкѣ
шѣ вѣже гѣтѣтѣ . ре смъ ісѣ . ашсѣ нсѣн
сѣ мнѣ нѣтѣ сѣ шѣтѣ . ашсѣ нсѣ мнѣ
сѣ мнѣ нѣтѣ сѣ . ре же смъ ісѣ . Амнмъ
чѣтѣтѣ . ꙗко нѣ сѣ мѣ шѣ прѣтѣ
дѣже мѣ ісѣтѣ рѣ мнѣ сѣ мнѣтѣ . гѣн
ісѣ рѣтн шѣ рѣжншн сѣ мѣ . глѣ смхъ
гѣтѣтѣ . ашсѣ мнѣ оушн рѣтн сѣтѣ ісѣ
мѣ шѣ рѣтѣ сѣтѣ . ꙗкоже нѣ всн
оученици рѣшн . гѣгѣ глѣ нѣдѣ сѣ
ннмн ісѣ . вѣ вѣ сѣ нѣ нѣ мѣ ісѣ гѣтѣ

внѣ страны . въже тоу пригорѣ
суду скниное велѣтасомо . и ин
ше сго вѣнъ въсѣи мноше . послн
ны вѣснные даване вѣнцѣма .
итовѣрѣ нахъ дѣтѣ . и нушаше
двусѣи нечестнн . вѣмдоше вѣсн
ныѣ . наустрѣмсе суду повѣрѣ
вѣморе . въже тѣсо дѣтѣмъ
ше ноу тѣмъ вѣмори . тѣсѣ
шенже свнныѣ въжаше . нкѣ
въснше вѣрѣдѣ . и вѣсѣхъ . и
нуадоше вѣрѣтѣ сго тѣ вѣкше .
нгрѣдоше вѣснн . и вѣрѣше вѣс
товѣкшѣсѣ . сѣша нобѣтѣма
нѣмнѣвѣша . и нѣкшѣмъ дѣтѣмъ
ноуодѣше . повѣдѣше же тѣма
внѣрѣкшен . тѣсо тѣ вѣснн . нѣ
свннѣхъ . ннѣше мнѣтн сго .
шѣтнн шѣрѣкн . и вѣрѣшѣмъ
вѣсннѣма . мѣаше сго вѣсннѣнн
се дѣтн вѣмъ снннѣ . тѣже мѣдѣ
снѣ . нѣ рѣ снѣ нѣдѣ мѣтн
тѣсннѣ . нѣ вѣрѣннѣ снннѣ

тнѣ сѣтннѣ . и тѣмъ вѣсннѣ . ннѣ ннѣ
тѣ тѣсннѣ дѣтн и дѣтнн сѣдѣхъ .
снннѣ сѣтннѣ снннѣ . ннѣ ннѣ
тѣсннѣ . **И** прѣрѣшѣшѣ тѣсннѣ
тѣсннѣ нѣ шѣтннѣ . нѣ вѣрѣсннѣ
мнѣтн шѣтннѣ . нѣ вѣрѣннѣ
нѣсннѣ тѣсннѣ . **И** вѣрѣннѣ шѣтннѣ
прѣрѣсннѣ снннѣ шѣтннѣ
ннѣ ннѣ ннѣ . нѣ вѣрѣннѣ шѣтннѣ
прѣрѣсннѣ снннѣ . мѣаше сго мнѣтн
тѣсннѣ дѣтн мѣтн ннѣ . дѣтн
шѣтннѣ нѣ шѣтннѣ . тѣсннѣ дѣтн
тѣсннѣ нѣ шѣтннѣ . ннѣ снннѣ .
И ннѣ ннѣ . **И** вѣрѣннѣ шѣтннѣ
нѣ шѣтннѣ мнѣтн ннѣ . ннѣ ннѣ
шѣтннѣ прѣрѣсннѣ . ннѣ ннѣ
ннѣ ннѣ ннѣ . ннѣ ннѣ
тѣсннѣ шѣтннѣ . ннѣ ннѣ
дѣтннѣ ннѣ шѣтннѣ . ннѣ
снннѣ шѣтннѣ . ннѣ ннѣ
прѣрѣшѣшѣ . снннѣ шѣтннѣ
прѣрѣшѣшѣ ннѣ шѣтннѣ . ннѣ
ннѣ ннѣ снннѣ . ннѣ ннѣ

52
15

52
15

и створиши шъ въскрѣсѣнъ . исанъ ишахъ
 талио . и прѣварилше и исанъ до
 шесе ксаніемъ . и нѣша видѣти
 народъ многъ . и младава онихъ
 зрѣти къ ху . како зрѣти немлюшен
 глостайа . и мачетъ обучити не
 многъ . новъ же часъ многъ бы
 шъ . приспѣхъ таше ксаніемъ обуче
 ници сгдъ гдѣше . како поустро
 ие мѣсто новъ же чмншгъ . шпх
 стпне дашаше въ оскитный селѣ
 икъ хъ . и соутрѣпта себе ху къ
 немлюттъво чесо мѣсти . онже
 шъ къ шкъ ре нма . да днпте нма
 къ мѣсти . и шаше смх . дашаше
 и соутрѣмъ дѣкъ мѣстѣма гѣкъ нма
 ху къ . онже ре нма . и солицо хѣ
 къ нмапте . нмакъте и нмапте .
 новъ рѣше шаше . е нмакъ рѣкъ . и
 повелѣ нма . гдѣ нптеи къ се мѣстѣма
 мѣстѣма . мачравъ сѣкъ не . и нма
 гоше малъ хъ малъ хъ . по рѣнпго
 и . и прѣмъ ху къ . нмакъ рѣкъ .

иже реца мнко нмаки . и прѣломинъ
 ху къ . и дашаше обученисамъ свои
 да полагашутъ прѣкъ мѣми . и покъ
 рѣкъ рѣкъ икъ къ . и шаше къ
 итаситпше . и къ шешо оукоу
 и . и соша и соша . и шрѣкъ . и шешо
 шашѣ . е ташоуша мѣкъ . и шаше
 гомоуаи гѣ . и шешо : **рѣкъ мѣ шпхъ даи**
 и соучениси свое . да иптеи къ со рѣкъ .
 и варити итасомъ столу ісаниѣ сани
 дѣкъ . да оуаъ же сама шпхъ стпнпта
 мѣроуаи . ісѣ . и шрѣкъ сѣ нма . и шаше
 къ шрѣкъ гдѣ мѣстѣнсе . и нмау къ шшхъ .
 къ шрѣкъ шаше по шрѣкъ мѣроуаи . и шаше
 нма мѣ мѣн . и нмакъ къ шешо къ шешо
 нма . и шешо къ шрѣкъ прѣкъ нма .
 и шешо рѣкъ сѣ шрѣкъ мѣроуаи .
 шрѣкъ ісаниѣ шрѣкъ хѣ . и шешо
 шешо мѣ мѣстѣнсе . шннже къ шешо
 шешо сгдъ хѣ шрѣкъ шрѣкъ мѣроуаи . мѣкъ ху
 шрѣкъ шрѣкъ къ . и шешо шешо . шешо
 сгдъ и нмакъ шешо . сѣ мѣ мѣстѣнсе . нмакъ
 сѣ ісаниѣ . и рѣ нма . да рѣ нма шешо

24
 24
 100

51

и не днма в бочю машю . и не сажу
 его етти и вубоаше марца . разоу
 мѣше бо тако каковыя припущю де .
 и оставаше его отпущше : со . пне :
 и поспаше каменю . пне . си . пне :
Ракрѣ шю послаше какову ахуере не вѣ
 каын ш фарнсен и родильна длего о
 класпешта словомъ . шниже три
 шашен глаше емъ . оучителю
 в ками тако и еттинма еси . и не не
 раднши ни о ком же . ни о ршиш
 бо манца часомъ . пѣ каистиню
 глаутти ка жо оучнши . а шнпши
 кунсонъ и еса рева дати . пай ни
 ламыи пай мелами . он же в ка
 нхъ лице швѣе рення . что ме
 не ка шаетте . при не етте мнѣ ка
 да даянхъ он же при не соше . и
 гла нма . чин образъ сын и ма тинѣ .
 он же в рѣше емъ . и еса рева . и ш
 вѣ ша нхъ ис рення . в ка шаетте еса
 рева и еса рева . и ш жидъ ка . и чѣше
 он емъ : со . пне : и траицъ оше садъ

и ене ка меню . **Р**акрѣ шю . си . не :
Ракрѣ шю шю траицъ оше садъ ахуесе
 какову иже шю ка крѣ меню не ка шти .
 и ка проснше его глаше . оучити
 лю мшвѣи манца нма . тако шне
 ка мхъ ка шта оумрѣ шта . и оставаша
 жену . а те а не оставаша . да гла
 мѣ шта ка шта его жену его . и ка крѣ
 шта е ка мѣ ка шта оумрѣ шта . рема
 оубо ка шта и ка шта . и траицъ шне шта
 жену и оумрѣ шта не шта е ка мѣ .
 и ка шта и ка шта . и оумрѣ шта . и
 шта шта и ка мѣ . и траицъ
 тако же . и шта шта и ка шта . и не шта
 шта е ка мѣ . шта шта и ка шта
 оумрѣ шта и жена . ка крѣ шта не
 е ка шта и ка шта . и ка шта и ка шта
 жена . шта оубо и шта шта и ка шта .
 и шта шта и ка шта . не шта и ка шта
 шта шта и ка шта . и ка шта и ка шта
 шта шта . е ка шта оубо и ка шта и ка шта
 ка шта шта . и ка шта шта шта шта шта .
 и ка шта шта шта шта шта шта шта шта

НИШЕ ПЛАМЪ СОСОЮЮ, ЧЕ НЕ МЕ НЕКА
 СВОДНЛАМЪТЕ, НЕ СЛА ХОШЕТЕ МОШЕ
 ПЕНМЪ ДОБРОТКОРНЕННЪ, ВЪЖЕ ИМНЪ
 СЛАСТАТКОРНЪ, НАРЫ КОМАТАТТИНЪ
 ДОМОЕ ПЛАПОРЪКЪ ИМЕ, ДАМНЪ КИО
 НАМЪ, НА КЪЖЕ ЛЦЕ ПТОЛТОКЪ СЕ
 СЪМЕ НАВЪСЪМЪ МИРЪ, НЕЖЕ ОА
 ТКОРН САН, СЪМНО КОМА СЕТА ВЪЛАМЕ
 РЕБЪКО, ПЕ: И СЪМО, И НЕ МЕ ТОВ
РАВЪКЪ И СЪ, ЮУ ДА И СЪРЪ СЪ СЪ И
 СЪ ИНА ШОКОТО МАДЕТЕ, НАДЕКА
 ДРЪТЕРЕШЪ, ДА ПРЪКА Д СЪ ИМА Ш
 НАКЪ СЪМНАВШЕ, НАУРА ДОНАШЕ СЕ, И
 ОБЪКЪШАМЕ СЪМЪ СЪКЪРАНИСЪ ДАТЪ
 И И СЪСАМЕ ИСА СЪ СЪО КЪНО КЪМЕ
 ПРЪКА, И НАТРАКАН ДАТЪ О ПРЪКЪНО
 И СЪ ПАСЪХЪ КЪРЪХЪ, ПЪШЕ СЪМЪ
 ОУЧЕНИЦЪ СЪО, ГДЕ ХОШЕШИ ПЪШ
 ШЕ ОУГОТОВАЕМА ДА МОБЪ ПАСЪХЪ, СЕТО
 СЛА ДВА ШОУЧЕНИСА СВОИ, И СЪ ИНА
 ИДЕТЪ ВЪ ПРАДЪ И СЪ ПЪШЕ КЪ ЛЪГЪ, НА
 СЪ СЪ ДАНИЦЪ КЪ УГОСЪ, ПЪОШЕ МЪ ПЪ
 ТА, И ПЪШЪ КЪ ЛЪШЕ КЪ ИДЕТЪ, ПЪРЪКА

21

ме

...

ПЪШЕ ДА ОУ, И СЪ ОУЧЕНЕ СЪ ИНА,
 И ДЕ ВЪ КИТАЛИНА, НАУКЪЖЕ ПАСЪХЪ СЪ ОУ
 ЧЕНИСА МОШЕ СЪ ПЪКЪМА, И ЧА ВЪ МА
 ПТОСА КЪ ГОРН ШУ КЕЛЪ ПТОСА ПЛАМЪ
 ГОТОНЪ, И ТОВ ОУГОТОВАНА МАМЪ
 ИНЫ ДО СЪТТА ОУЧЕНИСА СЪО, И ТРИ ДО
 СЕТА ВЪ ПРАДЪ, И ОУРЪКЪ ПТОСА И СЪ
 РЕШЪ, И ОУГОТОВА СЪ ПЪ СЪХЪ, И НЕ
 ОУГЪШЪ, ПЪШЕ ДА СЪ ВЪ ЕМА ПЛАДЕТЕ,
 И ВЪЖЕ СЪ ПЪШЕ И МЪ И МЪ ПЪШЕ МА
 РЕ СЪ ДА ИНА СЪ ПЪКЪМА, И СЪ СЪ ИНА
 ША ПРЪКА ДАМЕ ДА И СЪ СЪМО, И И
 ЖЕ ПЪШЕ СЪКЪРЪ СЪ ПЪШЕ И СЪ ПЪШЕ
 СЪ ИНА ПТОСА СЪ ОУ, СЛА ДЪ, И ДА ОУ
 ГАН, СЛА ДЪ, О ПЪШЕ ШЪ КЪША ВЪ
 ИНА, СЛА ПЪШЕ ОУГОТО МАДЕТЕ, ОМО
 ЧЕН СЪ ИНО ОУ СЪ ПЪШЕ, СЪ ИНО ОУ
 ЧА СЪ ИНА, И ДА ПЪШЕ ПАСЪХЪ СЪ ПЪШЕ ИНО
 О ПЪШЕ, ПЪШЕ ЖЕ И СЪ ПТОМА ИНА
 ЖЕ СЪ ПЪШЕ СЪ ПЪШЕ ДА СЕ, ДО ОУРЪ
 КЪШЕ СЪ СЪ, ДЪШЕ НЕ БЪ РОД ПАСЕ
 ЧА СЪ ЧА, И ДА ДЪ ИНА ИНА, ПЪШЕ МА
 ПЕ СЪ ДЪ, И ВЪ ИНА ПРЪКА ИНА, И ДА СЪ

24
10

что ели ни сома в астанесте ни дукми
 се тра блемме тракинижисе: что:
НАКТО БИШЕ СМД ГИОВЕРД, СОТНИ НЕ АУЕ:
РА ВРЕМЯ СЮ ПРАВОШУТКА И ГА ВУЧЕРНИКО
 СВОИМА И ГИОВЕРД ПУДА С ИНА СВИКЛО
 КЛО НА БЕТТЕ И СНИМЬМА РОДА ЧИМЫТ
 СВО РОУЖТЕМА ПЕД ВИСОЛМИ СШОУТЕ
 РЕЦ И СНИЖНИИ СЯ И СПАВШИ ДАЖЕ
 ПРБДАН СЮ Ч НАМЕРНЕ МАМ КАРЕ
 СТОЖЕ И ШЕ ЛОВ КУТЯ РЕ НАУ С ПТЕН И
 КЕДАЧЕ САХ РАМНО И ТРИНЦАДЧЕ ТРИ
 СПАВУТКА И САНЕМУ ПХА БМУ РАВНЫ РАК
 КА НО КЛО В ИУДИИ ШИЖЕ КИЛОЖИ
 ШЕ РОУЖЕ СВОИ НАПА И СЕШЕ СЕГО ЕДИ
 ИЖЕ НЕ ИСТО ШО СПО СШИ ПУ И ЖЕ ЧЕ
 МОЖА ОУЛА РАИ РАКА В ХЕРЕШКА ПОУРЕ
 ЗА БИ ОУХО И ШИ КТ ШЕ В ИМЯ СЕ НАС
 И СОМА РА КОВИНИ СЛАН И ЧИ ДОСТЕ СЯ
 О РОУЖЕ МА ПЕД ВИСОЛМИ С ПТИМЕ
 ПЛАКЕ ДМИ БЧЕ ДА ТЕРИВА НИ ВИСА ОУЧЕ
 АИМЕ С ПТЕ МЕНЕ ДАСЬ БУ П Б РТИМА
 НО ОТИВАШЕ СЮ В СЯ И БЧЕ ЖА ШЕ ПЕД И
 МЕЛОГО РА ПОША ДЕ ПТОЧЕМА ОД КЛАМ

И ТИМАШНИЦУ ТИМАГУ ИЕШЕ БГО ПОНО
 ШЕ ШИЖЕ С ОСТАВА ПЛАШАНИЦУ НАР
 К В ЖА СОНУХИ И В ОШЕ СЯ СЛАХУЕ
 ВЕШКИ НОВА ДАШЕ И САНЕМУ К СЛАХУЕ
 РЕНЕ И СНИЖНИИ СЯ ПТАВШИ И П ПТОК
 И ДА ЧЕ ВЕЛ СЯ И СТО И ДЕ ДОКАНОУТРА
 И КЛО РА ДУ ХЕРЕШКА И БЧЕ СЯ С СЛАУСИ
 И ИТО Б СЕ ПТРО ПЕ В ИШИ И А РХЕ РЕ И КОЕ
 КЕВ СЯ ИМ ПЕСИМУ МА СЯ В П ПТ ЛАС ТИ ДА
 ОУ И РА КЕ ТЯ СЮ И НЕ Ш Ч Р П ТИ Х И МНО
 С И И Г О Л А Ж Е С К И П П Т Л А С Т И К О В А Х Ч И Н И
 РА В И А Ж Е И М Я С К И П П Т Л А С Т И К А П Е С О Ч Х У
 И М В С И И К А С П Т А И Ш Е Д А Ж Е С К И П П Т Л А С Т И К О
 К А Х У М А М Я Д О Ш Е Д А С О М А С А М И Ш А Х О
 Е Ш Е П А О Ш И Д А С О Д В Р А Х О Р О Д Р И С О Н А
 С Ю Р О У С О Т К О Р Е Н И Д О И Т Р А М И Д Н А М И
 И Н Д П Е Р О У С О Т К О Р Е Н И Д О С А С И Е К У И
 П И Ч Л И С О Д А Т И О К В С П П Т Л А С Т О И И Н
 С Т А В А Р Х И Е В И П О С Р Т И К И Т Р О С И С А И Ш Е
 П Е Ш О Ж Е П А О Ш И Д И И Н Ч Е С О Ж Е Ч Т О С И И Г И
 П И С П П Т Л А С Т И К О В А О Н К Е М А М Я Ш Е
 И И Н Ч Е С О Ж Е Ш О К П И Д А Ш Е П А С А В Х И Е
 Р Е И К И Т Р О С И С Ю П Х А Б М Д Г А Л И С И

ХСНН КИЕНМАТО. ИСКЖЕ РЕ ДУ БЕСМА И
 ОУЗНТЕ СНА ЧЛВКАГО. ДЕСНУЮ СЪТНА
 СННН НУР КЛОУША СЛОЖИСЫ НУРВЫН
 МН. ДАХТЕРЕ ИЖЕ ДАХТРАЗА РАЗДЫ СВОЕ
 ПЛА. ЧТО ИСКЖЕ ТРА СКАУЖА СВЯТТВА.
 СЛЫШАСТЕ ГО В ЛАСФИИНО. ЧТО СЕ КАМЬ
 МИННА. ЧО НИЖЕ КЕН ЧО СУДНИШЕ СЮ.
 КАРТИ ТОВИИНА СЪ МРАТИ. ИМА ЧЕШЕ
 И БЪТИ ТЛЮКАТИ. И СЛОН СЪ МРАТИ ИЩЕ
 СЕГО. И ТАКО СЪТТИ СМОУ ДКАТИ. НИМА
 ИГН СМУ ТРОВЕН. И СЛОВУМА ТЛОМН
 ТЛМА СЮ КТЯХ. И СЛОВУМА ТРОВЕН
 КЪ ДКОР К ИСУ. ТРОИ ДЪ СЛННА ШДА
 КРИМ ДАХТЕРЕ ШЪ. И КЛОД БЪТИ И ПЕТРА
 ТРО ВРАШЕ. ВЪ РЕВШН НАМЪ ПЛА. ИМА
 СЪ МРАТИ ИИНОМЪ И СЪ МРАТИ. ОНИЖЕ СЪ
 ИРКЖЕ СЕ СЛЕ. НЕ КЪ И НАСАВЪ СЪ ЧТО ИМА
 ТРАВЕШН. И НИМА ДЪ КАНЪ НА ТРО ДКОР СЕ.
 НА ЛАСГО РИ КЛАСВЪ. И РАКТИ НАМЪ ИМА
 ВЪШН СЕГО ПЛАСЫ МА ТЕТЫ ИМА ТРА СТО СЕ
 ШИИМА. ТАКО СЪ СЪ МРАТИ. ОНИЖЕ ПЛАСЫ
 СЪ МРАТИ ШЕ СЕ. ИТО МАЛЪ ПЛАСЫ СЕГО
 ШИИМА ХУ ТРОВЕН. И ИСКЖЕ ТИИ СЪ МРАТИ

28

ЕСИ. ВЕДО ПЛА ВЪШНИИ ЕСИ. И ЧТО БЪ ДА
 ТРО ВЕН СЕ. ОНИЖЕ МА ТЕТЫ ВОИТИТИ СЕН
 И СЛОН СЕ. ТАКО НЕ КЪ МАМА СЕ СЕГО СЕГО
 КЪ ИМАТЕ. И ИТОГО ДА СЪ ТВОРА КЪ ИМА
 СЕ. ИТО МЕНУ ТРО ВЕН ТРА ИЖЕ РЕ СМУ
 СЕ. ТАКО ТРО ВЕН ДА КЪ ТЕТЛА НЕ КЪ
 ТРА СТИГА. ДКА СКАТИ СЪ ВЪ РЕШЕН СЕ. ИМА
 ЧТО ИМА СДА ИЩЕ. ИМА КЪ МАУ ТРА. ИМА

В А ИМА СЕ СНО. СЪ КЪ БЪТТА СЪ ТВОРИШЕ
 ДАХТЕРЕ НЕ СЪ МРАТИ И СЪ МРАТИ ИИИИ СЪ
 СЪ МРАТИ. ИМА КЪ БЪТТА СЪ ТВОРИШЕ ИМА
 ДАШЕ ТРАМАТЪ СЕГО. СЪ КЪ: ИМА ТРО СЕ СЕГО
 ТРА ВЕН СЕ. ИМА СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ
 СЪ ИЖЕ СЪ МРАТИ СЪ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ
 ИМА ХУ НАМЪ ДАХТЕРЕ НЕ МНОВО. ТРА
 ТРА СТИ СЪ КЪ ТРА СТИ СЕ СЕГО ДЛЕ. НЕ
 СЪ МРАТИ СЪ МРАТИ ИИИИ ИИИИ СЕ СЕ СЕ
 СЕГО МАТЕ СЪ ТРО ВЕН ТРА СТИ СЕ СЕ СЕ
 СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ
 СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ
 ТРАМАТЪ. ИМА СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ
 СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ
 СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ
 СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ

МЕ
 1835

И ИМА СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ СЕ

КЪ ХУ ОУ ГИ СІ ТНО СЪ ТВО РІ ШЕ . И ВЪ ТИ
ВЪ МАР ОДЪ . МАС Е ПЪ ТРО СІ ТИ И АСО КЪ
СІ ДА ТЪ О ДІ А ШЕ И МЪ . ПИ МА ТЪ ЖЕ
СЪ КЪ ШАНЪ И МЪ І А І Е . ХО ШЕ ПЕ ТЛ И И
СЪ ТВО У СІ ХЪ К А МЪ И ДА Т О У Е И С І ДА . И
ШЕ Б О І А С О К А И С І ТИ И Д А И П О Р О Д А ШЕ
И Д Р У І Е Р Е Н Е . ТРО МО СІ Д А И И И ЖЕ С І О М А
Н О ВЪ ШЕ М А Р О Д ХЪ Д А Т І Ч Е П А Р А Д КЪ І О У С
Г И ТІ И М А МЪ . ПИ МА ТЪ ЖЕ СЪ КЪ ШАНЪ П А
І С А Д Е И МЪ . С І Т Т О О У К О Х О ШЕ П Е Д А
І С Г К О Р І О . С І Т О ЖЕ С І Е П Т Е Д А Т О У Д І С
О С А Д А . К О Н И ЖЕ П А І С І КЪ ШАНЪ ШЕ ТРО СІ ТИ
С І О . ПИ МА ТЪ ЖЕ Г Л А Ш Е И МЪ Ч Т О О У К О
У О СЪ ТВО Р І Е . К О Н И ЖЕ И З А Н Х А К А Т І А
ХУ ТРО СІ ТИ С І О . ПИ МА ТЪ ЖЕ Х О ШЕ
П А Р О Д ХЪ К А Г О Д І Е СЪ ТВО Р І ТИ И Т О У С І ТИ
И МЪ П А Р А Д КЪ . И ТРО СІ Д А И І Е К А МЪ Д
ТРО ТІ Е С І Т С Е І С О ЧЕ . **В О И МЪ ЖЕ КЪ О
ШЕ С І О . С І А І Е С . О П Т А И С Т Р І Т І Е И :**
ВЪ К Р І М Е Ш О Н О К О Н И МЪ ВЪ О ШЕ І С А ВЪ М О У
Т Р А Д І В І А . ВЪ ЖЕ И Г Р А К І Т О Р А . П І С А З К А
В І ШЕ К О У С П І Р У . О К А К І С О ШЕ С І О К А Т О Р
Т Р О У Д У . И К В І О Ж І ШЕ М А Н А . С А Т К А ШЕ

95
Т Р А К О Н И КЪ И Ц А . П О В О Д І ШЕ И П А К И
Т Р І С І О . П І С А Т І И П У С Е П Р О І О У Д Е Я
С І С І И . И П А Х У Д О П А К І ВЪ С І Т Т Р А С Т І О
И П І А К А Х У М А Н А . И ТРО СІ ТИ ХУ І С О Л
П О Т О С І А Т А Х У С Е С І Д А . И С І Т А Т О Р О У
Г Л А Ш Е С Е С І МЪ І О Г Л А В І С О ШЕ С І МЪ П Р І К
Т Р О У Д У . И О П Т І С О С І О С І О К В І Р І Т М
С К О Е . И З І В І К А О ШЕ С І О Д А Т Р О С І Т І Т А
И . И О Д А В І ШЕ И П І О Х О Д К І Х И С І С О
МЪ С І М О Н Х І С І Р І Т О У Т Р О У О У Х С І С Е Д
С О ШУ А І Е З А М А Р О К ХЪ П Е Р А С О В О У . П А К А З І
І Т Р О Т Т А С І О С І О И І Е М О ШЕ . **ВЪ К О ШЕ С І**
В О И МЪ П О Е М І ШЕ Т О . И П Р І К А Ш І С І О Д А
І Р А С І Т І Х Т І Т А И . И ТРО СІ ТИ О ШЕ С І О М І Т О
І Г О Ф У МЪ С І Т О . Е ЖЕ І Е С І С А З А Е М О Е
Л А К Н О Е МЪ К Е Т О . П Р І К І Т Е И П А К ХУ
С І У П І С І Т И О . С І МЪ О И І З М Е Н Н О
К І Ш О . О И ЖЕ И ТРО СІ Т І Т А . П А С І Т І ШЕ
И ЖЕ С І О . П А З К А ШЕ П А К І И С І О . МЪ
П І О ШЕ П А Р О К І Е О М Е МЪ Ч Т О І С Т О
ВЪ КЪ М Е ГЪ Ч І И И І Т Е . ПЪ ЖЕ М А Т Р О
С І Т И И ТРО СІ Т І ШЕ С І О . П Р І К І Т Е . И КЪ
П А Т І И І Е К А М І И С І О П А Т І И Ш О . П Р О

и твоя кажа быти миса гнидроси сего
 аще а в' г' в' ае оу м' в' а тв' . поу в' и ка
 ки с' а т' м' н' к' а . и а т' г' л' о . т' о с' i . ф' o в' y . и
 коу т' и н' y . г' л' а . ц' i . н' i . н' y . и с' b' n' y . и е оу
 в' i . т' t' y . г' l' a . c' i . n' i . n' y . и с' b' n' y . и е оу
 г' r' o . k' . s' . i . k' e . в' i . t' i . s' e . u . e . n' y . i . t' i . k' a . m' e . n' e .
 и т' a . r' i . n' a . i . s' a . m' e . n' a . t' a . d' e . b' e . r' y . i . t' o . k' o . u .
 t' a . r' i . n' e . m' a . g' d' a . l' i . n' y . i . n' y . m' a . g' d' a . l' i . n' e .
 v' a . z' . r' a . s' i . t' a . d' e . t' o . m' a . x' . i . t' e . o . i . t' y .

С' a . t' t' y . t' i . m' o . u . d' . i . f' . s' . v' a . l' e . s' i . v' s' e . c' o . n' o .
 i . t' a .

В а в' р' o . b' i . t' e . i . s' . m' i . n' o . u . i . n' i . t' . s' o . u . b' o . d' i . t' e .
 м' a . r' i . i . m' a . g' d' a . l' i . n' y . i . n' y . m' a . r' i . i . m' a . g' d' o .
 k' a . i . s' l' o . m' i . n' i . t' . t' o . u . t' i . n' i . s' t' e . a . r' o . z' n' a .
 d' a . t' i . v' n' y . i . s' t' e . t' o . m' a . x' i . t' y . i . s' a . i . n' z' b' .
 l' o . z' a . r' a . v' a . d' a . m' y . s' o . u . b' o . d' i . t' y . t' r' i . i .
 d' o . s' t' e . m' a . t' r' o . k' a . v' a . s' i . d' e . s' y . s' l' a . n' i . z' . i .
 b' l' a . x' . i . s' k' o . s' e . i . t' y . t' o . s' i . v' a . n' i . t' y . n' a .m' y .
 i . s' a . m' e . n' a . s' i . d' e . r' i . i . t' r' o . k' a . i . n' a .z' v' e . n' i .s' e .
 i .n' y . i .t' i .s' t' e . i .t' a .k' o .s' i .n' a .m' e .n' y .k' .k' .i .s' a .m' e .n' a .
 b' i .k' o .v' e .l' i .n' s' i .b' l' o . i .n' y .v' a .z' o .s' t' e .v' a .
 t' r' o .k' a .v' i .d' i .b' i .s' t' e .t' o .n' o .s' i .u .e .f' i .t' a .v' a .d' e .s' .
 m' a .i .n' .o .d' .k' a .m' n' a .v' o .d' e .k' y .k' .b' l' a .x' .p' o .u .
 j' a .s' o .s' h' e .s' e . o .n' .j' e .v' i .n' i .m' y .n' e .o .u .k' a .s' a

0187

и шгесе . і са и шете махаданина раете
 тлаго . влесті м'к' . б'е м'к'есто н
 д'к'же положиши . н'н'ц'к'те р'ц'
 ч'е в'ученн'сома с'го . и петр'оны . іако
 карестки в'а'з'а'л'ен . и т'оу с'го к'н'д'и
 т'е т'а'с'о .k'е р'е'нама . и н'ш'а'ше к'к'
 ж'аше ш'р'ока . и м'к'ше же и т'р'е
 г'ета н'оу .k'ас'а . и н'и .k'ом' .j'е н'и .t'е
 с'о .j'е р'к'и .e .k'о .u .x' .k'o .s' e . i .s' o . v' i .n' e .s' o .
 n' o .m' . i .n' y . r' o .n' o . v' a .s' i .s' o .k' e . i .s' .s' i .v' i .e .
 i . v' a .s' i .s' o . m' o . **В** а в' r' o . b' i . t' e . i . s' . v' s' e . c' o . n' o . i .t' a .
 i . s' a . i .n' y . v' a .t' r' o .k' i .x' o .s' o .u .b' o .d' i .t' y . i .n' a .k' i .s' e .
 t' r' o .k' e .m' a .r' i .n' .m' a .g' d' a .l' i .n' y . i .n' y . n' i .s' e .k' e .
 i .n' z' n' a .z' .k' .b' .s' a . s' o .n' a .j' e .s' h' a .s' i .n' i .n' a .
 i .n' i .k' e .s' t' i .i .s' n' i .m' y .k' a .i .v' i .s' i .n' i .m' y .t' l' a .c' i .o .
 i .n' i .n' i .s' e .i .r' a .v' l' a .d' o .v' e .n' i .n' i .n' a . i .n' y . m' a .i .
 s' i .n' i .t' a .k' i .s' e .i .s' o .j' i .n' y .i .e . i .n' y .n' i .d' a .
 m' a .b' a .i .s' i .n' e .e .i .n' k' e .s' h' e .v' e .b' r' y . t' o .s' i .n' .
 j' e .d' i .k' i .m' a .s' i .n' i .t' r' e .k' o .u .s' e .m' a .i .v' i .s' e .
 i .n' y .n' i .m' a .o .k' r' a .z' o .m' y .i .n' d' o .u .s' e .m' a .n' a .s' e .
 l' o . i .n' y .s' h' e .b' i .m' a .k' a .z' .v' .k' e .s' t' i .n' e .s' t' a .
 t' r' o .c' i .n' i .m' a . i .n' i .n' i .t' y .k' i .m' a .v' e .b' r' y .s' i .s' e .
 t' o .s' e .k' a .i .j' e .v' a .z' .v' .k' e .s' t' i .n' i .m' y .i .n' y .

0188

С' a . t' t' y . t' i . m' o . u . d' . i . f' . s' . v' a . l' e . s' i . v' s' e . c' o . n' o . i .t' a .

За
6

и з воансе нмнѣ посылъ довакшѣ на
 ше на свѣха испити по рѣдочтѣе
 гниетн дръжавннѣ. ѿ шѣлѣ дару
 мѣ еши шннѣже на оучилсе сѣн. **Зове**
сеха оутѣраженіе. **назате сѣт. Сакарѣ.**
Внѣ сын и менемъ захаріа. ѿ сѣн
 меріеаннѣ. ижема сѣго ѿдѣшера ларо
 новѣ. иже сѣн сансавѣѣ. кѣста
 же правема оубѣрѣкнѣ. ходещѣ
 кѣкѣсѣха запонѣхѣ. но правнннхѣ
 гннѣн. бѣспороумнѣ. и некѣ нмачѣдѣ.
 томіеже сансавѣѣ кѣ негннѣдѣ. и
 оубѣ змѣторекшѣ на дѣнехѣ сконхѣ
 кѣкѣсѣтѣ. кѣкѣже словѣсѣхѣ сѣнѣ. кѣтн
 нхѣ рѣдѣкѣ своеѣ прѣкнѣ. по оубнннѣ
 сѣрѣмѣсѣтнѣ. ислоути се мѣ поисѣдн
 тн. вѣшѣ на цѣрковѣ гннѣ. и вѣсе
 мннѣство лѣднѣн. кѣ мѣтѣхѣдѣ кѣкнѣ
 кѣ годѣ. ѿ вѣмнѣдѣ. іакнѣже сѣнѣгнѣ
 гннѣ. сѣтѣвенѣ оубѣснѣю. оубѣтѣдѣ ісѣдн
 лннѣгнѣ. и сѣмѣтнѣсе захаріа и цѣр
 кѣ. и сѣтѣрѣнѣ гнѣдѣ нана. рѣже ісѣннѣ

мѣгнѣгнѣ. не гоансе захаріе. занѣ оубѣ
 лѣшѣтѣнѣ кѣ мѣтѣдѣ стѣнѣлѣ. ижема кѣ
 сансавѣѣ. рѣднѣтѣ гнѣвѣ снѣ. ипа
 рѣшннѣме сѣмѣ ісѣмннѣ. икоудѣсѣтѣ
 тѣсѣ рѣдѣкѣ нѣкѣе. и мннѣснѣ оубѣ
 сѣтнѣкѣ сѣго кѣ рѣдѣтѣтѣсѣ. икоудѣсѣтѣ
 кѣннѣсѣтѣрѣкнѣ. и жннѣнѣ нѣтѣсѣрѣ
 нѣннѣмѣтѣ гннѣтн. и пахѣ сѣго ісѣсннѣ
 тѣсѣ. сѣше ісѣтѣрѣкнѣ мѣтѣрѣсѣвое. и
 мннѣснѣнѣ ѿ снѣнѣнѣ ісѣлѣснѣнѣ. оубѣ
 ісѣтѣрѣкнѣ кѣу нѣ. итѣ прѣснѣдѣтѣтѣ
 гннѣтѣ. и хѣмѣ ісѣслово існнѣнозѣ.
 оубѣтѣтнѣтнѣ сѣтѣ ѿ цѣрковѣ мѣхѣдѣ.
 итѣ рѣтнѣннѣе кѣ мѣу. рѣснѣнѣ гннѣннѣ.
 оубѣтѣтѣоубѣтнѣнѣ нѣтѣснѣнѣ сѣнѣ рѣннѣ
 ннѣнѣ. и рѣ захаріа ісѣлѣснѣнѣ. тѣсѣ
 сѣмѣ рѣдѣрѣннѣгнѣ сѣ. и хѣгнѣ сѣма
 сѣтѣдѣ. ижема мѣдѣ змѣторекшѣ
 кѣ дѣнѣхѣ сѣнѣ. и ѿ вѣшѣлѣдѣтѣ
 рѣ сѣнѣ. иже сѣмѣ гннѣннѣ прѣ
 сѣтѣвенѣ прѣкнѣ. итѣ оубннѣ сѣмѣ
 сѣтнѣннѣтѣсѣ. и сѣтѣ оубѣсннѣтѣсѣ
 сѣнѣ. и сѣе кѣу. дѣсннѣ мѣтѣ. итѣ мѣгнѣ

ПРОИДУТИ . ДОНЕГО: КЕ ДНЕ БОУ
ТЯ СЯ . ЗАЩЕ НЕ КТО ОКА СЛОЖЕ
МОИМЪ . РАЖЕ СКАЮТ СЕ КАКЪ
МЕ СВОЕ . И БУДУТ ОЛЕ ЖАХШИ
ЗАХАРІО . И ЧОЖАХУ СЕ И СЕМЪ КШУ
СМУ КАПІСКИ . ИУЩЕ КЕ ИМЕМО
ЖАШЕ ІАЩЕ ІСАИИА . И ДОУМУ
ШЕ ЕАКО КИДЪ КНЕ КИДЪ ВЪ ЦРКВИ .
ИТА КЪ ТОМАКА ИМЪ ИГОРЪ КИКА
ШЕ И КИА . И КА ЕАКО ИСПАНИШЕ
ДНМЕ СЛУЖКИ ЕГО . И ДЕ КДОМА
СВОИ : ПОСІИ КЕ ДНЕХЪ ЗАЧЕТА САНСА
КЕ ДЪ ЖЕНА ЕГО . **ВЪ ДНЕХЪ СОНЪХЪ**
ЗАЧЕТА САНСА КЕ ДЪ ЖЕНА ЗАХАРІИНА
И ТАКАШЕ СЕ МІШЪ Е ІАЩЕ И . ЕАКО
ТАКО СІИТВОРИ МНЪ ГА . КЪ ДНИ
КАМЕ КЕ ТРЕПТА ПОМОЩЕНІЕ МОЕ
КАШАХЪ . **ІСО ЗАЧЕТО : ПРЪ РОШО :**
И ЧТО ОУСОТА : **ВЪ МІШЪ ШЕСТИИ ПО**
СМНЪ БЪ ІАХУ ИТА ТАВРИИМЪ ШКА
КАТРА ДА ІАИЛЕИСАИ . ЕМОУКЕ
ИМЕ ІАХАРЕ ДЪ . ІСА ДЪ И ОКОУ
ТЕНЪ И МОУКЕ ВЪ . ЕМОУКЕ ИМЕШ

СІ САНСА КЕ ИРЕИШЕ ІАХУСІИ :

СІ СІ ШДОМУ ДЪ КИ . И ИМЕ ДЪ И
МАРИАМА . КАШЕ ІСАИИ ЕАЩЕ И
ДЕ . РАУСЕ ОКА ДОВАИНА ГА СТОГО
ІО . БЛАКЕННА ЧА ВЪ ЖЕНА . ОМА
КЕ КИДЪ КИИИ СМЪ ПСЕ . О СЛОКЕСА
ЕГО . И ТАМ И ІАЩЕ ІСАКО КОУ
ДЕТА ЦРКОВАНІЕ СЕ . И РЕ ІАЩЕ
НЕ КОНСЕ МАРИАМА ШКА ПСЕ ВО КАТА
ШКА . И СЕ ЗАЧЕТИИ КАТРА КЪ ИРО
ДНИИ СНА . И ІАРЕШИ ИМЕ СІИ ІС
СА КОУ ДЕТЯ КЕ ІІИ ДЕНА ІАЩЕ ИМАГО
ІАРЕИТЕ . И ІА СІИ ГА КЪ ТРЕКЕТО
ЛЪ ДКА СІИ ЕГО . И ІА ІАРЕИТЕ ІА
ДО И ІСАКО КИИ КАНІСА . И ІАРЕИШЕ
ЕГО НЕ КОУ ДЕТЯ ІСАИИ . РЕЖЕ МАРИА
МА ІСАИ ГАХ . ІСАКО КОУ ДЕТЯ СЕ
ІАУКЕ МОУКА НЕМАЮ . И ШКА
ІАВКА АЩЕ РЕИ . ДЪХЪ СІИ И ІАИ
ДЕТТА МАТЕ ІСАИИ КИИИ ІАГО ОУСІИ
ІІІТЕ . ЧЪ ІАЖЕ И РАЖЕ МОЕ СЕГО
ІАРЕИТЕ СІИ КЪ ІІИ . И РЕ САНСА КЕ ДЪ
ОУКНИКА ПЪ КОА . И ІАІА ЗАЧЕПТА СІА
КАСТАРОСТА СНОГО . И СІА ІІИ ШЕСТІИ

НОТЫ НАШЕ НАПОВУТЪ МИРЪ :
УПТИ **рѣшѣ** . Опрочеже распте
ше и исрѣчаше дѣломъ . нѣ
кѣтѣ усити на долне каменѣ свое
исаисіо : **ісо ішѣ** . **Вѣ** же ка дѣтѣхъ
Вѣмѣрѣ рѣхѣ . **Раднѣхъ о мѣхѣ**
нѣмѣе по каленіе шѣсара вѣрѣста
пѣтѣсѣтѣнъ кѣсѣ вѣсѣтѣннѣю . се на
пѣсѣтѣе тракѣе кѣтѣ . вѣдѣшѣхѣ
рѣсѣо кѣрѣтѣе . нѣдѣхѣу вѣсѣ на
пѣсѣтѣнсе кѣсѣонъ градѣ . вѣхѣтѣ
дѣвѣже шѣсѣфѣ шѣсѣнѣе нѣ градѣ
назарѣфа . вѣтѣоу дѣе кѣтѣ радѣ дѣнѣ
нѣже на вѣдѣсѣтѣе вѣнѣсѣмѣ . за
нѣе кѣтѣтѣ бѣмѣ шѣдомѣ нѣ шѣсѣтѣ
дѣвѣ . на пѣтѣнѣсе сѣмѣрнѣе о
бѣрѣченнѣю бѣмѣ жѣною . соушѣею
нѣтѣ радѣною . кѣтѣ же сѣсѣдѣ кѣсѣтѣ
тѣмо . нѣстѣннѣше дѣнѣе водѣнѣтѣ
еѣн . нѣродѣнѣ сѣмѣнѣ тракѣнѣнѣ и
пѣовнѣтѣнѣ . нѣтѣловѣнѣ сѣтѣо кѣсѣсѣ
сѣнѣе нѣсѣтѣнѣмѣ мѣсѣтѣ кѣоу нѣсѣнѣ .
нѣтѣсѣтѣрѣе кѣтѣхѣ вѣтѣтѣнѣе сѣтѣранѣ .

105
кѣсѣе нѣсѣтѣрѣе сѣтѣрѣкѣу нѣнѣ
нѣтѣо шѣсѣтѣдѣе сѣоѣнѣ . нѣсѣдѣтѣ
гѣнѣ сѣтѣнѣнѣхѣ . нѣсѣдѣтѣ гѣнѣ сѣтѣ
нѣ . нѣоу вѣдѣше сѣтѣрѣома вѣлѣтѣмѣ
нѣрѣлѣтѣмѣ дѣтѣхѣ нѣсѣо нѣтѣсѣе . сѣкѣо
кѣтѣо нѣсѣтѣкѣю кѣмѣ радѣо кѣлѣтѣо
нѣже вѣтѣоу дѣтѣтѣ кѣсѣмѣмѣ лѣоу дѣмѣ .
нѣсѣо родѣнсе кѣмѣ дѣнѣ сѣтѣо . нѣже
тѣ хѣсѣнѣ нѣ градѣ дѣмѣкѣ . нѣсѣкѣмѣ
шѣмѣнѣе . оу вѣсѣтѣтѣ мѣтѣнѣ
тѣо кѣтѣтѣ дѣжѣнѣнѣ кѣмѣсѣ . тѣнѣтѣ
дѣтѣтѣ кѣтѣ сѣдѣтѣомѣ мѣнѣо жѣсѣтѣно
нѣо нѣтѣмѣнѣ хѣмѣсѣтѣнѣнѣ кѣ нѣсѣнѣнѣнѣ .
сѣсѣдѣ кѣкѣшѣнѣнѣ бѣоу нѣмѣ земѣнѣ мѣ
рѣ . вѣчѣтѣ хѣмѣ кѣтѣо каленіе . нѣвѣ
нѣсѣо шѣтѣнѣоше шѣмѣнѣ мѣтѣоу дѣтѣмѣ
нѣчѣнѣнѣ пѣсѣтѣрѣе рѣсѣше дѣрѣчѣтѣ
дѣрѣчѣу . тѣрѣнѣдѣмѣ оу кѣо дѣо кѣнѣ
дѣсѣмѣ . нѣнѣдѣмѣмѣ гѣнѣ кѣнѣшѣнѣнѣ нѣже
гѣнѣ сѣсѣдѣнѣмѣ . нѣтѣрѣнѣоше тѣо
сѣпѣшѣнѣше нѣоу вѣрѣтѣоше мѣрѣмѣ
же нѣтѣсѣфѣ . нѣмѣтѣнѣ дѣжѣсѣнѣ кѣ
нѣсѣтѣ хѣ . нѣдѣвѣшѣе же . сѣсѣдѣше

Всѣхъ свѣдѣнъ твоихъ казрановиша
 Рельи манна . исанима на ху
 оуменици сѣомноу си и на роу
 мнотѣ . и како же прииди же се
 и въ раптоль гдѣ . и се иу ношду
 оумръшла она сѣино роу на учереи
 своей и гдѣ къ вдова . и мрвоу и
 зѣра мнѣмъ снѣгоу и вѣдѣ како
 иъ мадова оуниен . и вѣ сн пестя
 жи . и гдѣ не стѣла и соуде се къ оура
 носени же сѣтале и и роу . и оуноше
 гдѣ же сѣто касѣтани . и сѣ мрѣткы
 и сѣ сѣтѣ и гдѣ и . и и сѣ мѣтѣры
 своей . и гдѣ сѣ же сѣтра касѣхъ и
 сѣ мѣла ху и гдѣ оуше . и како гдѣ рѣ
 велѣи касѣтѣ кама . и како гдѣ сѣтѣ и
 атоу и свое : **ио не :** и и гдѣ сѣлово
 сѣтѣ оу сѣи гдѣ и снѣ мѣтѣ и не :
Всѣхъ свѣдѣнъ твоихъ казрановиша
 Рельи манна . исанима на ху
 оуменици сѣомноу си и на роу
 мнотѣ . и како же прииди же се
 и въ раптоль гдѣ . и се иу ношду
 оумръшла она сѣино роу на учереи
 своей и гдѣ къ вдова . и мрвоу и
 зѣра мнѣмъ снѣгоу и вѣдѣ како
 иъ мадова оуниен . и вѣ сн пестя
 жи . и гдѣ не стѣла и соуде се къ оура
 носени же сѣтале и и роу . и оуноше
 гдѣ же сѣто касѣтани . и сѣ мрѣткы
 и сѣ сѣтѣ и гдѣ и . и и сѣ мѣтѣры
 своей . и гдѣ сѣ же сѣтра касѣхъ и
 сѣ мѣла ху и гдѣ оуше . и како гдѣ рѣ
 велѣи касѣтѣ кама . и како гдѣ сѣтѣ и
 атоу и свое : **ио не :** и и гдѣ сѣлово
 сѣтѣ оу сѣи гдѣ и снѣ мѣтѣ и не :

и снѣмъ гдѣ сѣтѣ и гдѣ и . и и сѣ мѣтѣры
 своей . и гдѣ сѣ же сѣтра касѣхъ и
 сѣ мѣла ху и гдѣ оуше . и како гдѣ рѣ
 велѣи касѣтѣ кама . и како гдѣ сѣтѣ и
 атоу и свое : **ио не :** и и гдѣ сѣлово
 сѣтѣ оу сѣи гдѣ и снѣ мѣтѣ и не :
 и снѣмъ гдѣ сѣтѣ и гдѣ и . и и сѣ мѣтѣры
 своей . и гдѣ сѣ же сѣтра касѣхъ и
 сѣ мѣла ху и гдѣ оуше . и како гдѣ рѣ
 велѣи касѣтѣ кама . и како гдѣ сѣтѣ и
 атоу и свое : **ио не :** и и гдѣ сѣлово
 сѣтѣ оу сѣи гдѣ и снѣ мѣтѣ и не :
 и снѣмъ гдѣ сѣтѣ и гдѣ и . и и сѣ мѣтѣры
 своей . и гдѣ сѣ же сѣтра касѣхъ и
 сѣ мѣла ху и гдѣ оуше . и како гдѣ рѣ
 велѣи касѣтѣ кама . и како гдѣ сѣтѣ и
 атоу и свое : **ио не :** и и гдѣ сѣлово
 сѣтѣ оу сѣи гдѣ и снѣ мѣтѣ и не :

рнѣи оубо каина . Се же не као
де . ни слави . ни . и не ишии соуше
въ отрпкнн соупта . а мѣ . тесо шма
досуге . ни д . а . и . ни . а . тро . и . ка . ни .
ен . и . то . ка . ма . и . не . ш . в . не . тро . и . са .
са . не . он . е . м . же . п . и . н . но . те . . Се . да .
тос . н . на . о . а . г . и . а . ма . е . го . т . ро . а . ни . не .
т . ро . н . ма . . и . же . о . у . т . ро . т . ко . и . н . н . у . та .
т . ко . н . т . ро . т . то . бо . го . . т . ро . го . о . ва . ма .
бо . ли . н . б . ро . ж . е . ни . ма . и . и . же . ма . и . ни . т . ро .
и . с . ѡ . ма . и . н . а . т . ро . ма . и . ни . т . ро . же .
те . . ма . и . ни . не . же . ва . т . ро . т . ко . и . н . н .
ко . ли . н . (с . го . те .) . и . в . е . л . лю . д . и . е . слы . ша .
к . и . ш . е . н . и . ма . р . та . р . и . е . о . т . ро . а . к . и . ш . е . б . а .
а . с . ѡ . ш . а . ш . е . с . е . и . с . о . р . ш . е . н . е . м . ѡ . ма . и . но .
т . го . . т . ро . и . н . и . с . ф . а . р . и . се . не . же . н . а . с . о . м . н .
и . н .и . св . ѡ . б . ѡ . т . в . ѡ . ж . и . т . ѡ . ка . р . ѡ . ш . е . ва . се . бе .
не . и . с . ра . ш . и . ш . е . с . е . ѡ . н . е . го . . т . го . те . . т . ро . и . н .и .
р . е . б . ѣ . ко . му . о . у . т . ро . б . о . ло . у . а . і . са . ро . да .
се . го . . ни . ко . му . со . у . т . т .ь . т . ро . б . ѣ . н . и . ш . . но .
до . б . ѣ . ны . со . у . т . т .ь . о . т . ро . ч . и . ш . е . м . ѡ . ма .
и . ш . и . н . ма . т . ро . ж . и . ш . и . . и . т . ро . и . т . а .
и . ша . о . ш . и . н . ма . . а . ро . у . т .ь . а . ро . у . т .ь . и . ш .и .о .

121
121

и . ш . и . ма . . т . ро . и . с . о . х . о . м . ѡ . ка . ма . и . не . и . а .
са . ро . те . . ро . да . хо . ма . ва . ма . и . не . е . ва . са .
о . те . . т . ро . и . н . се . го . бо . ло . н . н .а . і . с . ѡ . ма . и .
ма . и . х . ѡ . ва . да . и . н .и . к . и . ма . і . те . . и . ш .и . е .
т . те . к . ѡ . с . ѡ . н .и . ма . т . т .ь . . т . ро . и . н . се . с . ма . і . са .
и . да . ти . и . ш .и .о . . и . ш .и . е . те . се . ма . і . са . і . ма . і .
и . ш .и . но . ш .и .ца . . а . ро . у . т .ь . ма . і . та . ро . ма .
и . т . ро . ж . и . ш .и . со . ма . . и . ш .о . т . ро . и . н . се . т . ро .
ма . ро . ѡ . ш .и . ча . а . с . ко . и . . і . с . о . і . те . . ма . і .
ше . же . с . го . . і . те . . а . не . . **с . ѡ . б . ѡ . т . в . ѡ .**
ма . ма . ш . е . с . ѡ . н .и . ѡ . ф . а . р . и . се . и . а .
і . са . т . т .ь . с . ѡ . н .и . ма . . и . ка . ш . ѡ . ка . до . ма .
ф . а . р . и . се . ѡ . ва . и . ка . і . же . . и . се . же . ни .
і . же . к . ѡ . ка . і . ра . де . т . ро . ж . и . ш .и .ца . . о . у .
к . ѡ . ж . и . ш .и . і . а . і . со . ва . і . ка . і . ш .и . та . ва . х . ра . ми .
н .и . ф . а . р . и . се . ѡ . ва . і . . пр . и . не . с . ш .и . ма .
и . ва . са . т . ро . ма . і . ра . . не . і . та . к . ѡ . ш .и . пр . и . но .
т .ь . s . го . са . за . ма . . и . ш .а . то . ш .и . се . ма .
і . те . т . т .ь . мо . ч . и . т .и . по . ш . ѡ . б . s . го . с . ѡ . ка .
і . ма . и . . и . ва . са . і . са . і . ва . сво . е . о . t . t . ро .
ш .е . и . ш .о . бо . и . ш .и . се . ма . і . s . го . и . ш .и .
са . і . те . ма . і . ро . ма . . и . ва . і . же . ф . а . р .
се . и . ва . і . ка . і . ш .и . s . го . р . е . і . са . се . те . і . те . . с . ѡ .

121
121

121
121

НЬЯВЛЕНІЕ ТРИДЕСЯТИ . БЛЮДЕТЕ
ОУБѢ ІСАКО СЛЫШИТЕ . НИЖЕ
ЛШЕНІА МЯТЬ ДА СЕ БУДУ . НИЖЕ
ЛШЕНІА МЯТЬ ВЪЗМУК ПСЕ СОНЕ
ГО Н Е К Е М Н И Г С Е И М В Е . П Р И И
Д О Ш Е К Е І С К Н И Е М О У М П И Н Ъ Р А
Т І А С Г О . Н И М О Ж Е К А Х У Б Е С К О В А
Т П И І С К Н І Е М У М А Р О Д А Р А Д И . И К Ъ
В К С П И Ш Е С Е М О У Г Л О Ш Е . М У П И
Т К О Д Н Ъ Р А Т П І А П К О Д К Ы М С П О Е
Т П Ъ В Н Д К П И П Т Е Х О П П К Ш Е . О
Н И Ж Е Ш К Ъ Т Е Р А К В Р Е І С К Н И М Ъ . М П И
М О Л И Т Р А Т П І А М О Л С І И С О У Е Т Ъ С І И
Ш Е Ш Е Н С Л О В О К К І Е П К Г О Р Е Ш Е І Е :
І С О С О У : Н Ъ Ы Н Ъ Б А Н Н А Ш А П И . И
Т Ъ В Ъ Б Ъ З Ъ . С О Р Ъ Д Н Е С А В О Р Ъ К О
В Ъ К З І Е В Ы С О Р А К Ъ Н О У Т Е П И Ц И С
Н Р Е І С К Н И М Ъ Т Р О Б И Д Е М Ъ П Л О М Ъ
П О Л Ъ С У Е Р А . П Т О П Д О Ш Е . П Д О У
Ц И М Ж Е Н И Я О У С П І Е . П С Ы Н Д А
С О У Р А К Ъ П Т Р Ы Н А В Ъ С У Е Р О . П С І С О
М Ъ В А Х С Е Н Ъ К Ъ К Ъ Б Ъ Х У . П Т Р И
С П Т О У Г Л А Ш Е К Ъ М О У Д П Ш Е С Г О Г І О

21
12

129
ше . наспланиче . стовицдемь .
Онже вастаке за тропи к трох
нхлвнению мворскому . поуле
гостя нхлвнению . рекеи нх
гдее к раваца . оуко шже
чоднше се друти к а р о у д ш о
ше . і к т о о у б о і е с а . і к о к ъ
т т р о м ъ к е н і т ѡ і к о д ѡ . н о і с л о у
ш а і о t t a с i o : і с о С о у . П р к н о
ше в а с t r a n y і д а r i n c k o y . і к е
і e o k o n i t o l ь і л а n a e e . н у ш ы ш ж е
с и x п a z e m a o : Н е с : Р а k o t c o n o
п р и ш ы ш у і e r a v a s t r a n y і e d a r i
н e c i o . С o k i t e c i o m o y k ѡ n e i c a i
ш r a d a . н и к e n i m ѡ ш e k ѡ e i ш a k ѡ t ѡ
и н o g a i i . н i k a r n y ѡ n e i c a k ѡ ш e .
н i k a x r a m ѡ n e k i ѡ ш e . н ѡ k a r o ѡ ѡ
o y r ѡ k i ж e і c a n k a ѡ t i n ѡ t p a i d e
і c a k ѡ e m y . н i ѡ m ѡ k e i e m ѡ p e t e .
ч e t ѡ m i ѡ k i t t e k e і e c n e k a ѡ b i ш
н a m ѡ . м i o t t i n c e n e m o y ч и m e n e .
т o k e k ѡ ѡ л x o в ѡ ѡ n e ч n e t t o m ѡ
н e ѡ i n t i n ш a і c a . ш e m n o g a i n ѡ

21
12

129
12

А **В**ПЬ ВАС ХМШАШЕ **С** . И **К** ВЪ ХУ ДГО
ОУЖИ ЖЕЛЪ НАМИ И ПУПИ СТРЕ
ГЪШЕ **С**ГО . И РАСТРАЖЕ ОУЖИ ГОНИ
БЪКШАШЕ КЪ СЮМЪ СЕРОСЪ ПУОУСТА
НГО . **В**ПРОСИЖЕ **С**ГО ІС ІАІЕ . ЧТО
ТНІ ЕНІЕ . СОНЖЕ РЕ ЛЕГШМЪ
КАСО КЪ КСА МНЪ СІН КАНДОШЕКА
НА . И МАХУ **С**ГО ДА ПЕРЪ КАНТЬ
НАІА ВЪ БЪЗНУ И ПІИ . КЪ КЕ ПТОУ
СПЦДО СКИНІИ И МНОГО ПАСОМОКА
ГОРЪ . И МАХУ **С**ГО ДА ПЕРЪ КАНТЬ
НАІА ВЪ ПТАІЕ КАНІТИ . И ПОВЕЛЪ И
ИЗШЫШЕЖЕ КЪ КСА ІОУАІА КАНДОШЕ
КА КНІЕ . И ОУСТРА И СЕ ПЦДО ПТОКРА
ГЪ ВЪ СЕРО И СЕ ПТОКЪ . И НА БЪШЕ
ЖЕ ПАСОУШІИ КАНІШЕ КЪ КШАШЕ . И
КАЗЪ БЪПІШЕ ВЪ ГРАДЪ ІНКА СЕЛЪ . И СІ
ДОШЕЖЕ И ДЪ ПІИ КАНІШЕ . И ПІИ
ДОШЕ ІСАІСКИ . И ОУКЪ ПТОШЕ ІАІА
СЪВІА ИЗНІЕГОЖЕ КЪ КСА ІУ КДОШЕ
СЪВІКЕНІА СЪМЪ СІА ПІА ТРОИНОУ
ІСКУ ПУОУГОАШЕ СЕ . КЪ ВЪ БЪПІШЕ
НАІА ВЪ ДЪ ВІШЕН ІАІА СЕ СЕ КЪ КСА

125
У
СМЫИ . И МАІШЕ **С**ГО КЪ СЯ ПАРОД
СТРАНА СІА ДА РІСІ СІАЕ . СОНІТИ С
НИХЪ ІАІА СЕ ПТОКРА ХОЛЪ КЕ ІАІА ОДРА
ЖИМАИ КЪ ХУ . ОИЖЕ ВЪ ДЪ
ВЪ КОРАКА ВЪЗВРАТІ СЕ . МАІШЕЖЕ
СМУ МΟΥЖЪ ИЗНІЕГОЖЕ КЪ КСА ІУ К
ДОШЕ ДА КЪ КАНІА СЪМІА . И ПТОУ
СПІИЖЕ **С**ГО ІС ІАІЕ . ВЪЗВРАТІ СЕ
ВЪ ДОМЪ СВОИ И ПТОКЪ КЪ СІА СІА ІН
СА ПТОКРА ІА . И ІДЕ ПТОКА СМУ
ГРАДУ ПТОКРА КЕ СІА СІА СІА ПТОК
СМУ ІС ІАІА . И ЖЕ СІА ВЪЗВРА
ТІ СЕ ІС ПІЕЧЪ **С**ГО ПАРЪ . КЪ ХУ
КЪ КСА ПДОШЕН **С**ГО . И СЕ ПІИ ДЕ
ИДЪЖЕ **Н**Е З . **С**ВЪРЪ СНО ІАІА
И КЪ СІА ПТОКРА ІА ІСА СМУ
ЖЕ ИМЕ ІАІА . И ПІА СІА СІА СІА ІН
ШУ КЪ . И ПІА ПТОКРА ІА ІСА СМУ
ШЕ **С**ГО КАНІТИ ВЪ ДОМЪ СВОИ
ІАІА ДІА ІН СІА ПТОКРА КЪ СМУ
ІАІА КЪ СЮМЪ ВЪ ПІИ ІА . И ПІА
ОУ ПІА ІАШЕ . И СІА ІА КЪ ШЕ П
РОДА ОУ ПІА КЪ ПТАХУ . И ЖЕМА СМУ

МДИ ОУТН ТТО М . НСБПКОРИШЕ
ПЛАТКО . И ПЛОСАДИШЕ КАСЕ . ПРИЕМЖЕ
Е ХУДЪ КЪ ЛЮБЪ КЪ РИМЕ . КЪ РЕКА
ТЫПЪ КЪ ЛАНТЕ СЛАМН . И НАШАЩЕ
ОУЧЕНИСОМА ТЕРЪ ЛЮЖИПН ПАРО
МЪ . И НАШЕ ДИМАСИПТИШЕ КАСН .
И НАШЕ СШЕ ИУ КАНШЕЕ ИМА ОУКРОУ
КОША . КТ . И КЪ БУА ЛТНЕ КЪ ТИЕ
РЪВРЪ ШЪВЪ БУА ТЕ МАШАЩЕ БАННА
ВСАМИМЪ КЪ ОУЧЕНИЦИ СГО . ИСО ПЕ :
И КАТРОСН ХА ТИЕ . ИСОГО МЕ ТИ ПЪ
ПАРОДИ СОВУША . СМНИКЕ ШИ ТША
НШЕ О КШЕ . И СМННА ИСРТЕМА . И
НИКЕ ЛАТЪ . Д ОУСН КЕ ТАКО НАРЪ
НИК СЫН ШАРЪ КИМН ВАСИРОЕ . РЕ
ЖЕНМА . КАКЪ Е СГОГО МЕ ЛАШЕ ПЕ КЪ
ПТИ . ШИ ТША КЪ ШЕ ПЕТРЪ РЕ . ХА
КЪ ЯИА . СМНЖЕ УА ПРЪ ШИ МЪ . ТО
ВЕНЪ НИСОМА ЖЕ СЛАТИН СЕГО . РЕКА .
ТАКО ПОВЛЕТЪ ЕМОУ ЧАКОМУ ЛМШ
ГО ПОСПРАДА ПТИ . И ИСОУШЕНЪ
КАПТИ . ШИ ТША РЪ И АРХИЕРЕН ИСНИ
ЖНИКА . НОУ ГЕНЪ КЪ ПТИ . И ПРЪ ПТИ

128
III

ДМЪ ВЪСПЛАТН . ИСО ПНЕ . МАШЕ ЖЕ ИСА
ВАСКА . СГО . Е ПЕ . РЕКА . АШЕ ИСО
ХОЩЕТЪ ПАМНЪ ИТЪ . ДИ ШКОЖЕ СЕ
СЕБЕ . И НАШЕ ПТИ ИСОТЪ СВОИ ИПОСЕТ
ДУШЕ ПТИ . ИЖЕКО АШЕ ХОЩЕТЪ ДИШ
СВОЕ СТИПН ПЛОГОВУШНЪ . ИЖЕКО ПО
ГОВУШНТА ДИШ СВОЕ МЕНЕ РАДН СЪ СТЕ
ПТИА . И ТАКО ПОЛЪЗЕТЪ ЧАКЪ ПРИ
ШАРЪ ПТИИ КЪ СЪ МИРА . СЕБЕ КЪ ПТИИ
ПТИИ И ПОВУШНТА . ИЖЕКО АШЕ ПО
СТИЦА ПТИ СЕ МЕНЕ И МОИ СЛОВЕСЬ . СЕ
ГО ИСОТЪ ЧАК СЫН ПОСТИЦА ПТИ СЕ . СЪ
ПРИДЕТЪ КЪ СЛАВЕ СГО И ШТИН . ИСОТЪ
ЛЪ СЪ . СЛОЖЕ МАМА БАНСТИПНЪ . СОВ
ТА ПТИИ ШИ ТША СТО ПТИИ . ИЖЕ НЕ
ИМОУТЪ КЪ ИСОУШЕНИИ СЪ МРА ПТИ .
ДОУДЕЖЕ КИ ДЪ ПТИ И ПТИА Е КЪ КИЕ . ИСО
СГО . РЪ КЪ ПОВЛЕТЪ СЫН ТАКО ДИШ
ДЕМА . ПЛОМЪ . ПРЪ КОЖА ПУАНИНЪ .
РЪВРЪ ШЪВЪ ПОВЛЕТЪ ПЕТРА И ИСНИМА
И ТАКО ВА . КА ЗМЪ Е ТАКО РЪ ПТИ И ПТИИ .
И КЪ БУА МАШАЩЕ СЕ КИ ДЪ КИЕ ЛАША
СГО ИНО . И ША КАНИЕ СГО КЪ БО КАН

128
IV

IV
128

сттесе . нсе мѡужа двѣ сѣннмъ
гнѡша . ѡже бѣ сѣта мѡвѣи ннѡ .
ѡмѡшасе крѡлѣтѣ ннѡсѣта нсходѣ
сѣго . нже хѡтѣаше сѣсѡмѡдѣтесе
кѡ сѣрѡмѡмѣ . пѣстрѡже нсѡуша
сѣннмъ бѣ хѡу ѡтпѣченн сѣннѡ .
ѡуковѣаше жесе кнѡдѣше сѡковѣ
сѣго нсѡмѡужа сѣтѡсѣдѣ сѣннѡ .
нѣ бѣ сѣдѣ разлѡучнсттесе ѡннѣго .
ѡ пѣстрѡ сѣтѡсѡу . ндѣстѡвннѣ
дѡкѡрѡ сѣ мѡмѡ зѣ бѣннпн . сѣтѡтѡ
рѡмѣ сѣ сѣннѣ пѣрн . пѣтѣе сѣднмѣ
н сѣднмѣ мѡвѣсѡкѡ . н сѣднмѣ
ннѡ . нѣкѣдѡ бѣ жѣтѡше . сѣже
сѡмѡу гнѡшѣ кѡ ѡкѡмѣ ѡсѣкнѣ
н . ѡуѡмѡшѣ жесе кѡшѡшнмѡ н
кѡ ѡкѡмѣ . ннѡмѡвннѣ сѡмѡсѡсѡмѣ
сѣтѣ сѣ мѡн кѡзѡкѡлѣтѣтѣ пѣтѡгѡтѡ
слѡушѡннѣ . сѣдѣ бѣ ннѡ ѡуѡрѣ
нпѣсѣтѣ сѣднмѣ . нпнѡ ѡуѡмѡшѣ
н ннѡсѡмѡужѣ кѡ бѣ сѣтннѣсѣ вѣтнн
дннн ннѣсѡсѡжѣ ѡтпѣхѣ ѡже кнѡдѣ
шѣ : ѡтѣ пѣрѣ сѣрѡ . бѣ жѣ кѡ прѡчн

129
днѣ сѣсѣдѣшнмѡ нѡмѣ сѣтѡ рѣ сѡу .
Вѣтѡ рѣ сѣтѡ сѣсѣдѣшнѣ сѣтѡ рѣ сѣтѡ
сѣтѡ нѡрѣ мнѡсѡтѡ . Нсе мѡужѡ ннѡ
нѡрѡдѡ кѡзѡннѡкѡ ннѣ . ѡучннѣлѡ
мнѡдѣтнѣ пѣрн рѣ нѡсѣ мѡн . нѡсѡ
сѣдннѡ рѡмннѣ . нсе дѣхѣ сѣмѣ
тѣтѡ сѣтѡ . нѡмѡ пѣдѣхѣ вѣтѣтѣ . ннѡрѣ
жѣтѣсѣ сѣтѣмѡнн . н сѣдѣлѡ ѡуѡрѣ
тѡ ѡннѣго сѣсѡрѡушѣлѡ . ннѡмѡшѣ
ѡучнннѣсѡмѡ пѣтѡкнѡмѣ дѡннѣннѣтѣ
сѣтѡ ннѣкѡзѡмѡгѡше . ѡвѣсѡшѡ жѣ
тѣ рѣ . сѡрѡдѣтѣнѣ кѡрѡмѡннѡ рѡзѡдѣ
щѣннѣ . дѡкѡлѣ кѡуѡдѣ кѡвѣ ннѡрѣ
пѣтѡкѡ . пѣрнѣ кѡднннѣ сѣтѡ пѣтѡнн
сѣтѡ . сѣцѣ жѣ гѣрѣдѣшнѣ сѣдѣтѡ
кѡрѣжѣннѣ бѣ сѣ нѣсѣтѣрѣсѣннѣ . дѡгѡрѣ
тннѣ дѣхѡкѡ нѣчнѣстѡннѣ ннѣ сѣрѣнн
ѡтпѡрѡсѡ . ннѡдѣлѡ ннѡннѣ сѣтѡ . дѡ
кѡдѣхѡужѣсѣ ѡннѣтннѣ кѡжннѣтѡ сѡуѡ
сѣтѣ сѣтѣ : рѣтѣ сѡвннѣ ѡучнннѣсѡмѡ
сѡмѡжннѣтѣ кѡвѣ ѡушнѣ кѡшнѣ сѡкѣсѣ
сѣтѣ . сѣннѣ ѡчѣсѡннѣ ннѡмѣ нѡрѣ
дѣтнѣсѣ . кѡрѡуѡцѣ чѣцѣкн . ѡннѣ

ѡ
мѡ
н

ѡ
мѡ
н

тисе. Зане саниса ватна восте
вдсв тте оуслашн тте . и еже кхх
тисе вахрамъхъ проповдсете
высровъ . стоже в амь доугомь
своимъ . не оубон тте соуачнаю
цимъ тткю . н то ттомь немнущемь
чтто лишише сьткористи . Ссажу
же вамь иско оубон тте . оубонте
имощому власти . н то жтеныи
ваврв сии вадврв оумандю . ен
тто в амь . не тстпн ттпнцъ ттн
тте ттв тткма двема . нми сн
на шнхъ нкъ забв тма прквмь .
мь нкласа ськы ватше . кен нсчтк
мн соутт . не оубон тте оубо
мншсв ктпнцъ . оумшн сс тткв .
ттоже в амь . *нотъ . н исповданисо :*
Рета . всакъ оубо нже дше нтотквс
тте прквчтсн . н сн ччн исповк
сн сго прквчтсн в жнмн . нкв
сн нже дше рс слоко плснь ччн снн .
остпавн тте смов . нлсттн нже
дхъ ховнвшомъ . не шстпайнсе .

132
133

74
132
Слаже ттн крххтвн мась борнша
н клсттн нкв клсттв . не пчрктп
тско ннчтто шкв шдсете . ннчто
рете . Сттыво дхн доу чнттвн ка
тп чч . нже нтоткв ркшн . *исогт .*
нстпму . рече . ттоне . н . ттене .
Раврвнш . оучешу исвн рс смовн
кисн шн рода . оучнтпено рцкв
тпх мовнх . рцквнттн сн нног дшнн .
шнже рс смъ . ччн тстпне ттстпн
соудто нн дкнтпемь нвдмн . рече
исннн . влдк тте нх рннттс шн
хонмсттв . тско шннн кнттсво
жнвоитя сго н . шн мнн сго . *прквнн .*
Рече . ттнтчто иснннматт . нс . *н .*
Рета . ттнтчто снво . *нскв* . не ко смъ
квчтпх оубокнсе ннн . ннмшнн
ше влсге снн . ччтто сьткорю . тско
неммь ттс сьтк рптнн слодь моухъ .
нрсе сьткорю . разоръ жнттннр мою
нкв шнхъ сьтнжкю . нс крххтпв дс
жнттн мод . нкв шн мод . нрскв шн
моен дшн . ннмшн мншнн ктм дх

132
133

132
133

130
131
132
133
134
135
136

123

ДОМЪ ЕКЕ ОКОПАЮЮЩИ ОУКРѢТИ ЕЕ МО
 БАСНІАЮЮЩИМЪ ЕМЪ ИЛИ СЕ ОУКРѢТИ
 РИПТА ПЛОДЪ ИЛИ ЕАНЖЕННІИ КИТОСА
 ШЕЕ ПЛОСЦІИНО: ІСО: ЧЕ: **Г:** КШЕ ЧЕ: НЕІ:
В: МИШЬ ВЪ СОВЪОТЪ. И СЕ ЖЕНІИ БЪН
 МОУШІИ ДУХЪ НЕДОУЖНА ІВЪТЪ. НІ.
 НЪ БЪ СЛОВАСА. И НЕ МОГУЩІИ СЕ КАСІО
 И ПІИ СЪ МОУДА. И ИДЪ КЪ ІСО. СТІИ
 ГЛАСІИ РЪЕН. ЖЕНО СЪ ПОУШЕ МЕСІ
 СЪ МЕДОУГАТІКОВОГО. И ВЪ ДОЖИ НА ИНО
 РОУЩЕ. НА СІЕ ТРОСИТЪ СЕ. И СЛЫША
 ШЕ БЪ. СЪНЪ ШІИ ВЪ СІ ПАРЕНШІИ НА
 СЪВОРО. НЕ ОДОУЕ ЗАНІЕ ВЪ СОВЪОТЪ
 И СІ ПІИ ІСО. ГЛАСІЕ ЖЕ НА РОМЪ БЪ
 ДАНІЕ ВЪ ИИ КЕ ДЪ ШІИ ТЪ ДЪ СІ ПІИ.
 ВЪ ТІИ ОУБЪ ПРІХОДЕШЕИ КЪ ІСО.
 А НЕ ША ДМА СОВЪОТЪ МЫН. СЪНЪ ШІИ
 ВЪ СЕ СЪ МОУ ГЪ РЕ. А ИЦЪ МЪ РЪ. ІСО
 ЖЕ ВЪ СОВЪОТЪ. НЕ СІ РЪ ША ДЕТІИ
 СВОЕГО ВОЛІИ А И СЛЪ ШІИ СІИ. И ВЪ
 ТІИ А ПІИ ПІИ. СІА ЖЕ ДЪ ШІИ
 А ВЪ РАМА СОВЪОТЪ. ІСО ЖЕ СІ РЪ СІ ПІИ

123

123

СЕ ЖЕ ДЪ ШІИ ОУШЕИ ВЪ ШІИ ПІИ
 ШОУ ШІ СЕЕ ВЪ ДМЪ СОВЪОТЪ МЪ. НЕ ІА
 СЪ МОУ ШІИ СІИ. СІ ПІИ ДЪ ОУ СЕ КАСІИ ТРО
 ПІИ ВЪ ІАНО ШЕН СЕ СЪ МОУ. И КАСІА ПАР
 ОДО ВЪ ШІИ. ШЪ БЪ СІ КІИ А БЪ КІАНО ШІИ
 ШІИ НЕГО: НЕ ГЛАСІЕ: **С:** ОУ. КІ. РЪ СІА ТРІИ
СІА. КОМУ ТЛОКНО НЕ ІОТІА. И СЪ МОУ
 ОУ ПЛОЮ ІЕ. ТЛОКНО ІЕ. РЪ МОУ ГОРОУ
 ШІИ ПІИ. ЕЖЕ ПРІЕМЪ ЧІСЪ. И ВЪ РЪ ЖЕ
 КЪ КРАПТО ГРА СВОИ. И КЪ РАСТІЕ И БЪ
 ДРЪНО ШЕ ІЕ. И ПІИ ПІИ СЕ И КІИ ІЕ ВЪ
 ЛІИ СЕ КЪ ВЪ ТІИ КІЕ СІГО. ГЛАСІА РЕЧЕ.
 ІСО МЪ ОУ ПЛОЮ ЦРІИ ВІЕ КЪ КІЕ. ТЛО
 БНО НЕ ІС ВЪ СЪ. И ЖЕ ТРІЕМЪ ШІИ ЖЕ МЪ.
 СІА СІИ НА МОУ ЧЪ СІ ПІИ ПІИ. ДОМЪ ЕКЕ
 НЪ СІ СЕ КЪ СЕ. И ТРОХО ЖІИ СІ СРОСЪ
 ГРА ДЪ ИИ КАСІА ОУЧЕ. И ШІИ ШІИ КІЕ ТІИ КОРЕ
 КЪ СІ РЪ ШІИ. РЕЖЕ СЪ МОУ ПЪ КІИ ПІИ
 А ШЕ МЪ О НЕ СІ ПІИ ШІИ СЕ. ШІИ ЖЕ РЕ
 ІСЪ ИИ МЪ. ТЛО ВЪ ІА И ТІ СЕ ВЪ ИИ ПІИ
 СІ СРОСЪ ТІИ БЪ СІ СІА И РА ПІИ. А ІСО МЪ СІ
 СІИ ГІА ВЪ МЪ ВЪ ІА ШІИ ШІИ ВЪ ИИ ПІИ
 И НЕ ВЪ ШІИ ОУ ПІИ. ШІИ ЕЛІИ ЖЕ ВЪ СІ ПІИ

СІ И СІ СІ ПІИ ШІИ

СМН МВМА ХОУ. НТРЕМЬ НСШЕАНС.
НСШОУСГТН. НСШВШШВКАМНМЬ РЕ.
КОПТОРАГО ШВАСНЬ НЛН ВАМЬ ВАСШУДЕНН
КАТАДЕПТА. НМЕДВЕН НСПРАГНЕСТА
ЕГО КАДМА СОВКОПТМЫН. ННЕНАУМОГО
ШЕ СОВШШАПН СМОУСАСНМЬ. ГЛА
ШЕЖЕ СШВАННЫМЬ ПРИПЧЮ. СШВА
ЖЕ ССАСОПРАСБЛАНІА НУБЫРАХУ. ІНЕ
ІСННМЬ. СШДВАНН БОУДЕПТН ІСНН
НАКРАІСА. НЕСКАН МАПРЕНІЕМЬ МЬ.
СШДІСНО БОУДЕ ЧПМНІ ПТЕБЕ ШВАНІ
НМЬ. НТРЕМЬ НЖЕ ПТЕБЕ ШВАНІ НШ
МОГО РЕПТЬ. ПТАДЖЬ СЕМУ МЬ СШТО.
НТГО ШМНБШН СШСШТОУДОМЬ ПОСЛА
ДНТЕ МЬ СШТО ДРЬЖАПН. НА СШД
ВАНН БОУДЕШН ША СШДН ПГОСШНІЕ
МЬ СШТО. ДШ СШД ПРНДЕПТЬ ШВАНІЕ.
РЕПТН. ДРОУЖЕТОСШДН КШШЕ. ТО
СШД БОУДЕПТН СМІА ПРЬВАННАМН
СШТОБОЮ. ІАКО ВАСІСА ВЪ МОСЕНСЕ СМЬ
РНПШЕ. НСМЪРАЕНСЕ ВЪ НЕПШЕ: ІСО СШ
МАШЕ СШВАНШМЬ ЕГО: ПНЕ. А. НЕ
РЬРЬ СШВАНІЕ СШВАНШМЬ НБІСОГО ІСШ

1208

СШВАНШМЬ СШВАНШМЬ СШВАНШМЬ
ХРЬВАНІ СШШЕ СШД СШД СШД
ШН ОШКА НЛН ВЕРЮ. НЕШОКА ДРОУ
ТВАИ НН КРАПІЕ ПТЕБЕ. НН СШД ННІСЬ
ТРОУХА НН СШВАНІА КОПАТІИ. СШДІСА
ІСО ПТН ПТЕБЕ ПШСОЖЕ ВЪ ШОУПТЬ.
НБ ОУДЕПТН ВЪ ШАНІЕ. НА СШД ПТВОРН
ШН ПТРА. УОЖН ННШЕ МШМОУ
НІЕ. ХРОМІЕ СШПТЕ. ННЖЕМЬ КОУДЕШ.
ІАКО НЕНАУПТН ЧШО ПАЗАПН. СШ
ШСШЖЕПТН КА ВАСІСЪ ШШЕНІЕ ПТРАЕНА.
ШШШАНЖЕ НБІСА СШВАНШМЬ СШШ
САННМЬ СШ РЕ СШД. КШЖЕМЬ НЖЕ СШ
СШПТЬ СШШКА НАУПТНІИ ВЪ КІН:
ІАКО ПНЕ: ОНЖЕ РЕ СШД. НЕМА АІ:
РЕПТЬ ПРНПЧЮ СШО. ШІСЬ НБІСА СШПТКО
ВН КЕРЮ КЕЛІЮ. НУНА МНШГАН. НТГОСА
ВАКІ СШО КАГОДЪ КЕРЮ. РЬШН ШАНІ
НАМНА ГРЕПТЕ. ІАКО ОУЖЕ ГОПТОКА
СШУПТЬ ВАСА. ННМАШЕ ВАСОУПТЬ Ш
РНЦАПТН КШН. ТРАКАН РЕ СШД СШО
ІСОУПТН ННМАМА ПУЖОУ ПТН НН
ДШПНІЕ. МШОПТН НМБН МЕСУ РЕПН.

1208

И ДОВУСЫН РЕ СОВУТРОУ КОЛОВИНЫ КОУ
ГТИ ПЕГЕТЬ НГ РЕДОУ ИСОУСНТИ НХ.
МНОГТИ ИМЬ МЕШЕРЕННА Д РОУГА
РЕ ЖЕНОУ ГЛОХЪ, И СЕГО РАДН НЕМОУ
ТРИТИ. ТРИШЬ РАБЪ ГТА, ГВОУДА
ГМОУ СВОЕМОУ СЯ. ГОУДА РАДНЪ ВА
КЕДОМОУ ВАТСА, РЕ РАКОУ СВОЕМОУ. И СЯ
ДИ ССОРО МАДСТВОУ ГТА, НЕПЪ ГНА
ГДА. ИМНШЕЕНКЪ САМЫЕ, НЕ СЪ ГТИ Е
ИХ РОУТЕ ВА ВЪ ДА СЕМО. Н РЕ РАБЪ ГТИ,
КЪ ГТА СЖЕ ТТО ВЕЛЪ, НЕ ШЕ МЪ СТО Е.
НО ЕТЪ ИСА РАКОУ, И СЯ ДИ МА ГТОУ ГТИ И
ХЛОУТЫ. НОУ КЪ ДИ ВАНИТИ, ДА МА
ГЛАНИТСЕ ДО МА ИОН. ГЛЪ БО ВА МЬ,
КАКО МИ СДАНЬ МОУ ЖЪ ПЪ ГХЪ, ВА
НЫИ ИСОУСНТИ МОЕ ВЕРЕ. ИМЪ СЯ
КО СОВУТЪ, ВАНИИ, МАЛОЖЕ НЪ РАДНЫ.
ИСОУСНТИ: И ДЪ ХОУЖЕ СЪ НИМЬ, ГГО. А НЕ:
РЪ ВЪ ГТОУ, И ДЪ ХОУ СЪ СОМЬ МАРОДНМО
СЯ. НО БРАШСЕ РЕ ИСА НИМЬ. ДШЕ
ИСПТО ГРЕПТА ИСА МИ БИ ВЪЗ НЕМАКРЪ
ОЦА СВОЕГО, И МПТЕРЪ, И ЖЕНЫ И ЧЕДА,
И БРАТІЕ И СЕСТРЪ. НЕ ШЕ ЖЕ ДШЕ

СВОЕ, НЕ МОЖЕ ПТА БЫТИ МОИ ОУЧЕНИ.
И НЕЖЕ НЕ МОСНТА ИСПТА СВОЕГО, И НА СХ
ДЪ МЕНЕ НЕ ГРЕПТА, НЕ МОЖЕ ПТА БЫ
ТИ МОИ ОУЧЕНИСЯ: КТО БО ША
ХОУ ГТИ С ПЛАГТЬ СЪ ГТИ, НЕ ГРЕ
ЖЕЛЪ СЪ, РА СЪ ПЕ ГТА И МЕНЕ, А ШЕ
И МА ПТА ЕЖЕ Е НА СЪ РА ТИ ЕНІЕ, А ШЕ
НЕ БСА ПЛОЖИ ПТА ОСМОЖАНІЕ, И НЕ
ВЪ МОЖЕ ПТА СЪ ВРАШНИТИ. НЕ И КИ
ДЪ ШЕ И МА ЧНОУ ГТА РОУГА ГТИ СМЪ,
ГЛЪ ШЕ. КАКО СЪ ЧЛЪ СЪ МА ЧЕ ГТА ГТИ,
И НЕ ВА МОЖЕ СЪ ВРАШНИТИ. ГЛА И СЯ
ЦА И ДИ ИСА НИМОУ ЦА БО, СЪ НИТИ СЕ
СА НИМЬ ПЛА ДАМА. НЕ БСА И ЦА РЪ ЖЕ
СЪ ВЪ ГТА ША ДЕТТА, ДШЕ СНИМЪ Е СЪ БЕСИ
СА ДЕТТИ ИО ГТА ИСОУСА, ГРЕДУШГО СЪ
ДЪ СМЪ ГТА ИСОУСА МА ИМЬ. А ШЕ И КИ
НИ. ЕШЕ ДА МЧЕ СМОУ СОВУТЪ, МА ІЕ
НИЕ ГЛО СЛЪВЪ, МА И ПТА СЕ СМЪ ШЕ СЪ МА
РЕНТИ. ТАКО ОУ БО КЪ СЯ СЪ ША, И ЖЕ
НЕ ШРЪ ПТА СЕ КЪ СЕГО СВОЕГО ИМЕНІА,
НЕ МОЖЕ ПТА БЫТИ МОИ ОУЧЕНИСЯ.
ДО ВЪ БО Е СОЛЪ, А ШЕ ЖЕ СОЛЪ ОУ ГЛА ПТА

НЕ

74
09

23
ДАШЕ СМЮ. ВЪ СЕБЕ ЖЕ ТРИШЬ РЕ. КО
ЛНКО ПЛЕМНИСЯ ОУОЦА МОЕГО ИЗЪ
КАЮТТА ХУГЪ. АЗЪ ЖЕ СЛАДЕМА ГЪ СЮ.
ВЪСТАКА НА ХУСЪ СЮ. МО СЮ. И РЕ СЮ.
ШЕ. СЪТЪ КШИ НАНКО И ПРЪТТОВАГО.
НИ СТОМУ ЧЪ СМЪ. А ШИМЪ ПАРЕЩИ СМЪ
ТВОИ. СЪТЪ ВОРИМЕ ІА СЮ. СЪ ИНОГО ШМЕ
МНИСЯ ПТВОИ. И ВЪСТАКА ИДЕ ІА СЮ
СВОМУ. СЕЖЕ СМЪ ДА МЧЕ СЮ ШУ.
ОУ РЕ И ШЪ СЮ. И МНЪ СЮ ХЪ. И ПЕ
ІА ПАТДЕ МКИО СЮ. НО СЮ КИ ДА
РЕЖЕ СМЪ СМЪ. ІА СТОМУ ЧЪ СМЪ. А ШИМЪ
ПАРЕЩИ СМЪ ПТВОИ. РЕЖЕ ШЪ ІА СЮ
КОМЪ СЮИМЪ. И НЕ ПЕ ОДЕЖУ ТВОЮ
НО СМЪ СЕНТЕ СЮ. И ДА И ПЕ ТРА СТИ
НА ОУ СЮ СЮ. И СТОМУ ЧЪ СМЪ. А ШИМЪ
ТРИ ШЕ ПТВОИ ОУТИ ПТЪ ИМЪ ІА СЮ
ЛН ПЕ. И ДА ШЕ ВЕЛИ СЕ. ІА СЮ СМЪ
МОИ СЪ. И РИ ТЪ ВЪ ІА СЮ. И ИЗЪ
КЪ ВЪ ІА СЮ. И НА ЧЕ ШЕ ВЕЛИ СЕ.
ІА СЮ СМЪ СЮ СЪ ПАРЕН НА СЪ. И ІА СЮ ЖЕ ПР
ДА И ТРИ ШЕ И СЮ СЮ. СЪ ША
ПТЪ И ДА И СЮ. И ТРИ ШЕ СЮ ИНОГО

15
N
17
ОУ ТРОИ СЮ. КА ТРА ШЕ ЧТО ВЪ СЮ
СЮ ПТТА. О И ЖЕ РЕ СЮ. ІА СЮ КРА ПТЪ КОИ
ПРІДЕ. И ІА СЮ ШЪ ПТКОИ ПТ КЛИ ОУ
ПТ ПТ ПТ ПТ. И ІА СЮ ІА СЮ ПРІДЕ ПТ.
ВЪ ГНЪ КЪ ЖЕ. И НЕ ХО ПТ КЛИ ШЕ КЪ И ПТ.
ШЪ ЖЕ СЮ И ШЪ. МЛА ШЕ СЮ. Ш
ЖЕ СЮ ВЪ ША ВЪ РЕ ЧЕ ШЪ. СЕ ПТВО И СЮ
ЛЪ ПТТА ДА ВЪ ПТТА ПТ ПТ ПТ. И И СЮ СЮ
ІА ТОВЪ ДА ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ. И И МНЪ
И И СЮ СЮ ДА ВЪ СЮ И И СЮ СЮ ПТ ПТ ПТ ПТ
ДРОУ ГЪ МОИ МНЪ КЪ СЮ СЮ. СЮ ДА ЖЕ
СМЪ ПТКОИ СЪ. И ЧЕ ДА И ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ
А ВО ДЪ И ЦА И ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ
А ЦА ПТ ПТ ПТ ПТ. ШИ ЖЕ РЕ СЮ ЧЕ ДА
ТЪ ВЪ СЮ СЮ СЮ И ШО ЧЕ СЮ. И ВЪ СЮ МОИ ШО
СЮ ПТТА. ВЪ КЕ И ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ
ПТ ПТ ПТ ПТ. ІА СЮ КРА ПТТА ПТКОИ СЪ. И РИ ТЪ
ВЪ ІА СЮ ЖЕ И И ШЕ КЪ ВЪ ІА СЮ КРЪ ПТ:
ІА СЮ НЕ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ
ІА СЮ НЕ РЕ ГЪ. ПРІ ПТ ПТ СЮ СЮ ПТ ПТ ПТ
ІА СЮ ВЪ СЮ СЮ. И ЖЕ И МНЪ ШЕ ПРІ СЮ СЮ
ВЪ И СЮ. И ПТТА О ІА СЮ КЕ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ
МЪ. ІА СЮ РАС ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ ПТ

Гласныя ереси. что те слышаша. иже
взвѣжъ шъ свѣтъ шъ истины. и ени до
мвнъ емъ. не вѣдоу. жешнко. и спому
дому ситронити. рече исъ себе прнса
кннсь. дому. что ситкорю. иасога
мон шъ свѣтъ ситроненіе. дому шъ
мене. и сопатти. не могу. троситти
сити. жовсе. разовмъ хъ. что ситтво
ро. да сѣла шъ сплаканемъ. коу хъ шъ сло
енія. дому. прнмвуттне. на дому
своема. и тронъ. канъ. единаго. исого. жо
длжннса. иго. дна. своего. итѣше
травому. исолнцемъ. длжна. еснгу
мвему. шнжере. ситомъ. итрь. мас
ла. ире. емъ. прнмн. тнне. твое. не
соро. матнши. и. то. то. м. же. рече
дрдугому. тѣже. исолнцемъ. есн. дѣ
жнѣ. он. же. ре. р. итрь. итшенише.
ннла. емъ. прнмн. тнне. твое. не
соро. матнши. и. и. то. х. в. д. н. г. н.
дому. ситрониттла. не. прнсе. ннла. го.
ннсо. мов. де. ситтворн. иасо. смовъ.
вѣ. са. сего. мов. др. ннши. пл. те. смовъ.

Свѣтъ и родъ своема. свѣтъ. да
снв. камъ. свѣтворитте. се. е. д. роу. гн.
шъ. мамомъ. не. прннн. и. да. сѣ. л. о. сѣ.
дѣ. бѣ. тте. трн. м. о. у. ттн. н. н. ч. н. н. е.
исрвал: **то. че. свѣ. д. рѣ. гъ. е. т. р. м. а.**
к. м. а. м. б. н. n. m. w. s. e. в. б. r. m. a. e. . n. m. e.
к. b. o. r. m. n. v. a. m. a. l. e. . n. n. a. m. n. w. s. e. n. e. p. a.
в. e. m. a. i. e. . a. l. t. e. o. u. k. o. v. a. n. e. t. r. a. i. n. e. m. a. j. n.
т. t. i. n. n. e. k. b. i. s. t. e. k. b. o. r. m. a. . n. a. n. s. t. i. n. n. e. k.
м. b. i. s. t. o. v. a. m. b. k. e. r. o. u. n. m. a. t. t. a. . n. a. t. t. e.
н. a. m. i. v. e. m. b. v. b. o. r. m. a. n. e. k. b. i. s. t. e. n. a. t. t. e.
и. s. t. o. v. a. m. b. d. a. . n. n. i. s. t. i. n. j. e. r. a. b. a. m. a. j. e.
д. v. k. m. i. t. o. d. n. n. a. d. a. k. o. t. t. a. t. t. i. n. . a. n. k. o.
e. d. n. n. o. g. o. k. a. z. n. e. m. a. n. n. i. t. t. a. . a. d. r. o. u. t. a. g. o. v. a.
z. n. o. k. n. i. t. t. a. . n. a. i. e. e. d. n. n. o. g. o. d. a. j. n. i. t. t. e. s. e.
a. d. r. o. u. t. a. g. o. n. e. k. b. i. s. t. t. a. . n. e. m. o. j. e. t. t. e.
d. a. k. o. t. t. a. t. t. i. n. k. o. v. n. m. a. m. o. n. k. . s. l. a. n. n. a.
x. o. u. j. e. s. i. a. f. a. r. n. s. e. n. e. s. r. e. b. r. o. l. o. v. b. i. n.
с. o. u. s. h. e. . n. r. o. u. t. a. x. x. e. e. m. b. . r. e. n. n. e. f. n. e.
рѣ. гъ. и. с. т. р. и. ш. а. ш. n. m. b. i. s. n. e. m. u. i. o. u. d. e. s. i. a.
сѣ. бѣ. тте. о. т. r. a. v. a. j. o. s. e. s. e. v. e. t. r. a. m. i. s. y.
б. a. j. e. k. b. i. t. t. a. s. r. e. d. a. v. a. l. a. . n. i. s. o. e. j. e. k. v. a.
и. t. t. e. x. k. n. i. s. o. s. o. . n. r. a. s. i. s. o. i. e. t. r. e. b. m. b. i. o. s. u.

* FAA
* В*
*
*

1511

ЗАКОНА И ПРОВІДИ ДО КОЛІННА ІЗТВОЛІ
ІЗРІТІВІЕ КЪ ЖЕ ВЪЗВОІВІТІВУЕТІСЕ. И
ВЪСІКЪ ВЪНІЕ МОУ ДІТІСЪ. ОУДО ВЪЖЕ
ІЕ МБОУ ІЗ ЕМАІТІРІТІТІ, НЕЖЕ ІА ІШ
ЗАКОНА СЪ ІННОУ РІТІТІ ПОГНЪНОУТІ.
КІСІКЪ ІТОВІША ЕН ЖЕ МОУ СВОІО ІТІРІНОЕ І
ІНМОУ ІТІРІКІОБІ ДІВЕТІ. И КІСІСІ СІ
МОУ ЖА ІТОВІШЕНОЮ ЖЕНІСІ СЕ ІТІРІКІО
БІН ІТІТВОРІТІТЪ. **ІТІРІТІЕ МАІРІ: НЕ ІА Е:**
РЕТІ ІТІРІТІО СІО. ЧІСІКЕ НІ СІСІН КЪ
КОІТІТЪ. И ОБІУАШЕ КЪ ТОВІРІ РІХІ КЪ
СІОМЪ. ВЕЛЕСЕ МА ВЪ СЕ ДІНІН СІВІТІА.
МНІ СІЖЕ КЪ ІЕ ІСІТІО І ІМЕНЕМА ЛІДІВІ.
И ЖЕ ЛЕЖАШЕ ІТІРІ КІРІТІ СІГО ІНОЕІ.
И ЖЕ ЛАДІШЕ МІСІТІТІТІ І ІСІВІУТІЦІ
І ІАЮШІ ІШ ІТІРІКІОБІ КОІТІГО. НІ ІІ ВІ
ІТІРІХОДІ СІШЕ ОБІНІВІХІ ІНОІ СІГО.
КІ ІЖЕ ОУМІРІТІТІ МНІ СІМОУ. И І СЕ МІ
КІ ІТІТІ СІМОУ А І СІ МІ МОНО А ВІРАМІЕ
ОУМІРІТІТІ ЖЕ І І КОІТІТІ. І І ТІ ГРЕ СЕ МІ
КІ І. НІ А ДІ ВЕ ВЕДІ ОУ І СНОІ СІ КІ МОУ
І СІХІ. ОУ І РЕ І ВІРАМІА І І ЛЕЧЕ. И ЛІДІ
МІ МОНО СІГО. І ІТІ ВЪ СІШІ РЕ. ОУ І

І ВІРАМІЕ І ТІ КОІ МІ МІ. И І ТІ СІ І А І ТІ РІ
І А О МІ ЧІТІТІ І СІ МІ І ТІ РІ СІТІ СІ СІ О СІГО ВІ
КО ДІ. И ОУ СІТІ ОУ ДІТІТІ СІ ВІ СІ МОН.
І А СІ СІТІ РІДІ КІ ІТІ МІ МІ СЕ МІ. РЕЖЕ
А ВІРАМІА. ЧЕ ДІ ІТО МІ НІ І А СІ І А СІ ТІ СІ А
Е СІ ІТІТІ ВІ ІТІ А І І ЖІ НІ ОУ ІТІ ТІ І О Е І МІ. И
І А СІ РІ ІТІ І СІ О ЖЕ СІ МІ. МНІ СІЖЕ КЪ ОУ
ІТІ КІ І ША ЕТІ СЕ. А ІТІ СІТІ РІ КІ СІ ІНІ. И І
ВІ СІ МІ СІ І МІ. МІЖЕ ОУ І А МІ И І МІ МІ.
І ТІ О І СІ СІТІ І ВЕ І НІ СІ А ОУ ІТІ РІ ДІ І СЕ. І А СІ
І А ХІ О ІТІ СІ СІ ІН ІТІ РІТІ І СІ ОУ І СІ ВІ А МІ
НЕ КІ ВІ МІ ІТІТІ. МНІЖЕ ІТІТІ ОУ І СІ ВІ МІ
І ТІ РІ ХІ ДІ ЕТІТІ. РЕЖЕ МІ І ОУ ІТІ ОУ І ОУ І СЕ.
І А ІТІ СІ ВІ СІ ІН СІГО КІ ДІ О МІ І ШІ І МІ ОУ І
І А МІ МІ О. Е. КІ РІ СІ І І А СІ І А СІ ІТІ СІ СІ ТІ ВІ
І МІ. ДІ МЕНІ ТІТІ ІН ІТІ РІ ІТІТІ І А МІ
СІТІ СЕ МІ ОУ І ЧІ О Е. СІ І СІ МІ І А РІ А МІ. И
МІ ОУ ІТІ МІ ОУ СЕ І І ТІ РІ СІ І А ІТІ СІ ОУ
І ШІ ОУ ІТІ І. О НІЖЕ РЕ. И І ОУ І СЕ І ВІРАМІЕ.
НІ І А СІ І СІТІ О І ШІ РІ ТІ КІ ІН І А ІТІТІ ВІ
І СІ НІ МІ. І ТІ О СІ І ОУ ІТІ СЕ. РЕЖЕ СІ І І А СІ
МІ ОУ СЕ І І ТІ РІ СІ МІ ТІ О СІ ОУ І ШІ ОУ ІТІ.
И І А СІ І СІТІ О І ШІ РІ ТІ КІ ІН І А СІ І РІ МІ ТІ.

мен моуга въ раи : **ісѡ. пѣсн. жит. пѣсн.**

143

Рече оученикомъ, не въ возможное еже
ментривати съвѣдомомъ . горе же сего
радн триидеути . оумее смѣхъ бы
ло . аще бы крамо оскдсисын вѣдо
жель манію его . н въ вражень бы нъ мш
ре . не же да съвѣднште се малынхъ
снъ дна : **свѣ. ер. рѣкѣ. в**звеман
ште себѣ аще сѣрѣ шнпта ісптеке
краттв гткѡн . затрѣтн смов . наще
пѣсн слѣтте о сѣтвн смѡ . маше семн
шн ма дна сѣрѣ шнпта ісптеке . н
семншн ма дна обрѣтнште се . тѣне
ісасѡсе . о сѣтвн смов . **ісѡ. пѣсн.**
Преисоше аи гткн . трнложн мамъ
въ трѡу . ре же гѣ . аще бы іспте н мѣн
кѣрѡу гтѡу у рамо гѡрѡу шнчно . гтлѣн
оуко бы іспте іаіодншнны сен . н сѣтвн
гтн се нъ саднсе въ мшре . нтп слоу
шлѣд баі ва . ісѡгтѡрын же шнѡ рабъ
нмѣте ороушъ нн гласѡушъ . н же
трншншн смов нсема . рѣтѣ аѣте
мнмоука въ дѣтн . нъ не рѣтлншнмъ

ісѡ. пѣсн. жит. пѣсн. 143

оу гтѡгтѡкн чтѡ вѣрлю . н прѣтѡсн
се слоужн гтн . до мѣ же іамъ нтѡю .
нтѡгтѡмъ іасннпѣшн гтѣ . **свѣ.**
нмѣтѣ хлѡу раку гтѡмъ . іасѡ сѣ
гтѡрн покѣлѣ нма . не мнш . тѣсѡ
ннѣ . сѣдѣ сѣтѡрн гтѣ вѣтѡкѣ гтн
на нма . гтн гтѣ . іасѡ рабаі не ісасѡ
тн мн семн . ннн же дѣлѣ жннѣ
хома сѣтѡрн гтн сѣтѡрн хѡ : **ісѡ. ер.**
Нѣтѣ нѣ оушн смов нѣ сѡшн мѣ . н гтѣ
гтѡ хѡ : аще межоу самаріею н іанлѣе
ю . **вѣ. хѡ. ешн же смов . нѣма . вѣ :**
Внѣсѣ . рѣтѡгтѡсѣ сѣдѣ . гтѡ ісѡ жнннн
моука . н же сѣтѣше нѣдѣче . н гтѣ н
нѣнесѡше гтѣ гтѡшн . ісѡ сѣтѡжнн
тѣ гтѡшннн . нннѣ гтѣ ре ннн . шѣ
ше гтѡжнн гтѣ сѣшннн сѡма . нъ
ндоушннмъ нма . ошн гтѣше . сѣн
н же шнн ннѣ іасѡ нсѣлѣе . **свѣ.**
краттнсе сѣтѡмъ не іемѣ славе кѣ .
н гтѣ де ннѣа трнногѡу сѣдѣ . хлѡу смъ
нѣзѣ . н гтѣ кѣ самарннн . шнѣ

144

НІСНІЖНІЦІ І ВЪЗЛОЖИТИ СЮМЪ ОУЩІ
КЪ ТІАЧА . НОУБОЛШЕ . РАЗОУМЪ КШЕБО
ТАКО ІСЪНІСЬ ПРНГІТІО СІО РЕ . НІСЬКІО
ШЕ ПЛОДШЕ МАГІЕЛІЕ . ПТКО РЕЩЕ СЕ
БЕ ПРАВЕМНІСЬ КІПІН . ДА И ПОУТІА
ЕГО ВЪСЛОЖЕСЬ . ВЪЕЖЕ ПРЪКАПТНЕГО
НАЧЕ СІПТКУ . НОВА СІПТН КОЕКОУЪ . ІНА
ПРОСИШЕ ЕГО ІМІОЩЕ . ОУЧИТЕЛЮ .
КЪ МНІАКО ПРАВО ІМІЕШН . ІМЕНА ІНА
ЗРНІШН . НЪКІСІПІНЪ ПІОУТІНЪ КІО
ОУНІШН . ДОИПІА НАМЪ ІСЕСА РЕКА
ДАНЪ МАГІН . ІА ІНІН . РАЗОУМЪ КШЕ
ЛЪСІТЪ РЕТІСНІМЪ . ЧІТО МЕНІСКОУШЕ
ЕПІЕ . ПОСІЖИТЕ МНІ ПРЪТІА ЧІН І
МАГІА ОБРАЗА І МАГІНІЕ . ШЪКІА
КШЕ РЪКШЕ ІСЕСА РЕВЪ . ОНЖЕ РЕІМЪ
КЪ ДА ІПІТЕ ІСЕСА РЕКА ІСЕСА РЕКІА ІІДЖЕ
КЪ ІА КЪ КЪ . ІНЕ МОГОШЕ ВЪ РЕПІІА
ЕГО ПРЪКАЛО МН . ІА ІНІШЕ СЕ ОШЪ
ПІА ЕГО ОУМЪАШЕ : ІСО ПІЕ . ПІ ПРНД
ПІАШЕ ЖЕ . ПІМЕ ВІ ПІЕ : **РЪВРЪКІСНО .**
ПІО СІОУПІШЕ ІСЪСОВЪ І ВЪ СІІН ШЪД
ДЪ СЕН . ІІЖЕ ІМІОЩЕН ВЪ СІСРЕІТІО МЕ

1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080.

158
КЪ СІПІН . ІА ПРНСІШЕ ЕГО ІМІОЩЕ . ОУН
ПТЕЛЮ . МШЪСІА ПІОКЕЛЪ МАГІНІПІА НА
ЛІШЕ ІСО МЪ КРАПТЪ ОУМРЪКІТЪ І МЪКЕ
МЪ . ІІПІА КЕСЕДНА ОУМРЪКІТЪ ДА КРА
ЕГО ПІО ІМІЕПІА ЖЕНЪ СІО . ІА КІСІПІА І
СІКНЕ КРАПТЪ СІОЕМЪ . СЕМКО КРАПТІН
БІА . ПРАКІН ПІО СІПІА ЖЕНЪ НОУМРЪ
ТІА БЕСЕДНЪ . ІІ ПРАПТІН ПІО СІПІО .
ПІА СІОЖЕ ЖЕ ІА КІСІ . НЕ СІПІА ІНІШЕ
ЧЕДЪ НОУМРЪШЕ . ПІО СІАЖЕ ЖЕ КІСІ
ОУМРЪКІТЪ ІІ ЖЕНЪ . ІА КІСІ СІ ІШЕНІЕ
ОУКО . ІСО ПІО РАДІО ІІ БОУДЕПІА ЖЕНА .
СЕМЪ ОУКО І МЪШЕ ІО ЖЕНЪ . ШЪКІА
РЕІМЪ ІС . СІОКЕ КІ КІСІ СЕГО ЖЕНЕ ПІСІ
ІІ ПІО СІА ІІ ПІА . ДІ СІОКІА ІШЕНІЕ ІІ КІСІ
ШМЪ ОУМРЪКІТІН . ІА КІСІ СІ ІШЕНІЕ
ІІЖЕ ШМРЪКІТІН . ІІІЖЕ ПІСІ ІІ ПІО СІ
ІА ІО ПІА . ІІН ОУМРЪКІТІН КІО ІСІ ПІО МΟΥ
МОУ ПІА . РАКІНІО СІОУПІА ДІ СІО МЪ
ІІ СІОКЪ СІОУПІА КЪ ІІН . ІА СІО КІ ІШЕНІА
СІОКЪ СІОУЩЕ . ДІА СІОЖЕ ІА СІПІА ІО ПІА
МРЪКІТІН . ІА МШЪСІА СІА ЗА ПРНІСІ
ПІНІА . ІА СІОЖЕ ІА ІЕ ПІА ІА КРА ІА ІА .

ІСОАННА РЕІСЬ . ШЫШЛА ОУГОТТОВАВІТТА
НАМЬ ПАСХУ ДАІАМАІ : ІСО ТІЕ : ОНАЖЕ
РЕІСОСТА СМІХ . ГДЕ ХОЦЕШН ОУГОТО
КАЕМЬ . ОНАЖЕ РЕ . СЕ ШАСХОДЕЩЕ МА
КАМА КАІ РАДЬ . СРІШЕШІА ЧІСЬ . НАСІХ
ДІАНИЦН КОДУ МОСЕ . ТРОІЕМА НАДЬ
ТІА ВДОМЬ КАНАЖЕ ВХОДНІТЬ . НРАДЬ
ТІА ДОМУ КЛІГЕ . ТІЕ ПІКЕБЕ ОУЧІНІТЬ .
ГДЕ ІЕ ОБКІНІТЬ . НАДЬЖЕ ПАСХУ СЛОУЧЕ
ННІСА МОНИН СІНІМЬ . НІТІА ВМА
ТІОСАЖЕ ПІА ГОРНІЦУ КЕЛІО ГІОСТАЛ
НУ . Н ПІОУ ОУГОТТОВАВІТТА . ШЫШЛАЖЕ
НОБРАКІ ПОСТА ІАКОЖЕ РЕ НІА . ПОУ
ГОТТОВАСІТТА ПАСХУ . Н СІАД БІ ЧА ВЪ
ЛЕЖЕ . НОВАНА ДІТЕ АТІА САНІМЬ .
Н РЕ ІСАНИМЬ . ЖЕЛАНІЕМА ВЪ ЖЕЛЕХ СІО
ПАСХУ ІАСТІН СІАМАІ . ТІОБЖЕ ДАЖЕ НЕ
ПЕРІНМУ МОУІСА . СЛОВО ВМА . ІАСО
ШСЕМЬ НЕІМАМЬ ІАСТІН ШІНІГО . ДО
ДЕЖЕ СІСОУЧЕ ПІСЕ ВІА РІПІВІН ВЪ ЖІН .
Н ТРІЕМА ЧІШУ ХІАХУ ВЪ ДНЬ РЕ . ТРІН
МЕ ПІ СЕ . Н РАДЬ БІНІТЕ СЕБЕ . ТІОГО ВЪ
ІАСО НЕІМАМЬ ПІНІТІН ШІАГОДА ЛОСІА .

162
ДОМЖЕЖЕ ПІТІКІЕ ВЪ ЖІЕ СТІІА ВЪ ТІА . ТІОІЕ
ХІБІА ХІАХУ ВЪ ДНЬ ПІРІАМІН . ІАД НАМА ІАІЕ .
СІ ІЕ ПІШЛО . МОС БЖЕ ДНАІ ДАМО . СЕЧНО
РНІТТЕ КАМВЕ КАСТОМІНІАНІЕ . ІАІСОЖЕ
НЧАШУ ПІОКЕРА ІАІЕ . СІА ЧІАША НОВІН ВЪ
ВІТТА МВЕЕ ІСРІКЕ . ІАЖЕ ЗАКА ПІОЛІНА
ЕПІСЕ . ОНАЖЕ СЕ РОВІСА ПІОБІА ІО ШІАГОМЕ
САМНОГО ІЕ МА ПІРАДЬ СЕ . ІЕНЬ ОУГО
ЧА ІСАІН . НАДЬ ПІА ПІО НА РЕІНОМУ . ОНАЖЕ
ГО РЕ ЧІАХУ ПІОМУ НІАЖЕ ПІРАДІА ПІСЕ .
НІ ПІІН ІАЧЕШЕ ІЕСА ПІН ВАСЕБЕ . ІСО
РІН ДІО КОУДЕ ПІА ШІН ХОПІКІН СЕ СІ
ПІКОВІ ПІН . БАІЖЕ НІ ПІА ВІАМІ . ІСО НІНІ
ПІСЕ НХА ВІ ПІН БОЛІН . ОНАЖЕ РЕ НІА
ПІ РЕ СІА СІА ГІО ПІО ПІА НІНІ . ІОБІА ІО
ПІЕН НІАМІ . БАІ ПІ ПІА ІЕ НА РІЦІА ПІ ПІСЕ .
ВІАЖЕ . МЕ ПІА ІСО . НІА БОЛІН КАНА . ДАВОЖЕ
ІА ІСО МАМІАМІ . ІЕС ПІА РЕН . ІА ІСО СЛОУЖІН .
ІС ПІОГО БОЛІН . ВІА ДАЖЕ КЕЛІА ІАІА СЛОУЖІН .
НЕ ВІА ДАЖЕ КЕЛІА . АЗЖЕ ПІО СРІ ВЪ СЕМА
ІА ІСО СЛОУЖІН . ВІАЖЕ СЕ ПІЕ ПІО БІКІШЕ
САМНОГО КАМА ПІА ПІ ПІА МОІ . НАДЬ ЗАК
ЦІА ІАМА . ІА ІСОЖЕ ЗАВІЦІА МІНІ ШІА

це . аще тыи снъ хс . оцн нмъ . и реке
намъ . аще кама реко мен мпте въ ра .
аще же н вытросиши . ме шнъ шдепнн .
ни твое стипте . ш снъ в оудетя снъ
ччъ . **Съ** . а . б . н . х . о . с . н . а . к . ж . и . е . р . е . ш . е
в . е . н . т . т . а . л . и . о . у . к . о . с . н . с . н . а . к . ж . и . н . . О . н . ж . е
р . е . с . а . н . н . м . а . в . а . т . а . е . п . т . е . м . а . с . о . л . а . р . с . м . a .
ш . н . и . ж . е . р . e . ш . e . ч . т . т . o . н . e . ш . e . т . р . e . в . e . м . ь
с . в . e . т . т . e . л . e . т . t . k . a . . с . a . м . и . k . o . c . a . ш . a . x . o . м . ь
ш . o . y . c . т . ь . e . г . o . . н . e . d . e . t . a . в . e . ш . e . k . a . c . e . m . n . o
ж . e . c . t . i . b . o . н . . k . e . d . a . в . e . ш . e . e . g . o . i . s . t . a . t . t . y .
и . с . o . e . g . o . : ч . e . c . y . p . n . ы . : С . a . n . c . t . u . s . . k . a . в . o . ш . e
и . c . a . л . a . p . x . e . r . e . n . e . н . e . c . n . n . i . ж . n . i . c . n . i . . n . e . c . t . a . r .
и . n . l . o . c . i . n . i . c . a . t . n . a . t . t . y . . n . a . c . h . e . ш . e . ж . e
н . a . н . ь . k . a . d . n . t . n . i . n . e . t . o . ш . e . . c . e . g . o . o . б . p . a . t . t . o
м . ь . p . a . k . a . c . a . i . o . u . c . a . e . b . a . c . ь . n . a . ш . a . . н
в . a . x . p . a . m . a . i . o . u . c . a . i . c . e . c . a . r . e . v . ы . d . a . m . a . d . a . i . a . n .
t . a . o . u . c . a . c . e . б . e . x . a . c . i . p . a . k . a . t . t . n . . t . n . a . j . e
k . a . t . p . o . c . i . e . g . o . t . a . n .e . . t . a . i . a . n . e . n . i . t . ь . t . o . u . c . i .
o . m . ь . . ш . n . ж . e . ш . ь . t . i . c . h . ь . . p . e . e . m . y . . t . ь
t . a . e . l . e . n . . t . n . a . t . t . e . ж . e . p . e . i . c . a . l . a . p . x . e . r . e . m . a .
и . n . a . p . o . d . y . . n . n . i . c . o . e . ж . e . n .e . ш . o . b . p . a . t . t . a . o . v . n .
н . ы . . n . a . c . i . p . e . c . e . m . a . . o . n . i . ж . e . i . c . p . e . t . a . i . x . y .

165
т . a . o . u . c . e . . p . a . t . c . o . p . a . k . a . c . a . e . t . t . a . m . o . d . n . . o . ч .e
т . o . a . c . t . n . i . o . u . d . e . n . . n . a . ч . n . ь . ш . o . a . n . a . e . e . d .o
z . i . . t . i . a . t . t . e . ж . e . c . л . ы . ш . a . в . ь . t . a . l . n . e . i . o . . k . a . t . p . o
o . u . d . e . ш . e . ч . i . c . ь . t . a . l . n . e . a . m . n . a . t . e . . n . p . a .k .y
m . ь . k . ь . m . i .c .o . ш . o . b .l .a .c .t . n . i . i . o . d .o . n . ы . t .e . .
п . o .c .t .a . e . g .o . i .c .a . i .p .o .d .y . . c .o .u .c .y . n .i .p .o .m .o .y
и . a . i .c .p .o .u .n .e . . k .a .t .t .n . a . n . ь . . i .p .o .d .e . ж . e
v . n . d . ь . k . ь . i .c .a . . p .a .d .a . k . ь . c .t .o . . k . ь . k .o . ж . e . m .e
ш . n . i .c .o .t .a . . k . ь . p .e .m .e . n .e . v . n . d . ь . t . n .i . e . g .o . . z . i
n .e . c .л . ы . ш . a . ш . e . m . ь . o .z . o . n .e . m .a . . n .n .a
d . ь . a . ш . e . c .e . z . n .a .m .e . n .i .e . n . ь . k . ь . c .o .e . v . n . d . ь . t . n .i .
ш . n .e . g .o . . k . ь . v .e .m .o . . c .a .t .p .e . ш . a . ш . e . e . g .o . c .l .o
ш . e . c .a . m . ь . o . r . ы . n . n .i . . o . n . . ж . e . m . ь . c .o . ж . e
ш . ь . c .h . a . v .a . ш . e . e . m . y . . c .e .t .t .o . x . y . ж . e . a . p . x . i .e
p .e . n .e . n .e . c .n . n .i . ж . n . i . c . n . i . . t .p .a .m .e . ж . m .o . k .a .e . ш . e
n .a .m .a . . o .y . i .c .o .p .e . e . g .o . i .p .o .d .a . c .a . n .o .i . c .k .o .n .
m .n . . n .i .p .o .p .o .y . t .a .c .e . . o .b .l .a .c . ь . e . g .o . k .a .r .n .e .z .
c .k . ь . t .t .a .x . . v .a .k .p .a .t .t .n . e . g .o . i .c .a .t . n .a . t .t .o .y .
k . ь . c .t .t .a . ж . e . c .a . d . . o .y . c .a .t .t .a . t .t .a . n .e . p .o .d .y . c .a
t . ь . a . t . ь . c .a .c .o .k .o .i .o . . t . ь . i .m .t .t .e . ж . e . c .a .z .k .a .v .a . a .p .x .i .e
p .e .e . n .e .c .e .e . n .a .v .d .n . . p .e .i .c .a .n .n .a .m .a . . t .p .o .n
k .e .d .o .c .t .e .m .n . ч .a .c .a . c .e .g .o . . m .i .c .o .p .a .k .a .c .i .o .
ц .a .p .o .d .n . . n .e .c .a .z . ь . t .p .e .v .a .m .n . n .e .c .t .e .z .a .v .

Стефана
Стоана
Зраде
и Никола

же



Handwritten signature or scribble.



Въсхваляемъ твое слово, не слово естъ слово, се естъ исхождение плоти, иже живи въ насъ, иже живи въ насъ, иже живи въ насъ.

Въсхваляемъ твое слово, не слово естъ слово, се естъ исхождение плоти, иже живи въ насъ, иже живи въ насъ, иже живи въ насъ.

Small handwritten text at the bottom of the page.

его . и пою не мнѣю . и не прѣбываше .
на мнѣ . бѣ пасха юудейска . и какы
девы ерѣвѣмъ . и шоркѣте въ цркви .
кы продающе оныя иволы и голуби .
и иже жинисы ехше . не створишь кы
шоркати . и все не стана и сирисе оны
и волы . и то же жинисомъ расыта грѣше .
и расы и испрѣвѣже . продающе
голубы ре . въ мѣстѣ сѣдъ шорку . и то
внѣ дома оца мвоего . дѣлѣю и соу
тленого . и тамъ же оученици
его . како тебѣ мнѣ не завеста домъ
твоего санкетѣ . шоркѣше оубо
юудейне рѣше сѣдъ . и сое знаменіе
ява мѣстѣ на мѣ . како сѣдъ створиши .
шоркѣца ісирейна . разоритѣ цркви
сѣдъ . трѣмъ дѣлами въ звѣнѣндо
рѣшеже юудей . мѣ стѣи дѣлѣ
сѣдѣна кы цркови сѣдъ . и тамъ трѣ
мъ дѣлами въ звѣнѣндо . шоркѣ
мѣше . шоркѣски тѣдѣ евоего . сѣдѣ
оубо кы стѣи шоркѣын . и тамъ
ше оученици сѣдѣ . како се мѣлаше .

103

на вѣроваше писаніи словеса еже ре іс .
и да же бѣ въ сѣдѣмъ ху въ прѣдѣннѣ
пасхи . мнѣ сѣдѣ вѣроваше кѣмъ сѣдѣ .
вѣдѣше знаменіа іаже творѣше . са
мѣ же іс не вѣдалше сѣдѣ кѣмъ рѣши мѣ
самъ вѣлаше вѣдѣ . и со не стѣ вѣрова
ше . да ісго сѣдѣ тебѣ вѣдѣти шоркѣ . са
мѣ вѣлаше что бѣ вѣлаше . вѣже мѣ
и сѣдѣ . **Раврѣмѣ шоркѣ мѣ нѣкы**
бѣ шоркѣ фарисѣн . и ниско дѣмъ мѣ
сѣдѣ . існѣ сѣдѣ жидовскѣ . сѣдѣ
існѣ сѣдѣ шоркѣ . и ре сѣдѣ . рѣкы . вѣ
мѣ іако шоркѣ приша сѣдѣ шоркѣ
и . и ниско дѣмъ знаменіи сѣдѣ шоркѣ .
іаже тѣ стѣ шоркѣ . аще не соудѣ
кѣ сѣдѣ . шоркѣца іс . и ре сѣдѣ .
амѣнѣ амѣнѣ іако тебѣ . аще ісго не
родитѣ сѣдѣше . не можѣте видѣти
цркви бѣдѣ . іако сѣдѣ ниско дѣмъ
іако можѣте мѣ родитѣ сѣдѣ старѣ сѣдѣ .
сѣдѣ можѣте второе кѣмъ шоркѣ
шоркѣ сѣдѣ своее родитѣ сѣдѣ . шоркѣца
іс . амѣнѣ амѣнѣ іако тебѣ . аще ісго

177

11

неродни се водою и воздухомъ, не може
взрѣсти въ чреватѣ ежѣе. роженное
шмѣти паче тѣхъ. и роженное ш
дѣа, дѣхѣе. и на нѣсе мѣсо рѣхти.
покаеть вама родити се съвѣше
дѣа на дѣже хощеть дѣшеть, немѣ
сакшнши. нѣ невѣсы шсоду дѣи
ходитѣ, нѣ сама гдѣтъ. тако ие всѣ
къ роженныи шдѣа. швѣща ни
исодимъ, нѣ емѣ. како могога
сѣа бѣти. швѣщава ие нѣ емѣ.
тѣи сѣи оутѣтъ ислѣвъ, и снхѣмъ не
вѣсы. аминъ аминъ гдѣе тебе. мѣсо
сѣке вѣмѣи шнѣмъ, и сѣке вѣдѣ хомъ
свѣтѣлствѣма. невѣтѣлства наше
го не прѣемѣте. аше земля на рѣ
исохъ вама и не вѣрѣете. како аше
рѣсѣдѣ вамъ немѣа вѣрѣете: **И** **нѣ**
прѣвѣдѣнженіемъ исрта: рѣгѣ.
И нѣстоже вѣдѣе намѣко, таисмо сѣшъ
дѣи сѣнѣсѣ сѣмѣлатѣсѣи сѣи намѣсѣи.
и мѣкоже мѣшѣи вѣнесе сѣмѣи вѣдѣ
сѣи ни. тако покаеть вѣнестисе

176
снѣу чѣисому. да вѣсѣа вѣрѣен вѣ
нѣ, не погѣмѣтъ. нѣ и мѣта живо
тѣ вѣчѣи: **ко, ие рѣто. нѣ поста**
рѣгѣ, такоже вѣрѣен бѣ мѣа, мѣсо
сѣи сѣи. сѣино родни дѣа ие. да
вѣсѣа вѣрѣен вѣнѣ, не погѣмѣтъ, нѣ
и мѣта животѣ вѣчѣи. не погѣмѣ
сѣа своего вѣмѣнѣ, сѣсѣу чѣи мѣрѣи
нѣа дѣсѣтѣе и мѣ мѣа: **ко, мѣ прѣвѣ**
дѣнженіемъ: вѣрѣен вѣнѣ, не погѣмѣ
шсѣу жѣнѣ. а мѣ вѣрѣен шсѣу жѣнѣ
погѣмѣтъ. мѣсо вѣрѣен вѣнѣ сѣино
роднаго сѣа бѣтѣа. рѣже ие соудѣ
мѣсо сѣвѣтѣ прѣдѣ вѣмѣнѣ. и вѣрѣен
бѣше чѣи паче тѣхъ, неже сѣвѣтѣ.
бѣхѣко и хѣ дѣа зѣа. вѣсѣко дѣа
сѣзѣа, не вѣдѣнѣ сѣвѣтѣ. и не прѣи
ходитѣ ие вѣрѣдѣ, да не шкѣнѣтѣе дѣ
мѣго. а творѣн иотѣнѣ, гдѣтъ ие
сѣвѣтѣ, дѣа вѣтѣе дѣа сѣго. мѣсо
шсѣсѣ соудѣ сѣа вѣмѣнѣа. **ко, рѣто: по**
сѣнѣ. **рѣу, сѣтѣ: вѣрѣтѣи шнѣ.**
И рѣдѣ ие поутѣнѣи сѣго вѣрѣдѣ вѣсѣдѣ

156
снѣу своему . бѣже гоу неготовнѣ
дѣсѡвъ . ісже тѣмъ же съпротиви ,
сѣше тако на неготовнѣ . бѣже тако
шестѡи . и тѣмъ же жѣна шѡмаріе поур
поги водѣ . гдѣ еи іс . дѣжми поги . оу
темнѣнѣо бѣго шѡшн бѣху въ гдѣ , да
свѣшма ісхѣте . бѣ ендѣ жѣна самара
пѣмѣ . ісасѡтѣи жѣдовнѣи сѣ , шѡмене
тѣмъ тѣроснѣи жѣмѣ салѣдѣмнѣи сѣше .
непрѣиса ісхѣте жѣдове салѣдѣмнѣхѣ .
шѡвѣща іс нрѣ еи . аше еи бѣи дара
бѣжн , нѣго не тѣмъ дѣжми поги
тѣмъ проснѣи оунѣго , нѣдѣи бѣи водѣжн
вѣ бѣ ендѣ жѣна гдѣ . нн поурѣмѣи и
мѣшн не тѣмъ дѣнѣи сѣхѡкѣ . и шѡтѣу
нѣмнѣи водѣжнѣ . салѣтѣи колѣи еи
шѡца нашѣго ісасѡва , нже дѣтѣи нѣмѣи
дѣнѣи сѣи . нѣгѣ нѣнѣго тѣи . нѣшѣ
вѣ бѣго , не сѡтѣи бѣго . шѡвѣща іс , нрѣ еи .
всасѣ пнѣн шѡводѣ сѣ , вѣжѣ жѣтѣи сѣи .
дѣжми пѣтѣи шѡводѣ сѣ нѣжѣ дѣмѣ ендѣ
бѡдѣтѣи вѣнѣи нѣготовнѣи водѣтѣи сѣи
вѣжнѡтѣи вѣтѣи . гдѣ ісхѣтѣи жѣна .

157
гдѣ . дѣжми водѣ сѣи , дѣнѣ жѣжѣ , нн тѣи
хѡжѣ сѣмо поурѣмѣи . гдѣ еи іс . нѣн
нн тѣи сѣи , мѡжѣ сѡвѣго , нн тѣи сѣмо .
шѡвѣща жѣна нрѣ . нѣнѣмѣи нѣжѣ гдѣ
еи іс , до гдѣ вѣ ісасѡ мѡжѣ нѣнѣмѣи , тѣго
мѡжѣ нѣмѣи еи . нн тѣи бѣго жѣ нѣмѣи
нѣтѣи мѡжѣ . сѣ вѣнѣтѣи нѣи сѣи .
гдѣ ендѣ жѣна , гдѣ . вѣнѣжѣ ісасѡ пѣрѣи сѣи
гдѣ . шѡнѣмѣи вѣсѡтѣи сѣи пѣсѡлѣнѣи .
нѣи тѣи ісасѡ вѣи бѣшѣмнѣхѣ нѣ мѣтѣи ,
нѣдѣ жѣ ісасѡ нѣтѣи пѣшѣтѣи . гдѣ еи іс .
жѣно вѣтѣи нѣи ісасѡ гдѣтѣи гдѣи , гдѣ
нѣвѣсѡтѣи сѣи нѣвѣ бѣшѣмнѣи поурѣмѣи
тѣи шѡцѣ . вѣи ісасѡ нѣтѣи сѣи жѣ нѣвѣ
тѣи . нѣи ісасѡ нѣмѣи сѣи жѣ вѣнѣи ісасѡ
сѣи нѣ шѡвѣдѣнѣ . нѣ гдѣтѣи , нн тѣи
нѣ . сѣдѣ нѣтѣи нѣи поурѣмѣи поурѣ
нѣтѣи шѡцѣ , дѣмѣи нн тѣи нѣи . нѣ шѡцѣ
тѣи шѡцѣ нѣтѣи поурѣмѣи нѣи сѣи . дѣ
нѣ . нн жѣ ісасѡ нѣтѣи сѣи дѣмѣи нн
сѣи нѣи дѣнѣ ісасѡ нѣтѣи . гдѣ ендѣ
жѣна , вѣнѣи ісасѡ нѣвѣи пѣнѣтѣи гдѣи нн
хѣ . нѣсѣдѣ пѣнѣтѣи , вѣсѣтѣи пѣмѣ

всѣ . гдѣ еи ѿ дѣлъ рѣмь гдѣ еи сего . и
тогда приидоше ученици егѣ , и ѿвѣща
ху сѣ тако саженово глаше . и много
же оубо рече иже еши . и что гдѣ еи
свѣтѣно . ѿ гдѣ еи же водоноса своѣ же
па . и нде въ градъ . и сѣла тако мѣ , при
идѣте и видѣте гдѣ еи . иже рѣмь всѣ еи
и сѣ етвориху . Сѣла таи и хѣ ; и ндо
ше же иже гдѣ еи гдѣ еи иже мѣ . мѣ же
же сѣмь мѣ ху егѣ ученици егѣ гдѣ еи
ше . гдѣ еи , гдѣ еи . и нже рѣ мѣ , дѣ
сѣлаши иже мѣ гдѣ еи егѣ же вѣ не вѣте .
гдѣ еи же ученици егѣ иже сѣ . Сѣла юго
прииде еи мѣ гдѣ еи . гдѣ еи и ѿ , мѣ кра
шино ие дѣ етворѣ водо пославшаго мѣ .
и сѣ вѣрши дѣ еи егѣ . не вѣдѣете ,
иже еше дѣ , мѣ сѣ сѣ , иже гдѣ еи при
идѣте . Сѣ гдѣ еи мѣ , гдѣ еи ѿн вѣши
и видѣте иже мѣ , иже сѣ гдѣ еи сѣ ,
иже гдѣ еи оубе . иже мѣ и мѣ дѣ при
идѣте . иже гдѣ еи гдѣ еи вѣ гдѣ еи вѣ
чѣ еи . гдѣ еи вѣ гдѣ еи гдѣ еи иже мѣ
и . ѿ гдѣ еи ие слово иже гдѣ еи , иже

181
иже ие егѣ , иже ие гдѣ еи . дѣ послѣ
хѣ иже гдѣ еи , иже ие гдѣ еи иже
гдѣ еи шесе , иже ие гдѣ еи иже гдѣ еи
те . ѿ гдѣ еи же того мѣ сѣ и вѣ гдѣ еи
вѣ ие ѿ самаранѣ . гдѣ слово же ие
сѣ вѣ гдѣ еи гдѣ еи , иже гдѣ еи всѣ еи
и сѣ етвориху . Сѣла же приидоше ие
иже мѣ самаранѣ . мѣ ху егѣ , гдѣ еи
гдѣ еи мѣ гдѣ еи . иже гдѣ еи гдѣ еи
дѣ . иже мѣ сѣ и гдѣ еи вѣ гдѣ еи
гдѣ слово егѣ . же ие же гдѣ еи , иже не
иже гдѣ еи гдѣ еи вѣ гдѣ еи . Сѣла
иже сѣ гдѣ еи мѣ гдѣ еи , иже сѣ ие вѣ гдѣ еи
иже гдѣ еи мѣ ху : иже , не . Подвои же
дѣ , иже ие гдѣ еи иже гдѣ еи гдѣ еи .
сѣ мѣ ие сѣ гдѣ еи гдѣ еи , иже гдѣ еи вѣ гдѣ еи
ѿ гдѣ еи вѣ гдѣ еи . Сѣла же прииде
вѣ гдѣ еи , иже гдѣ еи гдѣ еи гдѣ еи . всѣ
иже гдѣ еи иже гдѣ еи вѣ гдѣ еи иже гдѣ еи
вѣ гдѣ еи . гдѣ гдѣ еи приидоше вѣ гдѣ еи
гдѣ еи . прииде же гдѣ еи ие вѣ гдѣ еи гдѣ еи
иже гдѣ еи , иже гдѣ еи гдѣ еи вѣ гдѣ еи .
гдѣ еи , гдѣ еи , гдѣ еи : **Р** гдѣ еи гдѣ еи .

швѣща нмъ иже сътвори црѣвѣ
мнѣ рекажи шдрѣ твои нходн . въ
просише сго исто и тисъ рѣкажи тебѣ
въ шдрѣ твои нходн . нещѣави
же пѣвалше исто н . исто оуислонише
народу соущу на мѣте . по томъ же
обратѣ сго ис въ црѣвн . и ре снѣ се
слава ба, исто оу несагрѣшай да не горе
ти чпѣ боудеть . и деже тисъ и повѣ
да юудемъ . тако ис иже сътвори
црѣвѣ : исто нѣ . **Н**сего ради гоняху сѣ
юудеи и несадоху сго оубити . зане сѣ
твораше въ соуботѣ . **и**же швѣщавѣ
нмъ . **Срѣдѣ нѣ : рѣгъ капришшии**
исаннмѣ юудемъ . шцѣ мон до сѣлѣ
дѣлаеть , на нѣ дѣлаю . сего ради пате,
не садоху сго юудеи оубити . тако не тѣ
исмо радиаше соуботѣ . нѣ и шцѣ своего
гладше ба . равнасе творе боу . швѣща
вже ис и ре нмъ . **а**мина аминъ глао вамъ
неможеть снѣ шсебѣ творити ни чесоже,
аще неже видѣнѣ шцѣ творещи . тако
жеко ома творить , сѣа нмѣ такоже творн .

швѣщѣ либѣнѣ снѣ , нвса показуѣтѣ снѣ
иже сѣла творить . **и**коша снѣ по са
жеть снѣ дѣла дави чидѣтесе . **и**ако
жеко шцѣ вѣсѣрѣшѣта мѣртѣвѣ , и
жнѣнѣ . тако нмѣ нѣже хошѣта
жнѣнѣ . **ш**цѣко несагрѣшѣтѣ ни сома
же , нѣ соудѣ вѣсѣдѣтѣ снѣвѣ . **а**ксѣнѣ
тѣтѣ снѣ , **и**акоже чѣтѣтѣ и шцѣ . **а**нже
не чѣтѣтѣ снѣ , не чѣтѣтѣ ни шцѣ послаб
шгѣнѣ : **уѣ вѣ по гла :** **рѣгъ капришшии**
исаннмѣ юудемъ . **а**мина аминъ глао
вамъ , **и**ако слышѣнѣ словесе моего , нѣ
роуен послабшагоме . **и**мачѣ жнѣнѣ
вѣчнѣнѣ . **и**на соудѣ не приде тѣ . нѣ
прѣидѣтѣ шѣсѣмѣнѣ вѣ жнѣнѣ : **сго срѣдѣ :**
амина аминъ глао вамъ . **и**ако грѣшѣ
шѣдѣнѣ , **и**нѣ нѣ . **с**рѣдѣ мѣртѣнѣ оу
саширѣтѣ гла снѣ вѣжѣ , **и**оуслышавшии о
жнѣнѣ . **и**акожеко шцѣ жнѣнѣ и ма
тѣ вѣсебѣ . **и**ако дасть нѣ совы жнѣнѣ
тѣ и мѣтѣнѣ вѣсебѣ . **и** шѣкѣста дасть
снѣ , **и**соудѣ творити **и**ако снѣ чѣтѣ нѣ ,
не дѣнѣтесе сѣмѣ . **и**ако грѣтѣ тѣ , **и**ан

184
народъ многа . како видѣху наме
нѣи многа шнѣго , како твораше мене
доужныи : **коже** : како же іс павроу .
нгоу сѣше свѣчениисы своиимъ . бже
санъ пасха , страдннсь гонѣннсимъ . ваврѣ
да оубо іс оун . **Срѣдѣ** : **Раврѣ**
шнѣ , какъ вѣдѣ іс оун свои канцѣва
како многа народъ гдѣть існѣмѣ . гдѣ
ісѣ флннпхчнмъ ісуппнмъ хѣбѣи да
ждѣта сн ; **Сѣ**же гдѣше існѣшѣ сго .
самбо вѣше что хоцетѣ сѣтворити .
шѣшѣ снѣ флннпѣ . двѣма стоми
тенежѣ хѣбѣи пѣдѣваіюта нѣмъ , да ісѣ
жо нѣхъ мало что прннмѣта . гдѣ снѣ
снѣмъ шѣоученнса сго , андрѣа брата
снѣмона прѣра . **іс** отроучнша **іс** снѣнъ
ісѣ нѣмѣта . **сѣ** хѣбѣи снѣмннѣ , нѣдѣтѣ
рѣнѣ . нѣ снѣ что соутѣ касннсо
рѣже іс сѣтворнте члѣсѣ вѣздѣшн . бже
же травѣ многа мѣмѣте . вѣздѣже
око мѣужнн чнслама ісѣко . **сѣ** таісѣушнѣ
прѣмѣже хѣбѣи ісѣ нѣхѣлѣ вѣздѣа пѣдѣсѣ
оученнсаомъ . оученнннѣже вѣздѣжѣшн .

185
какоже нѣхѣрнѣху саннсо хотѣлаху
нѣ како пѣсѣтнѣше , гдѣ оученнсаомъ свои .
сѣбѣ рѣте нѣ бѣтнса оубѣсѣху . да мѣпо
гнѣмѣтѣ нѣчтоже . сѣбѣ рѣше же , нѣ
спѣлннше вѣ , ісѣоша оубѣсѣху шѣтѣтѣ
хѣбѣи снѣмнѣ , нѣже нѣхѣше існѣшн .
шѣнѣже вѣдѣвѣше . **Сѣ** . **в** . **попѣ** :
Раврѣ шнѣ . **внѣ** вѣше шнѣнн
сѣже сѣтворн іс . **гдѣ**лаху . **ісѣ** сѣ ісѣ
вѣнѣтннѣ прѣсѣ , гдѣснн вѣмѣрѣ : **ісѣ** **сѣ** :
ісѣже рѣзѣумѣва ісѣко хотѣта прннѣти да
вѣсѣдѣтѣ сго , нѣсѣтворѣта сго цѣра
шѣтнѣ ісѣсѣ вѣгѣрѣо самѣ сѣннѣ .
ісѣсѣже поубѣкѣ саннѣоше оученннн
сго мѣмѣрѣ . нѣкакѣше вѣсѣрѣлѣ , нѣдѣ
хѣ мѣшнѣ пѣлѣ мѣшѣа вѣсѣспѣрѣмѣнѣ . н
тѣмъ лѣтѣ кѣ , нѣоубѣо сѣ існннѣ прннѣшѣ
ісѣ . мѣрѣже вѣтѣрѣ вѣлнѣ днншнѣху .
вѣстѣашѣ . гдѣвѣше же ісѣко сѣпѣдѣнн
ісѣ . нѣнѣ . **а** . оубѣрѣше ісѣа хѣвѣснѣа мѣшнѣ
рѣо . нѣннѣ ісѣорѣдѣла кѣвѣшнѣ , поубѣо
шѣсѣ . шѣнѣже гдѣ ннѣ , лѣтѣ сѣма нѣго
нѣтѣсѣ . хотѣлаху же прннѣти сго вѣсѣрѣлѣ .

ВАЕТЬ НАЗЪ ВЪНІЕМЪ . ТАКОЖЕ ПОСЛА
МЕ ЖИВЫИ ШЦА, НАЗЪ ЖИВУ ШЦА РАДН.
И НАДЪ ВІНМЕ ТЪ ЖИВУ БОУДЕТЪ МЕНЕ РА.
СЯ ІЕ ХІВЪ СЪШАДЫИ СЫМЪ СЕ . НЕ ІАКО
ЖЕ ШЦН ВАШН ІАШЕ МАНІА НОУМЪ
ШЕ . РАДЫИ ХІВЪ СЪЖИВУ БОУДЕТЪ
ВАВЪ ІСА . СІА РЕ НАСАМНШН ОУЧЕ
ВЪСА ПЕРМАМЕ . ИМШСІН ОБО СЛЫША
ВШЕ ШОУЧЕНІСА ЕГО, РЪШЕ . ЖЕ ОГО
ІСО ІЕ СЛОВО СЕ, И ІСО МОЖЕТЪ ЕГО ПОСЛУ
ШАТИ . ВЪ ДЫНЖЕ ІЕ ВАСЕБЕ ІАКО РАІ
ШУТЪ ШОСЕМЪ ОУЧЕНІЦН ЕГО, РЕ ІМЪ.
СЕВН СЪСЪЖИМАЕТЪ . АШЕ ОУБО ОУЧЕ
СМАЧУТАГО ВЪХОДЕША НАЗЪЖЕ БЪ ПРЪ
ЖЕ . А ХІ ІЕ ІЖЕ ОЖИВАМАЕТЪ . ТАКЪ
ТЪ НЕ ПОМОУЕТЪ НИЧТОЖЕ, СІА СЪЖЕДУ
ІАКО ВАМЪ, А ХІ СΟΥТЪ ІЖИВОТЪ СΟΥТЪ.
НЪ СΟΥТЪ ШВАБЪ МІКІЦІИ ІЖЕ НЕ ВЪ БОУ
ЮТЪ . ВЪ ДШЕГО ІЕСОПЫ ІЕ ІСО
СΟΥТЪ НЕ ВЪХОУШЕН, НІСОГО ІЕ ПРЪКАДЕН
ЕГО, НЕ ІАШЕ . СЕГО РАДН РЪХЪ ВАМЪ,
ІАКО МНОГОЖЕ МОЖЕТЪ ПРІІТИ ІСЪ
МНЪ, АШЕ НЕ БОУДЕТЪ СМЪ ДАННО Ш

100
ШЦАМЪ ЕГО . ШОСЕГО МНШСІН ШОУЧЕ
НИСА ЕГО ІАШЕ ВАСЕПЪ, НІСОГО МЪ
НЕХОУКАХЪ САННІА . РЕЖЕ ІЕ ОЖЕМА
НАДЕТЕ . СІА НІАІА ХОШЕТЕ НІТЪ,
ШВЪША СМЪ СІМОНЪ ПЕТЪ, ГІН . ІСЪКО
МЪ ЦЪВМА . ГІА ЖИВОТЪ ВЪ ТНАГО
ІМАШН, ИМЪ ВЪ РОУАХАМЪ И ПОУНАХОМЪ,
ІАСОТЪ СЕИ ХІСЕМЪ КЪ ЖИВАГО . ІСО ПІЕ:
ШВЪЦІА ІМЪ, НЕ ДЪАІА ВЪ, ВІ, ІІЗЪКА . И
СІА ІА ША ДІАВОЛЪ ІЕ . ГІАШЕЖЕ ІОУ
А ХІСІМОНОВА ІЕСІА РІША . СІАКО ХО
ТЕШЕ ПРЪКАТИ ЕГО . СІА ІНЪ СІА ШОГО
ІО НАДЕТЕ . ІХОУКАШЕ ІЕ ПІСІІН, ЕТО,
А НЕ ПОІА: **РЪА РЪШЪ, ХОУКАШЕ ІСЪ**
ГІАШЕЕ, НЕХОУКАШЕГО КЪ ОУЧЕІО ХОДІИ
ІАКО ІЕСАХЪ ЕГО ІАУДЕНЕ ОУКІТИ . БЪ
ЖЕ ВІНЪ ПРЪКІІСЪ ІОУДЕНСКЪ ПОУЧЕНІЕ
СЪІІНІЦА . РЪШЕЖЕ СІА КРАГІА ЕГО,
ПРЪКІА ІІ ШОСАУХ, НІА ІІ КІОУДЪ ОУ . А
НОУЧЕНІЦН ТВОИ КІА ТЪ ДЪКІА ТВОА, ІАЖЕ
ТВОРИШН . МНОГОЖЕ БОУТЪ ІІНІО
ТВОРИТЪ, И ІШЕГЪ СІА ВЪ КІАТН .
АШЕ СІА ТВОРИШН, ІАВН СЕБЕ МІРОВОМЪ .

101

ннѣ днѣ глаголю сего въ ровахъ вѣннѣго .
глаже нмѣ іс въ рѣчѣ мое мѣоупрѣде .
въ рѣчѣ же глаже вѣсѣгда іс готово . не
можетъ инѣ не мѣавнѣ бѣти ва . ме
неже не мѣавнѣтъ , ꙗко азъ съ бѣтѣ слобѣю
шнѣма . ꙗко азъ гла сего гла соуть
вазъ вѣтѣ рѣчѣ сѣ , ꙗко въ рѣчѣ мое мѣоу
нѣстѣннѣе . глаже рѣчѣ нмѣ , шѣга въ
галаден . Егда же въ вѣдѣше кратѣя
сего . тогда нмѣма вѣдѣ вѣтѣ рѣчѣ сѣ .
мѣавнѣ нѣ ꙗко тѣн . Жидове же нѣсѣ
ху сего вѣтѣ рѣчѣ сѣ . нѣмѣху гдѣ іс шнѣ
нрѣчѣтѣ мнѣоугъ бѣтѣ шнѣма въ мародѣ .
шнѣн глаху , ꙗко азъ іс . ннѣнеже глаху
ннѣ нѣмѣлетѣтъ народѣ . ннѣсѣго рѣ
же обо глаже глаше шнѣма стѣраха
дадѣн іудѣнскаго : ісѣ , сѣго : прѣчнѣ
ісѣ оже , **вѣсѣрѣ** трѣтѣположеннѣ , ннѣнѣ
Прѣчнѣннѣсѣ трѣтѣположеннѣе . вѣдѣше
іс въ вѣтѣ рѣчѣ сѣ , ннѣмѣмѣху дѣе
ісѣдѣне глаше . ꙗко сѣн вѣсѣтѣ
існѣнѣ мѣоупрѣде . шнѣчѣа обо нмѣ
іс нрѣ . мое оученнѣ нѣмѣ коѣ , нѣ послан

шалаго мѣ . аще ісѣо хощетъ волю сѣ
творитѣн , раздѣлѣтѣ шнѣоупрѣдѣннѣ коѣ шнѣ
нѣ . ннѣмѣ азъ шнѣсѣкѣтѣнѣ . глаже шнѣсѣ
коѣ славы своеѣ ннѣсѣтѣ . а ннѣнѣ славы
пославшаго н , сѣ ннѣстѣннѣнѣ іс , ннѣмѣ мѣоу
рѣчѣ вѣнѣма . ннѣмѣ шнѣсѣннѣнѣ вѣмѣмѣ
дѣсѣнѣ , ннѣннѣсѣкоже шнѣвѣтворитѣ дѣсѣнѣ .
шѣо мѣне ннѣсѣтѣ оучитѣннѣ . шнѣчѣшавѣ
народѣ нрѣ . вѣсѣнѣнѣмѣшнѣн , ісѣо гдѣе
ннѣсѣтѣ оучитѣннѣ . шнѣчѣшѣ іс , нрѣчѣннѣ .
Едино дѣло сѣтворнѣху , ннѣсѣнѣ днѣнѣтѣсѣ .
сѣго радѣннѣ шнѣсѣнѣ дѣвѣнѣ оубрѣзаннѣе .
не ꙗко шнѣшнѣсѣ іс нѣ шнѣшнѣ ннѣвѣ
сѣоубрѣху оубрѣдѣтѣ ꙗко . аще шнѣрѣ
дѣнѣ прѣмнѣетѣ ꙗко сѣ вѣсѣоубрѣху , да нѣ
дѣсѣорнѣтѣсѣ дѣсѣнѣ шнѣсѣсѣшнѣ . ннѣнѣ
ннѣнѣ гнѣвѣлетѣ , ꙗко вѣсѣго ꙗко сѣ глаже сѣ
творнѣ вѣсѣоубрѣху . ннѣсѣдѣнѣтѣ ннѣннѣнѣ , нѣ
прѣчѣпнѣнѣ сѣудѣ сѣудѣнѣтѣ . глаху ннѣчнѣн
шнѣсѣрѣшнѣннѣмѣлѣтѣ . ннѣсѣннѣнѣ сѣоже
ннѣшнѣтѣ оучитѣннѣ . ннѣсѣ ннѣшнѣннѣсѣсѣтѣнѣтѣ .
ннѣннѣсѣкоже сѣнѣдѣлѣтѣ . Егда ꙗко
ннѣстѣннѣноу раздѣлѣвшѣ існѣснѣн , ꙗко сѣ

Убо имя Фарисеи, Еда нивытравленни
Есте. Еда того шкнезъ и кровъ выи.
Или Фарисей. нъ маро съ, иже
не в богу законъ троисетъ и суть. Гд
никогда и съимма, иже пришедъ выи
исъиену пощю. Едныи сѣи шнхъ.
Еда законъ нашъ соудитъ насъ, аще
предъшнхъ шнхго прѣже, нрадуите
гд что творить. Шнхаше и рѣше
Едъ. Еда и гд галадннхъ Еен. и
стнтан ннжъ, гдсо прѣса штлнхъ
не востаеъ: прѣ и, цн: и ндъ есѣжъ
вдомъ свои. Еске ндъ натороу Есѣ
сѣсѣю. Едраже пашъ трндъ въ рѣсовъ.
не гдъ оуаше ие. прѣже дошеже испи
жнши и Фарисеи и снмнхъ: Едъ. А дъ:
Ваврѣи ешо, прѣже доше и сѣсѣ
нъ и ватороу ваврѣи Едъ. и пога
вишего прѣже ннмаше Едъ. оучрело,
Едъ оубрѣгохъ ннмъ ваврѣи ваврѣи.
вдъ законъ еке пашемъ мѣшъ ен повеиъ
татсовѣ и снмнхъ погнвати. гдѣже
что гннши шнхъ. Еске гдхъ нсѣдъ

191
шавше его, а дѣше ннмъ и что гннши
машъ. Еске ннмъ поклоше прѣжего
писаше маземан, не сладе и нмъ. ннмъ
же прѣже доше ннмъ. Едъ. ваврѣи
нсе рече ннмъ. Еске ие же гдхъ ваврѣи,
прѣже ваврѣи и снмнхъ машъ. ннмъ
доу прѣклоше писаше маземан. ш
ннмъ снмнхъ, ннмъ гдхъ оушнмъ.
ннмъ гдхъ Еднъ по Еднмъ. машъ
ше штлнхъ, дѣже до послѣднхъ. ннмъ
Еднъ Еднъ, ннмъ прѣже сѣсѣи. ваврѣи
ислнмъ есѣ и ннмъ Еднмъ ваврѣи. гдхъ
же ннмъ, ннмъ Еднъ. гдѣ сѣсѣи шнхъ, иже ваврѣи
хъ гдѣ. и ннмъ же ннмъ шсѣи.
шнмъ же рѣ ннмъ же гдн. рѣже и ннмъ
дѣже дошеже ннмъ, ннмъ ннмъ есѣи
не сѣ гдхъ шнхъ: Едъ. А дъ: чн, ннмъ, и, цн,
пашъ же ннмъ, Еске гдѣ. Едъ, ннмъ, пога:
рѣ гдѣ и снмнхъ ннмъ и снмнхъ оушнмъ.
Едъ Еднъ сѣсѣи ннмъ. ходен помнѣ
ннмъ ходити ваврѣи. ннмъ и машъ
жнхъ ваврѣи: Еске, ннмъ: рѣжеже
Едъ Фарисеи. гдѣ о сѣе сѣсѣи

ВЪ МЯ ГОУДЕША • АЩЕ БЫ ТРЪ БОУДЕ
ТЕ ВЪ СЛОВЕСА МОЕЯ НА НЕГОУЮ МОИ ОУМЕ
НИЦИ БОУДЕТЕ • ИАКОУ ОУМЪ БУДЕТЕ НЕСТИ
НУ НИ ОУГНА СВОКОУ ПЪВЫ • ШЪ ЦЯ
ШЕ СМЪ ГОУДЕНЕ • МЯ ПЛАМЕ АВРААМЕ
СМЪИ, И ПНИСОУМЪ ПНИСОУМЪ РАБОУАХО.
КАКО ТЫ ГИ ЕЩИ КАКО СВОБОДА БОУДЕТЕ.
ШЪ ЦЯ ИМЪ ИС • А МНЪ А МНЪ ГИ ОУВАИ.
КАКО ВЪ СЛАСЪ ТВОРЕН ГРАХЪ РАБЪ ГЕ ГРАХЪ.
РАЖЕ НЕ ПРЪ ГИ ВАРА ВЪ ДОУ ВЪ ВЪ ИСЪ.
АЩЕ ОУО СМЪ ВЪ СВОКОУ ПЪВЫ НЕСТИ ОУ
КОДА БОУДЕТЕ • ВЪ МЯ КАКО ПЛАМЕ АВРАА
МЪИ БУДЕТЕ, МЯ ИЩЕТЕ МЕНЕ ОУБЫТИ, КАКО
СЛОВО МОЕ НЕ ВЪ МЪ ШАРЕСЕ ВЪ ВЪИ • АЖЕ
КАЖЕ ВЪ НЪ ДЪХЪ ОУШЦА МОЕГО, ГИ О • И ВЪИ
ОУО КАЖЕ ВЪ ДЪ БУДЕТЕ ОУШЦА ВАШЕГО, ТВОРИТЕ.
ШЪ ЦЯ ШЕ КАЖЕ ПРАСОШЕ СМЪ, ШЪ ЦЯ ИМЪ
АВРААМЕ ГЕ • ГИ ИМЪ ИС • АЩЕ ЧЕДА АВРАА
МАИ БУДЕТЕ БУИАН • ДЪ КИ АВРААМА ДЪ ТВО
РИАН БУДЕТЕ ОУБЪО • И ПНАЖЕ ИЩЕТЕ МЕНЕ
ОУБЫТИ • КАКО, КАЖЕ НЕГОУЮ СЛЪХЪ ВАИ.
КАЖЕ СЛЫША ШЪ ЦЯ • СЕГО АВРААМЕ ПЪ БОУА
СЪ ТВОРИА • ВЪИ ТВОРИТЕ ДЪ КИ ОУЦА ВАШЕГО.

193
124
18
РАСОШЕТЕ СМЪ, МЯ ШЪ МОКОУ ДЪ КИ ПЪ СМЪ
РОЖЕ ПНАИ • СЪ ИМОГО ШЪ ЦЯ ИМЪИ БЪ • РЕ
ЖЕ ИМЪ ИС: ПНАИ СМЪ, РЕ ГИ ИСТРИШЕШИ
КАСНЕМУ ГОУДЕШЪ. АЩЕ БЪ ШЪ ЦЯ ВАИ КАКИ
А, АЖЕ ИМЪИ КАЖЕ ОУБЪО • АЖЕ ШЪ ЦЯ ИМЪИ
ДОХЪ ИСТРИШЪ, ИКО РАУ: НЕШЕ СЕ БЪО ПНАИ
ДОХЪ, ПНА ГИ МЕ ПОСА • ПОЧТО ГЕ СЪ ДЪ КИ МОИ
ПЕРА ОУМЪ БУДЕТЕ • КАКО НЕ МОЖЕТЕ СЛЫША
ТИ СЛОВЕСЕ МОЕГО, ВЪИ ШЪ ЦЯ ДЪ КАЛА
БУДЕТЕ, НЕ ПОХОТИ ШЪ ЦЯ ВАШЕГО ХОЩЕТЕ ВО
РИТИ • ШЪ ЦЯ КАКО ОУВЪИЦА БЪ КИ НЕ СОУМЪ,
И КАКО ГИ ПЪ НЕ СТОИТЕ, КАКО НЕ ГИ ПНАИ ПНАИ
КАНИЕМЪ • БЪ ДЪ КИ ГИ ЛЪ КЪ ШЪ СНОУ СМЪ.
КАКО ЛЪ КЪ ГЕ ИШЪ ЦЯ БЪО • АЖЕ ЗА ПНЕ И
СТИНЪ БЪИ, НЕ СМЪИТЕ ВЪ КРИ МЪИ, ИСТО
ШЪ ЦЯ ШЪ И ГИ А ГИ ШЪ ЦЯ • АЩЕ И НЕТИ
НУ БЪИ, ПОЧТО ВЪИ НЕ СМЪИТЕ ВЪ КРИ МЪИ,
КАЖЕ ГЕ ШЪ ЦЯ • ШЪ ЦЯ ШЕ КАЖЕ ГОУДЕНЕ,
И РЪ ШЕ СМЪ • НЕ ДОКРА И ГИ МЪИ МЪИ.
КАКО САМАРАНИИ СЕИ ТЫ, И КЪ СЪ ИМЪИ ИМЪИ,
ШЪ ЦЯ ИС, АЖЕ КЪ СЪ НЕ ИМЪИ, МЯ ЧИ ПНАИ
ШЪ ЦЯ МОЕГО • И ВЪИ НЕ ЧИТЕТЕ МЕНЕ • АЖЕ
ЖЕ НЕ ПНАИ СМЪИ МОЕ, ГЕ ИЩЕ И НЕ ПНАИ:

52

АН

дощце . а млеинниси иже мѣ пастырь . сѣ
 несочта щце свое . вѣта и вѣта грѣшша ,
 и оставише щце не бѣдетъ . нѣ вѣси рѣхн
 гитѣе . и распѣхнѣтѣ щце . а млеинниси
 бѣжнѣтѣ . тѣко млеинниси тѣ . и не раднѣтѣ
 щца . а тѣ бѣмѣ пастыра доврѣн . и
 тѣмо мое и пастотѣ мое . тѣкоже нѣ мѣ
 щца . нѣ мѣ тѣмо щца . нѣ мѣ моѣ полагатѣ .
 щце . и нѣ мѣ щце и мѣмѣ . тѣже несѣ
 шадова вѣго . и тѣ мѣмѣ тѣко тѣмѣ согн .
 и тѣ мѣмѣ оу сѣмѣ шѣтѣ . и тѣ оу дѣтѣ сѣ мѣ
 стадо и сѣ мѣ пастырь . **тѣко стѣмѣ : нѣе . нѣе .**
рѣтѣ и сѣ мѣмѣ шѣмѣ и сѣ мѣмѣ оу дѣтѣ шѣтѣ .
 сѣго раднѣтѣ щца мѣмѣмѣмѣ . тѣко дѣтѣмѣ
 тѣмо дѣтѣмѣ моѣ . дѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и нѣ мѣтѣ
 же вѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ дѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣ
 тѣ . оу мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и оу мѣмѣмѣ
 и мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . сѣго заповѣдѣ
 тѣрѣхѣ щца моѣго . рѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ
 вѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . рѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ
 щца . бѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и нѣ мѣтѣ
 послушате . и нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . сѣнѣмѣмѣ
 тѣ вѣснѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . сѣдѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ

52

му оу нѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . вѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . **мао**
сѣнѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ : рѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ
 оу нѣ мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и нѣ мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 нѣ оу мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и нѣ мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 нѣ . оу мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . сѣго тѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 сѣмѣ . до сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 дѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . рѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 щца мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 дѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . тѣко дѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 тѣ сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 рѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 вѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . **сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ**
и сѣ мѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . щца моѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ
 моѣго сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 гредѣтѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
тѣко . нѣе . и оу сѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ : и нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ
 вѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 шрѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . щца моѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 жѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . и шрѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 дѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 вѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .
 щца моѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ . нѣ мѣтѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣмѣ .

вѣнѣи • Сѣдѣ питоскѣи ѿиимъ • м
 зарь двоицѣ машѣ оустѣ нѣ нѣхъ да вѣхъ
 жѣу сѣо • рѣшеже оучениши сѣо • гѣ
 аше оустѣ • Сѣсенѣи оудѣтъ • рѣже іс
 ось мрѣти сѣо • шнѣже имѣхъ хѣи
 шѣ оустѣи самѣи • тогда оу сѣо рѣ
 нѣма іс • не оуби десе • а лѣдѣ оумрѣтъ •
 нѣдѣ оубѣ радѣи да вѣхъ десе іако не сѣхъ
 тамѣо • нѣ нѣхъ іако нѣмѣ • рѣже
 ашѣма сѣиенѣи кѣи нѣ оученикомѣ •
 нѣдѣи нѣмѣ двоицѣи сѣиимъ • при
 шѣже іс • оубѣ сѣо • а дѣмѣ оубѣи
 мѣша вѣгрокѣ • сѣже кѣи фѣи дѣи
 іерѣиша • іако сѣдѣи • іи • и нѣи сѣи
 шѣ оубѣи вѣхъ приши іако мѣрѣи нѣ
 рѣи • двоицѣи нѣ оубѣи сѣо • мѣрѣи
 же сѣдѣ оубѣи іако іс гѣрѣтъ • сѣрѣи
 сѣо • мѣрѣи же дои сѣише • рѣже
 мѣрѣи іако сѣо • гѣи ашегѣи рѣи сѣи
 брѣгѣи мѣи негѣи оумрѣи • нѣи нѣи іа
 вѣи мѣи іако сѣи аше просиши шѣи
 дѣтѣи сѣи • гѣи сѣи іс • вѣи сѣи гѣи брѣи
 шѣи • гѣи сѣи мѣрѣи • вѣи мѣи іако

вѣи сѣи гѣи вѣи сѣи гѣи вѣи сѣи гѣи
 дѣи • рѣже іс іс аше сѣи вѣи сѣи нѣи
 нѣи • вѣи сѣи вѣи мѣи аше нѣи мѣи гѣи
 вѣи • нѣи сѣи мѣи нѣи вѣи мѣи
 нѣи мѣи гѣи вѣи сѣи • сѣи мѣи нѣи
 рѣи сѣи • гѣи сѣи • іс гѣи • аше вѣи
 іако сѣи сѣи хѣи сѣи вѣи нѣи вѣи мѣи
 гѣи сѣи • іс гѣи нѣи нѣи сѣи
 мѣи сѣи сѣи сѣи гѣи сѣи • оубѣи
 приши іс • нѣи мѣи гѣи • оубѣи іако
 оубѣи шѣи вѣи сѣи сѣи нѣи нѣи нѣи • нѣи
 жеко сѣи приши іс вѣи сѣи нѣи нѣи
 нѣи же сѣи нѣи мѣи • іако сѣи сѣи
 іако сѣи нѣи нѣи нѣи • вѣи сѣи
 мѣи іако сѣи сѣи нѣи нѣи • нѣи
 нѣи сѣи • іако нѣи мѣи гѣи дѣи
 чѣи сѣи • мѣи же іако гѣи нѣи
 же сѣи іс • вѣи сѣи іако гѣи сѣи нѣи
 нѣи сѣи • гѣи ашегѣи сѣи нѣи оубѣи
 мѣи мѣи брѣи • іс же іако нѣи вѣи
 мѣи нѣи сѣи • нѣи нѣи сѣи сѣи іако
 мѣи нѣи сѣи • сѣи гѣи дѣи нѣи нѣи
 сѣи нѣи • гѣи нѣи сѣи сѣи

10
201

Вотрама, прѣже пасхи да доушестетсе.
ниислаху его іса. и слаху іса себе въ пр
ісви стоеше. что се вѣмъ минуть іако
менимати пріири въ страданихъ. да
ше же архіереи и фарисеи и повѣда
даше ісго вукъ етъ гдѣ боудеть. повѣ
стѣ іако да нидеть его: іса пне: ісже
прѣже шестѣи днѣ пасхи пріиде. нес.
Прѣже шестѣи днѣ пасхи пріиде іс въ і
данію, идѣ же въ лазарѣ аумарын
ісгоже въскрѣси шмрътвыи. Сѣво
рише же смѣверъ гоу, и марфа сѣвѣ
ше. лазарѣ же сѣднѣ въ шѣвѣскешии
сѣднѣ: лазарѣ же пріешлѣ гоу мѣра
мавадѣ писестіи ісго цѣлѣишии, по
маза мѣстѣ ісѣвъ. и шѣтра въ ісѣсвои
ми носѣтѣ его. Храминѣ же исплати
шѣвонне мѣрныи: глаже сѣднѣ шѣ
ченнѣ ето ісго да сімоноу ісѣкарѣтсѣи.
иже хотѣаше его прѣдати. чѣсо ра
мѣро се неправдѣно бѣ матре стѣхъ
пеперь, и сѣднѣ мнѣшнѣмъ. рѣже рѣ.
не іако шѣннѣи пѣташесе. нѣ іако

10
201

тѣхъ бѣ ісѣвѣжаши и мѣаше и вѣмѣтае
ма поидѣше. рѣже іс. не дѣтѣ се.
вѣдѣмъ погрѣшѣніи моего сѣсѣдѣтѣ іс.
нишесѣво вѣсѣда и пате сѣсѣвою. мене
же не вѣсѣда и пате. разѣумѣ же
мародѣ мнѣго, шѣоудѣи іако гоу іс.
и пріидѣше. пѣ іса раднѣ чѣсѣно, ма
да и лазарѣ вѣдѣтѣ ісгоже въскрѣси
шмрътвыи. Сѣжѣ шѣаше же архіе
реи, да и лазарѣ вукѣтѣ, іако мнѣсѣи
ісго раднѣ нѣ ехъ ісѣвѣне, и шѣвоваху въ
ха. вѣоу шѣтѣ иже днѣ, мародѣ мнѣго
пріишѣдѣшии въ прѣдѣишии. Сѣашѣаше
іако іс грѣтѣ вѣ ісѣлѣмѣ. прѣтѣшѣи
шѣфнѣишии, и шѣвоше вѣскрѣтѣи е мѣ.
и шѣваху, шѣсѣтѣи вѣвѣнѣ грѣсѣи вѣише
гѣтѣ, цѣрѣ ісѣлѣвъ: Окрѣтѣ же іс
осѣтѣ, и шѣсѣде мапѣ. іакоже ісѣтѣно.
не вѣнѣсе да ісѣи сѣшѣтѣ, се цѣрѣ твои
грѣтѣ, сѣде мажѣ рѣкетѣи шѣсѣи. Сѣи
не разѣумѣше аученнѣи ісго прѣже,
нѣ ісѣда прослѣише іс. тогда разѣумѣ
ше іако сѣдѣху о шѣмѣ ісѣсѣиша.

свѣдѣхъ же между собою оученици,
недоумѣхъ же окомъ гл҃гоша. Сѣи
нѣже шѡутемнѣе сѣо бѣ. вѣдѣ же мало
нѣкѣ сѣи. сѣо же лѡбл҃аше іс. поману
оубо сѣиу сѣиома прѣтрѣ, вѣтросирнѣго
оубо іс. онѣи же сѣи. на гл҃а же гл҃амъ
правѣ ісѣи гл҃а сѣи. гл҃и сѣио не шѡ
вѣща іс, чѣи сѣи же лѡ о мочнѣ хѣбѣ
гладѣи. помочу хѣбѣ да іовѣ сѣио
новѣ іс сѣи оубо сѣиоу. нѣто хѣбѣ
госл҃а вѣнцѣ вѣнѣ сѣиана. гл҃а оубо
сѣиу іс. еже творѣши сѣи творѣсѣо
ро. сѣо же нѣи сѣо же разоумѣ шѣ
зѣжеши ісѣсѣоу рѣ сѣиу. нѣкѣи
бо мѣхѣхъ гл҃онѣе іс оубо екацѣ нѣи
шѣ оубо. іакоже гл҃еть сѣиу іс. іс
гнѣи сѣо же тѣрѣхѣмъ на гл҃а рѣнѣи.
нѣи нѣишѣи мѣ да нѣчѣо да. прѣе
нѣже шѣ хѣбѣ, акѣ нѣи да. гл҃а іс.
сѣиу сѣиу сѣиу рѣгѣи оубо сѣио.
нѣи прослѣви сѣи гл҃а, нѣи прослѣви
онѣи мѣ. аще бѣ прослѣви сѣи
нѣи прослѣви нѣи вѣсѣе. нѣи вѣи про

124
ms

слави сѣ. чѣи сѣи мало вѣмѣсѣ
вѣми сѣи, вѣишѣте мѣне, нѣ іако
рѣхѣ іовѣ сѣи. іако іакоже азѣ
нѣх, вѣи мѣже тѣтѣтѣи. нѣи мѣ
нѣи сѣио. за гл҃овѣ вѣи мѣио да гл҃авѣмъ,
да іовѣи гл҃а рѣгѣ, іакоже вѣи мѣ
сѣи хѣи. да нѣи вѣи гл҃а сѣе. о сѣи
вѣи оубо ісѣи вѣи іако мѣи оубо сѣи
сѣи, аще лѡбѣи гл҃а мѣе между собою.
сѣи сѣи сѣи мѣи прѣтрѣ. гл҃и іако нѣ
дѣиш. шѣи сѣи сѣи. іакоже
лѣи нѣ. нѣи мѣеши нѣи мѣи
нѣи. прослѣви же мѣи нѣи нѣи.
сѣи сѣи прѣтрѣ гл҃и. гл҃о чѣо нѣи оубо
гл҃о тѣе нѣи нѣи. а шѣи мѣо за
тѣи гл҃о жѣ. шѣи сѣи сѣи. а шѣи
лѣи гл҃о да мѣи гл҃о шѣи. а мѣи
лѣи мѣи оубо тѣе, мѣи гл҃а сѣи гл҃о
рѣи до нѣе шѣи рѣжѣи сѣе мѣи гл҃и.
нѣ, сѣ, нѣ: рѣгѣи оубо сѣи оубо.
да нѣи оубо сѣи сѣи сѣи. вѣи гл҃и
гѣи вѣи, нѣи мѣи вѣи гл҃и. вѣи оубо
мѣи оубо сѣи гл҃а мѣи оубо сѣи. аще

124
ms

како дѣла въ оуби моимъ. нѣ въ мѣрѣ
 нѣ въ вѣдѣ: **агъ дѣлае. рѣчь своинь**
оученисѣ. **Н** мѣрѣ дѣлае дѣла мое и
 сѣмъ дѣлае нѣхъ гѣ елюбенне. а любе
 нѣ мѣ вѣдѣ любае нѣ гѣ дѣла оуби мои.
 нѣ дѣ вѣдѣ любае егѣ, дѣлае е нѣ дѣла:
исѣ сѣвѣ. **гѣ** е нѣ дѣла менсѣ рѣчѣ ескѣ.
 гѣ нѣ нѣ гѣ вѣ. како мѣ хѣ оуби ескѣ
 гѣ нѣ е. а мѣ нѣ рѣчѣ. шѣ нѣ е нѣ рѣчѣ.
 аше исто любае нѣ мѣ слово нѣ сѣмъ дѣлае.
 нѣ шѣ мои вѣдѣ любае егѣ. нѣ сѣмъ
 гѣ нѣ вѣдѣ. нѣ дѣлае оуби егѣ сѣмъ
 вѣ. нѣ любае нѣ мѣ слово нѣ сѣмъ дѣлае
 дѣла. нѣ слово еже сѣмъ дѣлае нѣ мѣ.
 гѣ гѣ сѣмъ дѣлае нѣ мѣ шѣ: **исѣ агъ:** **сѣ**
сѣмъ вѣмъ вѣдѣ ескѣ. оубѣ нѣ ескѣ
 дѣла сѣмъ. егѣ же гѣ сѣмъ вѣмъ
 мое. гѣ вѣ нѣ дѣла вѣ сѣмъ. нѣ вѣ сѣмъ
 нѣ мѣ гѣ вѣ вѣ сѣмъ рѣчѣ вѣмъ. мѣ
 рѣ мои дѣла вѣмъ. нѣ любае нѣ мѣ дѣ
 гѣ дѣла вѣмъ: **тѣнѣ зъ нѣ:** **рѣчь своинь**
оученисѣ. **д** нѣ сѣмъ дѣлае ескѣ нѣ мѣ,
 мѣ нѣ сѣмъ дѣлае. сѣмъ дѣлае како дѣлае

вѣмъ, нѣ дѣлае нѣ мѣ вѣмъ. аше вѣ
 ескѣ любае нѣ мѣ, вѣ дѣлае нѣ мѣ вѣ сѣмъ
 око. како рѣчѣ нѣ дѣлае шѣ. како
 шѣ мѣ нѣ любае нѣ мѣ. нѣ нѣ
 рѣчѣ вѣмъ. гѣ рѣчѣ дѣлае нѣ мѣ.
 дѣлае гѣ дѣла вѣ, нѣ гѣ дѣла вѣ. исто мѣ
 нѣ мѣ гѣ сѣмъ. гѣ рѣчѣ сѣмъ
 мѣ нѣ сѣмъ, нѣ мѣ нѣ нѣ мѣ нѣ сѣмъ.
 гѣ дѣла дѣла вѣ мѣ, како любае шѣ.
 нѣ любае нѣ мѣ дѣла мѣ шѣ, како
 гѣ нѣ сѣмъ. вѣ дѣла вѣ нѣ дѣла вѣ сѣмъ:
рѣчь своинь оученисѣ. **а** вѣ ескѣ мѣ
 нѣ мѣ нѣ, нѣ шѣ мои дѣла вѣ ескѣ. вѣ
 сѣмъ рѣчѣ шѣ мѣ нѣ гѣ нѣ сѣмъ гѣ нѣ
 гѣ нѣ сѣмъ. нѣ вѣ сѣмъ гѣ нѣ сѣмъ гѣ нѣ,
 шѣ гѣ нѣ гѣ нѣ, дѣла нѣ любае нѣ мѣ гѣ нѣ
 нѣ сѣмъ. **у** же вѣ чѣ нѣ ескѣ. **з** а слово
 ескѣ рѣчѣ вѣмъ. гѣ дѣла вѣ мѣ нѣ, нѣ дѣ
 вѣ вѣ. нѣ любае рѣчѣ нѣ мѣ гѣ нѣ сѣмъ гѣ нѣ
 гѣ нѣ сѣмъ, аше нѣ гѣ дѣла вѣ нѣ сѣмъ.
 тако нѣ любае вѣ мѣ нѣ нѣ гѣ нѣ сѣмъ. аше
 ескѣ мѣ, вѣ же рѣчѣ нѣ. нѣ же гѣ дѣла
 вѣ мѣ нѣ, нѣ дѣла вѣ мѣ. гѣ сѣмъ гѣ нѣ гѣ нѣ

204

1054

и не искусе . что же бо . **Д** а не на ма
ка малъ и не иже мене . **И** таиса ва
малъ ноу ринтеме . и **и** асо а зъ
исъ шихъ . **С** а хъ оубо . что же се еже
мало . не вьбави отъ снѣга . разъуми
же те **и** асо хотъ хъу сго вапрашаги . и
рѣнишь . **О** семан отъ вьдѣтесе мѣжд
собою . **и** асо рѣхъ ка малъ и не иже мене .
и таиса ва малъ ноу ринтеме . а мнѣ
амнѣ глаго вама . **и** асо вьсплачѣтесе
и вѣр вьдѣтесе бѣ . а мнѣ вь рѣчѣтесе .
вѣже петла ны бѣудете . **и** хъ петла ва
ша ва радъ бѣ бѣудете . **ж** ена **с** едѣ ва
жаеть сисраба и мѣтъ . **и** асо прииде гоу
ее . **с** едѣ же воу рѣтъ отъ роде . **и** сго мѣ
место мнѣтѣ есерабѣ за радѣтъ . **и** асо
роу не . **и** асо ва мнѣ . **и** вѣже петла
оубо мнѣ и мѣте . **и** таиса же оу рѣниши
и вѣр вьдѣтесе срдце ва шее . **и** радѣстни
ва шее . **и** нискоже вѣзвѣтъ шѣа . **и** хъ
тъ днѣ мене не вѣпросите ни чѣсоже .
и е . **и** не . **р** егѣ своимъ оу ченнѣсшамъ .
Д и мнѣ амнѣ глаго вама . **и** асо **с** а нисо

210
а не вѣпросите шѣа ва мнѣ мое да оубо
вама . **и** со . **и** до се мѣ не вѣпросите
ни чѣсоже ва мнѣ мое . **п** росите ни три
мѣте . **д** а радѣсть ва шѣа и сгланитесе .
с а ва притѣхъ глаго вама . **и** хъ три
дѣгѣта . **с** едѣ **и** сго мѣ ва притѣта не шѣо
вама . **и** хъ **и** а вѣ шѣи ка хъ вѣнѣ вама .
ка та днѣ ва мнѣ мое вѣспросите . **и** не шѣо
вама . **и** асо а зъ оубо шѣа шѣа шѣа . **с** а
мко шѣр лѣсѣтны **и** асо ва мене вѣзвѣо
кнѣте . **и** вѣр вѣдѣтесе **и** асо а зъ шѣа нѣм
дѣо . **и** нѣмъ шѣо шѣа ни три шѣа ва мнѣ
и таиса **о** ставаиго мнѣ . **и** нѣмъ **и** сго шѣр .
глаше **с** и хъ оу ченнѣи сго . **с** е **и** нѣмъ не
оуби рѣдесе **и** нѣмъ . **а** притѣта ни чѣсоже не
снѣши . **и** нѣмъ вѣ мнѣ **и** асо вѣ сѣмъ кѣд
и . **п** етѣ вѣ хѣши да дѣстѣте вапрашагѣ .
о семъ вѣ рѣмѣ **и** асо шѣа нѣ шѣа **с** еп .
шѣа шѣа нѣмъ те . **и** нѣмъ вѣ рѣдете . **с** е
гѣ рѣта и нѣмъ три дѣ . **д** а радѣдѣтесе
и сго же вѣсѣа . **и** мене **с** а нѣмъ **о** ста
внѣте . **и** нѣмъ **с** а нѣмъ **и** асо шѣа **с** а
много **и** е . **с** а глаго вама . **д** а вѣ мнѣ

17
18
19

миръ имате: **исо** те: въ мирѣ сирѣ
 бмаи боудете. нѣ доуханте ахъ
 прокъ да хъ мнра: **О**та тѣа **ис** нѣ вѣде.
НЕ З ста хъ шѣе: **С** вѣрѣнѣ шѣо.
В звѣдѣ **ис** оуи свои пакко нѣе. **О**те
 тѣи де ча. прослави сѣа твоего. дан
 сѣа твоеи прославити. **и** соже далъ
 еси сѣмъ власти въ сѣа сѣе глѣпни. да
 касѣсо еже далъ еси сѣмъ да нѣ жи
 вотъ вѣчнѣи. даумлютъ тебѣ еси
 ного нечннѣаго ба. **и** соже посла
и хъ. ахъ прослави хъ магеман.
 дабло сжрѣши хъ еже далъ еси да сѣ
 твоего. **и** нѣа прослави тебѣ **о**те
 оутѣе самого. **С**лавою тебѣ нѣ хъ
 оутѣе прѣже. даже миръ не хъ
 глѣпн хъ нѣе твое чѣсома. **и** хъ же далъ
 еси мнѣ шмирѣ твоеи бѣ хъ. **и** мнѣ
 нѣ хъ далъ еси. **и** слово твое сѣ храни
 ше. **и** мнѣ ра оумѣше **и** со всѣ еси
 са далъ еси мнѣ шѣе соутѣе. **и** со
 гла еже далъ еси мнѣ да хъ нѣе. **и**
 тѣи прѣше. **и** ра оумѣше вѣнстн

нѣ. **и** со шѣе нѣ хъ. **и** нѣ рокаше.
и со тѣе послѣ. ахъ шѣи мнѣ. **и** е
 шмирѣ мнѣ. **и** шѣ хъ еже далъ еси
 мнѣ **и** со твоеи соутѣе. **и** моа всѣ
 твоеи соутѣе. **и** вѣоа моа. **и** прослави се
 вѣни. **и** согому прѣ сѣи въ мирѣ нѣи
 въ мирѣ соутѣе. **и** ахъ **и** со тебѣ глѣ хъ
оте сѣи. сѣа мнѣ нѣе вѣнѣе твое. **и**
 далъ еси мнѣ да хъ да хъ. **и** соже
 мнѣ. **и** со бѣ хъ сѣпни въ мирѣ.
 ахъ сѣа мнѣ да хъ те вѣнѣе твое. **и** хъ же
 далъ еси мнѣ ахъ сѣ храни. **и** нѣного
 же шѣ хъ погнѣе тѣа сѣа погнѣе
 мнѣ. **и** да писанѣе сѣа хъ еси. **и** нѣже
 тебѣ глѣ хъ. **и** сѣа мнѣ въ мирѣ. **и** да
 нѣа радости моа неспѣнѣе по касебѣ:
исо те: ахъ да хъ нѣе слово твое. **и** мнѣ
 вахъ неспѣнѣе нѣ хъ. **и** со неспѣнѣе шѣи
 ра. **и** соже ахъ нѣе сѣи шмирѣ. **и** емнѣо
 да хъ мнѣ шѣе шмирѣ. **и** да сѣа мнѣ
 шнѣ хъ шѣе шѣи мнѣ. **и** шмирѣ не соу.
и соже ахъ шмирѣ прѣ сѣи. **и** сѣ хъ нѣе вѣн
 стн нѣ хъ твоео. **и** слово твое нечннѣе:

ШЕЖЕ КОНЫ, И ТРАКОМУ ОКО ПРИБИ
ШЕ ГОЛБНЫ. НА РАГОМУ РАСПЕТО
МУ С ПАМЬ. НА СЕЖЕ ПРИБИШЕ П
РАСО ВНАКШЕ ЕГО ОУЖЕ ОУМРАША, НЕ
ПРИБИШЕ СМУ ГОЛБНО. НА СДННА
СВОННЬ ИСОПЕМА РЕКРА СМУ ПРОВОДЕ.
НАКТЕ НУВДЕ КРАВЬ ИВОДА. НА НАДЬ
ВЫН СВЯТДЕЛСТВОА ИНОГНИМО ИЕСУ
ТЕЛСТВО ЕГО: **ИСО. КРАУ:** ИТА ВЪ ТАКО
ИСТННУ СМЕ ДАВА ВЪ БОД ИМЬТЕ
КЪШЕГО СЛА ДА СХЪ ДА ГЕЕ ПИСАНІЕ.
ИСОСТЬ НЕСАКСУШЕНТЕ СОНЕГО. И
ПАСКА ДРОУГОЕ ПИСАНІЕ САНЕТЬ. ВЪ
РЕТА ПАНА СРОЖЕ ПРОВОДОШЕ: **ИСО. А.**
ИХСТАТ. ИТА А. МУ. АПЕ ВЕ ПРЪНДАН
ВАН. СЪ. АИ СТУАСТОН: ПОСІН ВАНІС.
МИ ПІАТА ТІО СІФЪ, ИЖЕ СЪАРИМА ФЕ
СЫН ОУЧЕНИСЯ ІСВА ПОЧАЕНІЕ ЖАСТРА
ІОУДЕНСІА ДАКАЗИТІА ТЪЛО ІСВО
ИТОКЕА ТІАТА. ПРІИДЕ ОБО ИВЖЕ
ТЪЛО ІСВО. ПРІИДЕЖЕ ИНИКО ДІА
ПРИШІА ДІА ІСІЕВУ ПОШІО ПРЪЖЕ
ПОСЕ СІВІШЕНІЕ ИЗМЪРО ПОШІО ТАКО

163 217
АРАРА. ПРІЕСТАЖЕ ТЪЛО ІСВО, ИО
ВНИСІА ІЕ ВІСІАМИ СЪАРОМА ФІ. ІАКО
ОЖИАН ІЕ ІОУДЕНСІА ПОГРИЧАТИ. КЪ
ЖЕ ПАМЬТЕ ПІДЪЖЕ РАСТЕТЕЕ КОКІХ.
ІВВАРЪТЪ ГРОКЪ ПОВА. ВАНТЕЖЕ
ИНИСОЛІЖЕ ИНОСТОЖЕ ПОЛОЖЕНА КЪ
ТОУ БО ПЕРІСА РАДІ ІОУДЕНСІА. ІАКО
КАНЪ КЪШЕ ГРОКЪ ПОЛОЖИСТА ІСА:
ИСО. АИ. СТУТ: СЪ. ВАНІСНО. ВАНІС.
ВАНІСНОЖЕ СЪСОУБОТА, МАРИА МАГДА
ЛІАНА ПРІИДЕ ЗУРА. СІМЕ СОВІШІН
ЧМЪ ПАРОКА. ИВНАДЪ ІСА МЕМЪ ВЪ
РЕТА СЪГРОКА. ЧЕТЕ БО И ПРІИДЕ
ІСІЕМОМУ ПЕГРО. ИСА ДРОМУ
ОУЧЕНИСЯ СРОЖЕ МОЖАЩЕ ІЕ. ИСО
ИМА. ВАНЕШЕ ІА СЪГРОКА, И НЕВЪМЪ
ІДЕ ПОЛОЖИШЕ ЕГО. ИХАДЕЖЕ ПЕ
ТРЪ ИДРОГІ ОУЧЕНИСЯ, ИИДЪ БСТА ІСА
ГРОКУ. ЧЕТЕСТАЖЕ ОЖІ ВІСІУТЪ
ИДРОГІ ОУЧЕНИСЯ ЧЕТЕ СКОРЕЕ ПЕ
ГРО. И ПРІИДЕ ПРЪЖЕ ІСА ГРОКУ. И
ПРИИНИСЯ ВІДЪ РИЗЪ ЛЕЖЕШЕ. ОКА
ТЕ НЕВАНІДЕ. ПРІИДЕЖЕ СІМОНЫ

163
217

ОНЪ РЕ ИМЬ . КЪ ВРАЖЕ ПЕДЕ
СНУЮ СТРАНУ КОРКАМА МРЪЖУ
НО БРЪШЕТЕ . КЪ ВРАГОШЕ
ЖЕ ИСТОМУ НЕ МОЖАХУ ПРИИТИ
ЦНЪ СЪ МНОЖЕ ТВА РАКЪ
ИДЖЕ ОУЧЕНИКА ТЪ СГОЖЕ ЛЮКІА
ШЕ ІС ПЕТРОВА . ТЪ ІЕ . СПЕН
ДИТОМА ПРІТПОДАСЕ КЪ КЪ НАГЪ .
И КЪ ВРАЖЕ КЪ МЪРЕ . А ДРОУСІИ
ОУЧЕНИИ ИСОРАКАШЕ ПРІИДОШЕ .
ПЕКЪ ХУДЪ ДАДЕТЕ СЪЗЕМАЕ НИ
ІАКО СЛАСТАТЪ ВАКЪ ІШЕ НАЗЕМАН
МРЪЖУ РАКЪ . И ІАКОЖЕ ИДВА
ІСОШЕ ВІДЪ ІШЕ ОУГЪ ДЕКЕШЪ
И РАКЪ МАНІЕМА ДЕКЕШЪ И ХУКЪ .
ІА ИМЬ ІС ПРІИТЕ СЪ РАКЪ СЖЕ
БЕТЕ НИІА . СЛАЖЕ СІМОИ
ПЕТРЪ ИИВАКЪ ІЕ МРЪЖУ НАЗЕМАН
ПІАМЪ ВЕЛИСІИ РАКЪ РИГ . ИГО
ЛНІСЪ СЛУШУ НЕ СТОВАЖЕ СЕ МРЪЖУ
ІА НАМЬ ІС ПІАІАШЕ ОУКЪ ІШЕ
ЧЕ . ИИ СЛАЖЕ СЪ ОУЧЕНИКА СГО
СЛАШЕ НОРЪ ІАТИ СГО ТЪ ІСТО

70
220
СЕН . ВЪ ІДЪШЕ ІАКО ТЪ ІЕ . ПІАИ
ІАЖЕ ІС ИПРІЕТЪ ХУКЪ НАДЪ
ИМЬ И РАКЪ ІАКОЖЕ . СЕ ОУЖЕ
ТРЕТІЕ ІАКІСЕ ІС ОУЧЕНИКОМА СВОИ
ВЪСТАКЪ СЪ МРЪТВАИ : ІСО І . ВЪ ІСІНО :
СЛАЖЕ ОУКЪ СЛАШЕ ІА СІМО
И ПЕТРЪ ІС . СЛА ІЕ . А І . ВЪ ІСІНО :
РАВРЪМЕ СЪ ІАКІСЕ ІС ОУЧЕНИКОМА
СВОИМА ВЪСТАКЪ СЪ МРЪТВАИ . И
ІА СІМОНУ ПЕТРЪ . СІМОНЕ І
ШНИИ , ЛЮБИША ИМЕ ПІА СІИ .
ІА СМЪ СІИ ГИ . ТЪ ІА КЪ СЪ ІАКО
ЛЮБИТЕ . ІА СМЪ ПІА СІИ ГИ
ЦЕ МОЕ . ІА СМЪ ПІА СІИ ВТОРОЕ
СІМОНЕ ІШНИИ ЛЮБИША ИМЕ .
ІА СМЪ СІИ ГИ . ТЪ ІА КЪ СЪ ІАКО
ЛЮБИТЕ . ІА СМЪ ПІА СІИ ОУКІЕ
МОЕ . ІА СМЪ ТРЕТІЕ СІМОНЕ І
ШНИИ ЛЮБИША ИМЕ . ОУКІА
КЕЖЕ ПЕТРЪ ІАКО РЕ СМЪ ТРЕТІЕ
ЛЮБИША ИМЕ . И РЕ СМЪ СІИ
ТЪ ІА КЪ СЪ ІАКО ЛЮ
БИТЕ . ІА СМЪ ІС ПІА СІИ ОУКІЕ

СЛАЖЕ СІМОИ ПЕТРЪ ИИВАКЪ ІЕ МРЪЖУ НАЗЕМАН ПІАМЪ ВЕЛИСІИ РАКЪ РИГ . ИГО ЛНІСЪ СЛУШУ НЕ СТОВАЖЕ СЕ МРЪЖУ ІА НАМЬ ІС ПІАІАШЕ ОУКЪ ІШЕ ЧЕ . ИИ СЛАЖЕ СЪ ОУЧЕНИКА СГО СЛАШЕ НОРЪ ІАТИ СГО ТЪ ІСТО

МОЕ . АМИНЬ АМИНЬ ГЛАГОЛЕ .
СІА КІІОНЬ ПОРАСАШЕ СЛЫН
ХОЖДАШЕ ТАМОЖЕ ХОТІАШЕ .
ЕСДАЖЕ СХАТАРЕШИСЕ ВЪЗЪЖЕ
ШН РОВЦІ ПВОИ . НИИМЪЕ ПОІА
ШЕТА НВЪІТЬ ТАМОЖЕ НЕХОШЕШН .
СЕЖЕ РЕ НАУМАМЕНУЕ ІСОІВ СЪМВІТІІ
ПВОСЛАВНІА БІА : ІСО ВЕРНІАМЬ : НСЕ
РЕІСЬ ГІА СМЪ ГРЪБІА ПОМНІ . О
БРАШЕЖЕСЕ ТЕТРА ВНАІВ ОУЧЕННІСА
ЕСОЖЕ ЛЮБЛІАШЕ ІС ВАСАБІА НАУ
ША . НЖЕ НВЪІАЖЕ ДАВЕВА МАТРЬ
САІ СІО НРЕ . ГІІІСІО РЕ ПРЪДАЕНТЕ .
СЕГО ВНАІВЪ ПЕТРА ГІА ІСВЫ . ГІН
СІАЖЕ ЧТО . ГІА СМЪ ІС . АШЕ ХО
ЩУ ДАТЬ ПРЪБЫВАЕТЬ ДОМДЖЕ
ПРІНАУ ЧТО РЕ ТЕБЕ . ЧІА ПОМНІ
ГРЕДН . НЪІДЕЖЕ СЛОВО СЕ НАБРА
ЧІІО ІАІСО ОУЧЕННІСЪ ГІА НЕОУМРІ
ЧТЬ . Н ПЕРЕЧЕ СМЪ ІС ІАІСО НЕОУ
МРІСІКЪ . НІА АШЕ ХОЩУ ПОМУ
ПРЪБЫВАГІН ДОМДЖЕ ПРІНАУ ЧТО
РЕ ТЕБЕ : ЧІН БГО СЛОВУ . НА МЪРГІН :

10
221
СІА ІЕ ОУЧЕННІСЪ СВІТТЕЛЕСТВЕН О СІН .
СІАЖЕ ННАГІСІА СІА . НИІВНІА ІАІСО ІСІТН
ННО ІЕ СВІТТЕЛЕСТВО СІО : СОВІТЖЕ
НИІА МНІА ГІА СІАІСА СІАТВОРН ІС .

ІАЖЕ АШЕ ПВОІНОМУ ПІСА
ННА БІА ІАІОТТА . НИ

САМОМУ МНІО

ВАСІАХ МН

РХ . ВІАІА

СІПІЧН

ПІШЕ

МН

ІСНІ

ГЪ .

СІАІА

С

НЪ

КЪ . ВАСІАХ . Н . АІ . МХ ВАСІА СІОМХ .
НІА ІО СІО
ВХ .

104
105
106

107
108
109

110
111
112

113
114
115

104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115

116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200

199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300

301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400

401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500

501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600

601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700

701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800

801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900

901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000

1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
1010
1011
1012
1013
1014
1015
1016
1017
1018
1019
1020
1021
1022
1023
1024
1025
1026
1027
1028
1029
1030
1031
1032
1033
1034
1035
1036
1037
1038
1039
1040
1041
1042
1043
1044
1045
1046
1047
1048
1049
1050
1051
1052
1053
1054
1055
1056
1057
1058
1059
1060
1061
1062
1063
1064
1065
1066
1067
1068
1069
1070
1071
1072
1073
1074
1075
1076
1077
1078
1079
1080
1081
1082
1083
1084
1085
1086
1087
1088
1089
1090
1091
1092
1093
1094
1095
1096
1097
1098
1099
1100

1101
1102
1103
1104
1105
1106
1107
1108
1109
1110
1111
1112
1113
1114
1115
1116
1117
1118
1119
1120
1121
1122
1123
1124
1125
1126
1127
1128
1129
1130
1131
1132
1133
1134
1135
1136
1137
1138
1139
1140
1141
1142
1143
1144
1145
1146
1147
1148
1149
1150
1151
1152
1153
1154
1155
1156
1157
1158
1159
1160
1161
1162
1163
1164
1165
1166
1167
1168
1169
1170
1171
1172
1173
1174
1175
1176
1177
1178
1179
1180
1181
1182
1183
1184
1185
1186
1187
1188
1189
1190
1191
1192
1193
1194
1195
1196
1197
1198
1199
1200

1201
1202
1203
1204
1205
1206
1207
1208
1209
1210
1211
1212
1213
1214
1215
1216
1217
1218
1219
1220
1221
1222
1223
1224
1225
1226
1227
1228
1229
1230
1231
1232
1233
1234
1235
1236
1237
1238
1239
1240
1241
1242
1243
1244
1245
1246
1247
1248
1249
1250
1251
1252
1253
1254
1255
1256
1257
1258
1259
1260
1261
1262
1263
1264
1265
1266
1267
1268
1269
1270
1271
1272
1273
1274
1275
1276
1277
1278
1279
1280
1281
1282
1283
1284
1285
1286
1287
1288
1289
1290
1291
1292
1293
1294
1295
1296
1297
1298
1299
1300

1301
1302
1303
1304
1305
1306
1307
1308
1309
1310
1311
1312
1313
1314
1315
1316
1317
1318
1319
1320
1321
1322
1323
1324
1325
1326
1327
1328
1329
1330
1331
1332
1333
1334
1335
1336
1337
1338
1339
1340
1341
1342
1343
1344
1345
1346
1347
1348
1349
1350
1351
1352
1353
1354
1355
1356
1357
1358
1359
1360
1361
1362
1363
1364
1365
1366
1367
1368
1369
1370
1371
1372
1373
1374
1375
1376
1377
1378
1379
1380
1381
1382
1383
1384
1385
1386
1387
1388
1389
1390
1391
1392
1393
1394
1395
1396
1397
1398
1399
1400

Handwritten text in a cursive script, possibly a name or title.

Handwritten text in a cursive script, possibly a name or title.

Handwritten text in a cursive script, possibly a name or title.

Handwritten text in a cursive script, possibly a name or title.

Handwritten text in a cursive script, possibly a name or title.

Main body of handwritten text in a cursive script, consisting of several lines.

Second line of main body of handwritten text in a cursive script.

Third line of main body of handwritten text in a cursive script.

Fourth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Fifth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Sixth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Seventh line of main body of handwritten text in a cursive script.

Eighth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Ninth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Tenth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Eleventh line of main body of handwritten text in a cursive script.

Twelfth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Thirteenth line of main body of handwritten text in a cursive script.

Small handwritten text at the bottom left of the page.

Small handwritten text at the bottom left of the page.

Small handwritten text at the bottom left of the page.

Small handwritten text at the bottom left of the page.

1. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 2. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 3. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 4. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 5. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**

Η ΑΓΙΟΤΗΤΟΣ ΤΗΣ ΤΡΙΑΔΟΣ

1. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 2. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 3. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 4. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 5. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**

1. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 2. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 3. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 4. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 5. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 6. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 7. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 8. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 9. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**
 10. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**

1. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**

2. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**

3. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**

4. **Α** **Β** **Γ** **Δ** **Ε** **Ζ** **Η** **Θ** **Ι** **Κ** **Λ** **Μ** **Ν** **Ξ** **Ο** **Π** **Ρ** **Σ** **Τ** **Υ** **Φ** **Χ** **Ψ** **Ω**

